



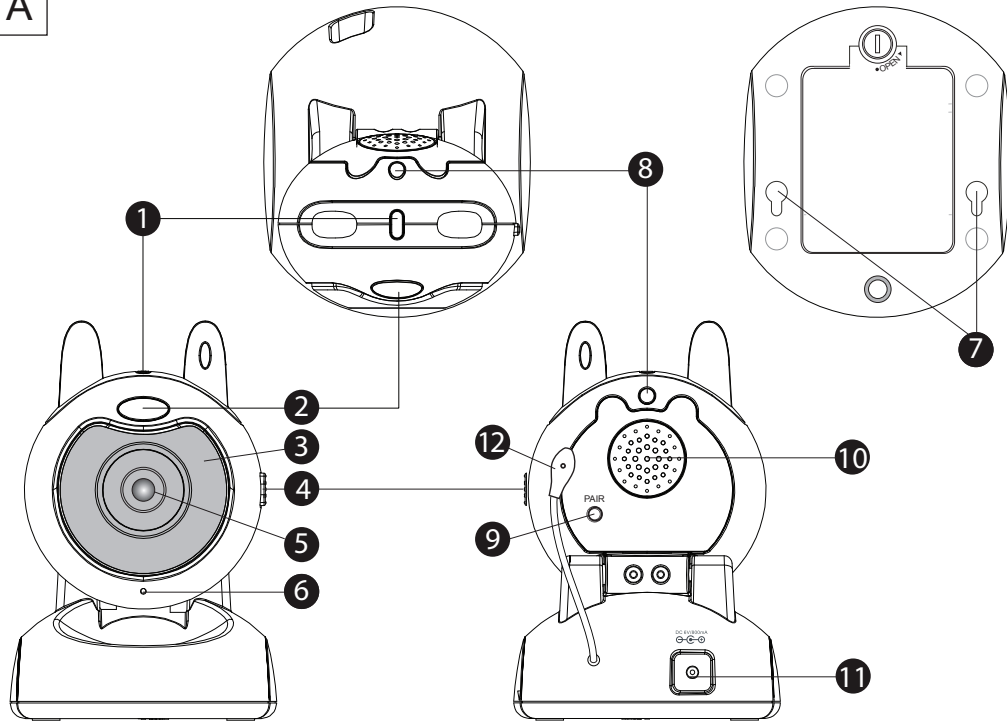
BABYVIEWER KS-4248 / KS-4249

USER GUIDE / HANDLEIDING / MANUEL D'UTILISATEUR /
BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL DE USUARIO / BRUKSANVISNING /
BRUGERVEJLEDNING / ANVÄNDARHANDBOK / KÄYTTÖOHJE /
MANUALE D'USO / MANUAL DO UTILIZADOR / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA /
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / INSTRUKCJA OBSŁUGI / UŽÍVATEL'SKÝ
MANUÁL

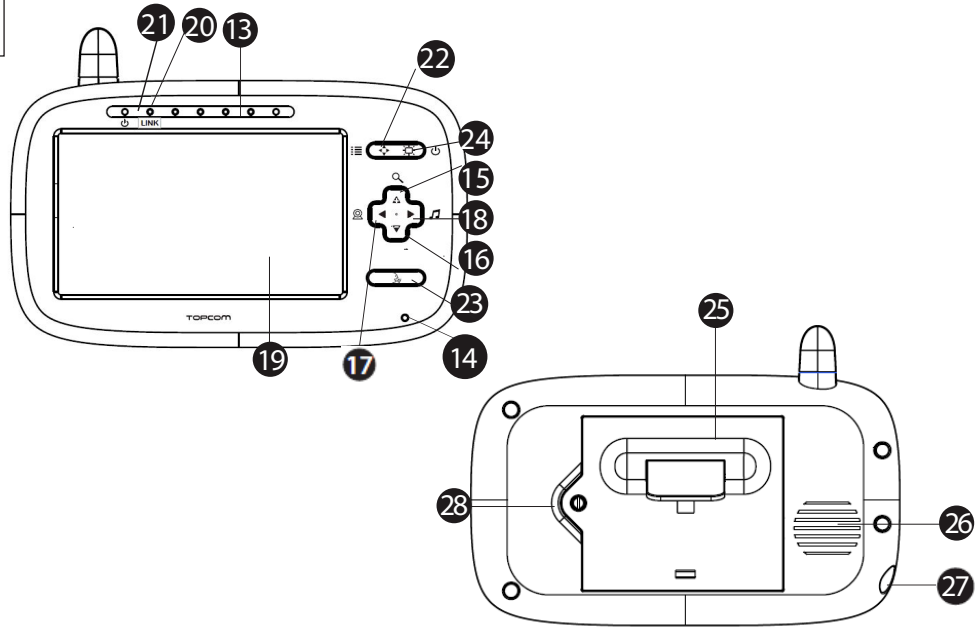


- UK** The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- NL** De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
- F** Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
- D** Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.
- ES** Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.
- S** Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
- IT** Le caratteristiche descritte nel presente manuale vengono pubblicate con riserva di modifica.
- PT** As características descritas neste manual são publicadas sob reserva de modificação.
- CZ** Možnost úpravy funkcí popsaných v této příručce vyhrazena.
- PL** Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zastrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.
- SK** Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na

A



B



1 General

Dear customer,
We request that you read this information in order to quickly become familiar with this equipment and learn how to use its functions.

2 Information regarding this user guide

This user guide contains information on the Babyviewer KS-4248 KS-4249 (referred to as 'the equipment' in the following) and provides important instructions on the initial use, safety, proper use and maintenance of this equipment. Always keep the user guide available near the equipment. Every person responsible for operating, repairing or cleaning the equipment must read and/or consult the user guide. Keep this user guide in a safe place and give it to the next owner of the equipment.

3 Copyright

This document is protected by copyright legislation. All rights are reserved, including rights of photo mechanical reproduction, copying or distribution using specific means such as data processing, data storage media or data networks, either in full or in part, as well as technical changes and changes to the contents.

4 Warnings

⚠ DANGER

This warning points out an imminent hazardous situation.

Death or severe injuries may result if the hazardous situation cannot be avoided.

⚠ CAUTION

This warning points out a potentially hazardous situation.

Injuries and/or material damage may result if the hazardous situation cannot be avoided.



- This symbol points out information that makes it easier to use the equipment.

5 Proper use

This equipment is exclusively intended for private (non-professional) use in closed rooms for monitoring babies. All other forms of use are improper and can lead to hazards. Always follow the instructions provided in this user guide. No liability is accepted for any loss or damage resulting from improper use. The user of the equipment is exclusively responsible for all risks.

6 Safety

6.1 Risk of electric shock

⚠ DANGER

Contact with conductors or components under electrical tension can be lethal.

Observe the following safety instructions in order to avoid the risk of electric shock:

- To avoid the risk of damage to the equipment, use only the AC mains adapter supplied with the equipment.
- Do not use the equipment if the AC mains adapter, the power cable or the plug is damaged.
- Never open the enclosure of the AC mains adapter. There is a risk of electric shock if you touch any contacts or connections under electrical tension or if you modify the electrical or mechanical construction.
- Protect the equipment against moisture and moisture penetration, and keep it free of dust. Unplug the AC mains adapter immediately in case of contact with moisture.

- Unplug the AC mains adapter in case of malfunctions, during thunderstorms, and when cleaning the equipment.
- Protect the cable against contact with hot surfaces or other sources of hazard, and do not allow it to be pinched.

6.2 Using batteries (regular or rechargeable)

⚠ CAUTION

Failure to use batteries according to instructions can be hazardous.

- Always use batteries (regular or rechargeable) of the same type.
- Ensure that batteries are installed with correct polarity. Damage to the batteries and the equipment can result from installation with incorrect polarity.
- Never toss batteries into a fire, due to the risk of explosion.
- Never allow battery terminals to come into contact with each other or with metal objects, either intentionally or accidentally. This can cause overheating, fire or explosion.
- Keep batteries out of the reach of children. Consult a doctor immediately in case of swallowing.
- Fluid from leaking batteries can cause permanent damage to the equipment. Take particular care when handling damaged or leaking batteries, due to the risk of corrosion. Wear safety gloves.
- Remove the batteries if the equipment will not be used for an extended period.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The apparatus shall not be exposed to tripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Danger of explosion if the battery is incorrectly placed. Replace only with the same or equivalent type.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The AC mains adaptor is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

6.3 General rules for safe use

To ensure safe use of the equipment, always observe the following safety instructions:

- The equipment must always be assembled by an adult. During assembly, keep small parts out of the reach of children.
- Do not allow children to play with the equipment or parts of the equipment.
- Ensure that the babyphone and power cable are always out of the reach of the baby.
- Never cover the babyphone with a towel, blanket etc.
- Defective components must always be replaced by original replacement parts, as other components may not fulfil the safety standards.
- Switch off your babyphone whenever this is requested by a sign, poster, or other message. The equipment used in hospitals and other health care facilities may be sensitive to high-frequency signals from external sources.

7 Operation

The babyphone consists of two units: one for the parents and one for the baby. They are connected by a wireless link compliant with the 2.4 GHz FHSS standard.

Thanks this digital technology, this equipment is protected against eavesdropping and immune to interference from other equipment. The baby unit starts transmitting as soon as the microphone picks up a sound. The sound is reproduced by the parent unit. The microphone sensitivity can be adjusted by the user (see "10.12 Voice activated transmission (VOX)").



The babyphone can never replace proper supervision by an adult; it only provides support.

7.1 Baby unit components

See Figure [A] on the fold-out page.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 On/off LED | 8 Light sensor |
| 2 Night light LED | 9 Pair button |
| 3 Infrared LED for night vision | 10 Speaker |
| 4 On/off switch | 11 Connector for AC mains adapter |
| 5 Lens | 12 Room temperature sensor |
| 6 Microphone | |
| 7 Wall mounting cavity | |

7.2 Parent unit components

See Figure [B] on the fold-out page.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 13 Volume LED | 21 Power on/off LED |
| 14 Microphone | 22 Menu button |
| 15 Increase volume / Next menu item | 23 Push to Talk button |
| 16 Decrease volume / Previous menu item | 24 On/off button |
| 17 Decrease brightness / down | 25 Stand |
| 18 Increase brightness / up | 26 Speaker |
| 19 4.3" colour display | 27 Connector for AC mains adapter |
| 20 Link LED | 28 Battery cover with screw |

7.3 Display description



Out of range or no connection



Volume icon



Melody icon

8 Initial use

8.1 Package content

The equipment is supplied as standard with the following items:

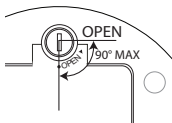
- 1 baby unit
- 1 parent unit
- 1 user guide
- 1 Li-ion rechargeable battery pack
- 2 AC mains adapters

8.2 Installing batteries in the baby unit (KS-4248)



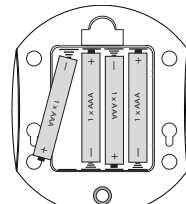
- You can operate the baby unit with 4 AAA cells (LR03; we recommend alkaline cells) or the included AC mains adapter.
- The baby unit cannot recharge batteries.
- It is recommended to always leave the batteries in the unit, even if you use the AC mains adapter. The unit will automatically switch to battery power in case of a mains power interruption.

- Turn the screw on the cover of the battery compartment at the back of the baby unit 90° counter clockwise and remove the battery compartment cover.



Do not turn the screw past the "OPEN" point.

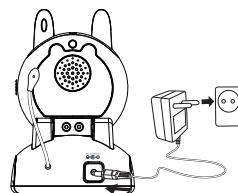
- Fit four AAA alkaline cells (LR03) in the battery compartment. Ensure that the polarity is correct.
- Close the battery compartment.



Never mix used cells with fresh cells.

8.3 Connecting the baby unit to the AC mains

Insert the small plug of the AC mains adapter in the mains power connector of the baby unit (1) and plug the AC mains adapter into a mains connector (100~240 V - 50/60 Hz).



CAUTION

- The mains connector must be within easy reach so you can quickly unplug the power cable in an emergency.
- Use only the supplied AC mains adapter (5.9V DC / 800 mA).

8.4 Installing the rechargeable battery pack in the parent unit

See Figure [B] on the fold-out page.

CAUTION

- Use only the supplied Li-ion battery pack in the parent unit.

- Rotate the stand (28) upward.
- Turn the screw on the cover of the battery compartment at the back of the parent unit and remove the battery compartment cover.
- Place the Li-ion battery pack in the battery compartment. Ensure that the battery contacts do make contact with the charge contacts as illustrated.
- Carefully close the battery compartment and rotate the belt clip back downwards.

8.5 Connecting the parent unit to the AC mains

- Insert the small plug of the AC mains adapter in the mains power connector (27) and plug the AC mains adapter into a mains connector (100~240 V - 50/60 Hz).



It takes around 10 hours to fully charge the batteries.

9 Installing the Babyviewer




9.1 Fine tuning

- Place the camera in a convenient location, point the lens of the camera to the observation area.
- Adjust the angle by rotating the camera.

⚠ CAUTION



Do not place the camera and wires within the baby's reach!
Fix the camera at least 1 meter away from the baby.

10 Operation and use**10.1 Switching the baby unit and parent unit on and off**

- Press and hold the on/off button  **24** to switch on the parent unit. The display  **15** is activated.
- Slide the on/off switch  **4** up to switch on the baby unit. The on/off LED  **1** is activated.





The parent unit will try to establish a connection with the baby unit. If captured image from the camera is displayed, a connection has been established.

- Press the on/off button  **24** to switch off the parent unit (press and hold until the display goes blank).
- Slide the on/off switch  **4** down to switch off the baby unit.

10.2 Checking the connection between the parent unit and the baby unit

You should always check the wireless connection when you use the babyphone for the first time.

- Put the parent unit in the same room as the baby unit, separated by at least two meters.
- Switch on both devices. The parent unit will try to establish a connection with the baby unit.
- The display of the parent unit will show the captured image from the baby unit after the connection has been established (monitor mode).
- The sounds picked up by the microphone  **6** are reproduced by the parent unit.
- The volume of the reproduced sound is indicated by the volume LED's  **15** at the top of the parent unit. The higher the volume, the more LED's are on.
- If no connection is established, "OUT OF RANGE" is displayed.

10.3 Out of range indication



The maximum range between the parent- and baby unit is 300 meter in open area. Different factors, such as bricks and plaster walls, will reduce the range. Moreover, reinforced concrete floors will influence the range tremendously.

In a residence, normal operating range is up to 50 meters and 2 floors.

- If the connection is interrupted, "OUT OF RANGE" is displayed.
- Reduce the distance between the parent and baby units until a new connection is established.


10.4 Setting the reproduction volume of the parent unit

There are 5 volume levels.

- Press button  **15** to increase the volume.
- Press button  **16** to decrease the volume.

10.5 Setting the parent unit display brightness

There are 5 brightness levels. When the display is on:



- Press button  **15** to increase the brightness.
- Press button  **16** to decrease the brightness.

10.6 Temperature indication

When the display is on, the baby's room temperature is displayed in the top right corner.



10.7 Temperature alert

You can set a high/low temperature alert, the unit will give beep when the temperature will go beyond the preset range.

- Press the menu button  **22** to enter the main menu. Use the arrow keys to highlight items, and use the menu button  **22** to confirm your selection. Use the On/Off button to go back one step.
- Enter the temperature menu to turn the temperature alert function on or off.
- Use the arrow keys to set the lowest temperature between 5°C and 24°C
- Next, use the arrow keys to set the highest temperature between 25°C and 40°C

10.8 Zoom function

The parent unit has X2 zoom digital view function.



- When parent unit in X1 viewing mode, press and hold the up button  **15** for 2 seconds.
- The live viewing area will change to X2 zoom mode immediately.
- Press and hold the down button  **16** to go back to X1 zoom.

10.9 Talking with your baby

You can use the parent unit to talk with your baby.





Allow your baby to get used to the talk function before you use it in practice.


- Press the Talk button  **23** on the parent unit and hold it pressed.
- Hold the parent unit vertical with the microphone approximately 10 cm from your mouth, and speak into the microphone.
- Release button  **23** when you have finished talking.

10.10 Playing a lullaby

There are 5 pre-programmed lullabies that you can play on the baby unit.

- Go to the main menu with the menu button  **22** and enter the lullaby menu. You can turn the lullaby on or off in this menu.
- To select a different lullaby, enter the songs menu and select on of the 5 lullabies with the menu button  **22**.

10.11 Switching the night light on and off

- Go to the main menu with the menu button  **22** and enter the night light menu. You can turn the night light on or off in this menu.

10.12 Voice activated transmission (VOX)

During night and to save energy, the babyviewer can be set in VOX mode.

In VOX mode, the display will be activated as soon as the microphone of the baby unit will capture sound.

You can set the sound detection sensitivity (VOX) of the babyphone. If the sensitivity is set to high, the baby unit will pick up weaker sounds.

- Press the menu button  **22** to enter the main menu. Use the arrow keys to highlight items, and use the menu

button **'E 22** to confirm your selection. Use the On/Off button to go back one step.

- Enter the VOX menu to turn the VOX menu on or off.
- Enter the sensitivity submenu to set the sensitivity of the VOX function to low, medium or high.
- Enter the sleep submenu, to set the sleeptime to 10, 30, 60 or 90 seconds. The monitor will automatically go to VOX mode after the selected time period.

10.13 Night vision

The camera has 6 high-intensity LED's for picking up clear images in the dark. When the build in light sensor **8** measures the ambient light level as low, the LED's will automatically activate.

i	The image changes automatically into black and white mode under the night vision mode.
----------	--

10.14 Registering the parent unit with the baby unit or registering a new camera.

Up to 4 baby units can be registered to one parent unit.

To re-register your baby unit, or to register a new baby unit, follow the procedure below:

- Press the menu button **'E 22** to enter the main menu. Use the arrow keys to highlight items, and use the menu button **'E 22** to confirm your selection. Use the On/Off button to go back one step.
- Select the camera with the up **▲ 15** and down **▼ 16** keys. Press right **▶ 18** to enter the pairing submenu.
- Highlight "pair" and press the menu button **'E 22** to start pairing.
- Switch the baby unit ON. Press the pair button **9** once (at the back of the camera).
- If registration is completed, camera video appears on LCD screen and return to normal mode. Baby unit will return to normal mode too.
- If the registration time is expired or registration is failed, "Out of Range" appears on LCD.

NOTE: If a particular channel had been registered already, register this particular channel again will over-write the old registration.

10.15 Selecting the camera

When more than 1 camera is registered.

- Enter the camera menu. The camera numbers are displayed.
- Select the camera with the up **▲ 15** and down **▼ 16** keys. Choose a camera by pressing the menu button **'E 22**.

10.16 Settings menu

- Go to the main menu with the menu button **'E 22** and enter the settings menu. You can change several settings in this menu.
- Set the language of your choice.
- Set the temperature unit to Fahrenheit or Celsius.
- Set the utility frequency to 50 or 60 Hertz, depending on your region.

10.17 Pan and tilt (only for the KS-4249)

- Press and hold the menu button until arrows appear on the display.
- You can now pan and tilt the camera with arrow buttons.
- If you don't press the arrow buttons for 30 seconds, the arrows will disappear from the display, and the controls will revert to normal.

11 Cleaning and maintenance

This section contains important instructions for cleaning and maintaining the equipment.

Follow these instructions to ensure trouble-free use and prevent damage to the equipment due to improper maintenance.

11.1 Safety Instructions

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock!

- Before cleaning the equipment, switch it off and unplug the power cable from the mains receptacle.

⚠ CAUTION

Risk due to leaking battery fluid

Fluid from leaking batteries (regular or rechargeable) can cause injuries (skin irritation) or damage to the equipment. Wear safety gloves.

⚠ CAUTION

- Do not use cleaning products or solvents. They can damage the case or seep into the equipment and cause permanent damage.

11.2 Cleaning

- Clean the equipment with a soft, slightly dampened cloth.
- Clean soiled connectors and contacts with a soft brush.
- Clean the battery contacts and battery compartment with a dry, lint-free cloth.
- If the equipment gets wet, switch it off and remove the batteries immediately. Wipe the battery compartment dry with a soft cloth in order to minimize potential water damage. Leave the battery compartment open until it is completely dry. Do not use the equipment before it is completely dry.

11.3 Maintenance

- Check the batteries (regular or rechargeable) in the equipment regularly and replace them when necessary.
- Check the connectors and cables for defects.

⚠ CAUTION

- If you suspect that the equipment is damaged, always have it checked by an expert before using it again.

12 Troubleshooting

This section provides important instructions for localising and correcting problems.

Follow these instructions in order to avoid hazards and damage.

12.1 Safety Instructions

⚠ DANGER

Risk of fatal injury due to electric shock!

- Unplug the power cable before attempting to correct a problem.

⚠ CAUTION

Risk of hazard due to incorrect repairs

Incorrect repairs can expose users to serious hazards and cause damage to the equipment.

- Never attempt to modify or repair the equipment.
- Always have repairs to equipment or cables performed by a specialist or the service centre.
- If you suspect that the equipment is damaged (for example, if it has fallen on the floor), have it checked by a specialist before you use it again.

12.2 Problem causes and solutions

The following table is intended to help you localise and solve minor problems.

Problem	Possible cause	Solution
The rechargeable battery pack of the parent unit does not charge	Charging station plug not connected	Connect plug
	Dirty contacts	Clean the battery terminals and charging station contacts with a soft cloth
	The rechargeable battery pack is defective	Replace the battery pack
Parent unit does not switch on (display remains black)	The rechargeable battery pack is not charged	Charge the battery pack
	Equipment defective	Contact customer service
The 'out of range' icon appears on the parent unit display	Baby unit not switched on	Switch on the baby unit
	The parent unit and baby unit are too far apart	Reduce the distance between the parent unit and the baby unit
	The parent unit is not registered with the baby unit	Register the parent unit with the baby unit (see "10.14 Registering the parent unit with the baby unit or registering a new camera.")
	The wrong camera is selected.	See "10.15 Selecting the camera"
The parent unit does not reproduce the sounds picked up by the baby unit	The volume setting of the parent unit may be too low.	Increase the volume setting of the parent unit
	The microphone sensitivity of the baby unit may be set too low.	Check the VOX sensitivity and the volume setting of the parent unit and increase if necessary.
Limited range and interference during transmission	The range of the equipment depends on the surroundings. Steel structures and concrete walls can impair transmission.	Avoid obstacles as much as possible.
The equipment emits a high-pitched whistle	The parent unit and baby unit are too close together	Increase the distance to at least 2 metres

13 Storage and disposal instructions

i	We recommend that you keep the box and packing materials so you can use them to transport the equipment in the future if necessary.
----------	---

13.1 Storage

Remove the batteries (regular or rechargeable) from the parent unit and the baby unit.

Store the equipment in a dry location.

13.2 Waste disposal of package materials



The package materials are environmentally friendly materials that can be given to your local waste collector for recycling.

13.3 Waste disposal (environmental protection)



Dispose of the equipment in accordance with the provisions of European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), regarding discarded electrical and electronic equipment. Contact your municipal waste disposal

department for information.

Dispose of batteries (regular or rechargeable) in an environmentally friendly manner in accordance with local regulations.

14 EC conformity declaration

Hereby, Tristar Europe declares that the radio equipment type KS-4248 / KS-4249 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Tristar warranty

15.1 Warranty period

The Tristar units have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. There is no warranty on standard or rechargeable batteries (AA/AAA type). Consumable or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered. The warranty has to be proven by presentation of the original or copy of the purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

15.2 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories are not covered by the warranty. The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation. No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible. Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer.

15.3 LCD defect policy

Despite the highest possible standards, the intricate manufacturing of liquid crystal display (LCD) screens may still produce slight visual imperfections. However, there will be provided a warranty service for your Babyviewer LCD screen if there are:

- 3 bright dots or 5 dark dots or 8 bright and/or dark dots in total; or
 - 2 adjacent bright dots or 2 adjacent dark dots; or
 - 3 bright and/or dark dots inside an area of 15mm diameter
- These TFT LCD screen warranty conditions are offered by the LCD manufacturers. Therefore, at its option, the product will be repaired or replaced.

Please note: A bright dot is a white or sub-pixel that is always on. A dark dot is a black or sub-pixel that is always off.

1 Algemeen

Beste klant,

Wij vragen u om deze informatie te lezen zodat u snel vertrouwd raakt met het toestel en u de functies leert gebruiken.

2 Informatie over deze handleiding

Deze gebruikershandleiding bevat informatie over de babyfoon Babyviewer KS-4248 KS-4249 (hierna 'het toestel' genoemd) en belangrijke instructies over het eerste gebruik, veiligheid, correct gebruik en onderhoud van het toestel. Bewaar de gebruikershandleiding altijd in de buurt van het toestel. Iedereen die het toestel bedient, repareert of reinigt moet de gebruikershandleiding lezen en/of raadplegen. Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige plaats en geef ze mee met het toestel aan de volgende eigenaar.

3 Auteursrecht

Dit document is auteursrechtelijk beschermd.

Alle rechten zijn voorbehouden, inclusief de rechten op fotomechanische reproductie, kopiëren en verspreiding met specifieke middelen zoals gegevensverwerking, gegevensdragers of gegevensnetwerken, geheel of gedeeltelijk, alsook op technische en inhoudelijke wijzigingen.

4 Waarschuwingen

⚠ GEVAAR

Deze waarschuwing wijst op een dreigend gevaar. Indien de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dat de dood of ernstige letsels tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Deze waarschuwing wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie. Indien de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsels en/of materiële schade tot gevolg hebben.



- Dit symbool wijst op informatie die het gebruik van het toestel vereenvoudigt.

5 Correct gebruik

Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor privaat (niet-professioneel) gebruik om in afgesloten ruimten baby's in de gaten te houden. Alle andere gebruiksvormen zijn ongeoorloofd en kunnen gevaar opleveren. Volg altijd de instructies in deze gebruikershandleiding. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor verlies of schade ten gevolge van ongeoorloofd gebruik. De gebruiker van het toestel is alleen verantwoordelijk voor alle risico's.

6 Veiligheid

6.1 Risico van elektrische schokken

⚠ GEVAAR

Contact met geleiders of onderdelen onder elektrische spanning kan dodelijk zijn. Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om het risico van een elektrische schok te vermijden:

- Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde AC-netstroomadapter om het risico van schade aan het toestel te vermijden.
- Gebruik het toestel niet als de AC-netstroomadapter, stroomkabel of stekker beschadigd is.
- Open nooit de behuizing van de AC-netstroomadapter. U loopt het risico op een elektrische schok wanneer u contacten of aansluitingen onder elektrische spanning aanraakt of wanneer u de elektrische of mechanische constructie aanpast.

- Bescherm het toestel tegen vocht en vochtindringing, en houd het stofvrij. Haal de AC-netstroomadapter onmiddellijk uit het stopcontact bij enig contact met vocht.
- Haal de AC-netstroomadapter uit het stopcontact bij een defect, tijdens onweersbuien en bij het reinigen van het toestel.
- Bescherm de stroomkabel tegen contact met hete oppervlakken of andere gevaarlijke bronnen en zorg ervoor dat hij niet klemt komt te zitten.

6.2 Batterijen gebruiken (gewone of oplaadbare)

⚠ VOORZICHTIG

Het kan gevaarlijk zijn om de batterijen niet volgens de instructies te gebruiken.

- Gebruik altijd (gewone of oplaadbare) batterijen van hetzelfde type.
- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit worden geplaatst. Schade aan de batterijen en het toestel kan het gevolg zijn van een plaatsing met onjuiste polariteit.
- Gooi batterijen nooit in het vuur, aangezien ze dan kunnen ontploffen.
- Laat batterijcontacten in geen geval, zelfs niet per ongeluk, met elkaar of met metalen voorwerpen in contact komen. Dat kan oververhitting, brand of ontploffing veroorzaken.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken van een batterij onmiddellijk een arts.
- Vloeistof uit lekkende batterijen kan permanente schade aan het toestel teweegbrengen. Wees bijzonder voorzichtig bij het hanteren van beschadigde of lekkende batterijen, aangezien zij corrosie kunnen veroorzaken. Draag veiligheidshandschoenen.
- Verwijder de batterijen indien het toestel gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt.

6.3 Algemene regels voor een veilig gebruik

Neem voor een veilig gebruik van het toestel altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- Het toestel moet altijd door een volwassene in elkaar worden gezet. Houd tijdens de montage kleine onderdelen buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met het toestel of onderdelen ervan spelen.
- Zorg ervoor dat de babyfoon en stroomkabel altijd buiten het bereik van de baby liggen.
- Dek de babyfoon nooit af met een handdoek, deken of dergelijke.
- Defecte onderdelen moeten altijd worden vervangen door originele reserveonderdelen, aangezien andere onderdelen niet altijd aan de veiligheidsnormen beantwoorden.
- Schakel uw babyfoon uit wanneer dat aan de hand van een pictogram, affiche of ander bericht wordt gevraagd. De toestellen die in ziekenhuizen en andere gezondheidscentra worden gebruikt, kunnen gevoelig zijn voor hoogfrequentiesignalen van externe bronnen.

7 Gebruik

De babyfoon bestaat uit twee delen: een deel voor de ouders (ontvanger) en een deel voor de baby (zender). Ze staan met elkaar in contact dankzij een draadloze verbinding die voldoet aan de 2,4 GHz FHSS-standaard. Dankzij die digitale technologie is het toestel beveiligd tegen af luisteren en immuun voor de interferentie van andere toestellen.

De zender begint met zenden zodra de microfoon geluid registreert. Het geluid wordt door de ontvanger gereproduceerd. De gevoeligheid van de microfoon kan door de gebruiker worden aangepast (zie "10.12 Spraakgestuurd zenden (VOX)").



De babyfoon kan het eigenlijke toezicht van een volwassene nooit vervangen; hij biedt enkel ondersteuning.

7.1 Onderdelen zender

Zie afbeelding [A] op het uitvouwblad.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Aan/uit-led | 8 Lichtsensor |
| 2 Nachtlamp-led | 9 Pair knop |
| 3 Infrarode led voor nachtzicht | 10 Luidspreker |
| 4 Aan/uit-schakelaar | 11 Aansluiting voor AC-netstroomadapter |
| 5 Lens | 12 Kamertemperatuursensor |
| 6 Microfoon | |
| 7 Opening voor wandmontage | |

7.2 Onderdelen ontvanger

Zie afbeelding [B] op het uitvouwblad.

- | | |
|---|---|
| 13 Volume-led | 21 Aan/uit-led Pwrwr |
| 14 Microfoon | 22 Menu-toets |
| 15 Volumestijging / Volgend menuonderdeel (▲) | 23 Push to talk-toets |
| 16 Volumedaling / Vorig menuonderdeel (▼) | 24 Aan/uit-toets |
| 17 Helderheid verminderen / naar beneden | 25 Steun |
| 18 Helderheid vermeerderen / naar boven | 26 Luidspreker |
| 19 Kleurendisplay van 3,5" (8,8 cm) | 27 Aansluiting voor AC-netstroomadapter |
| 20 Aan/uit-led VOX | 28 Batterijdeksel met schroef |

7.3 Beschrijving display



Bereik indicatie



Volumepictogram



Melodiepictogram

8 Eerste gebruik

8.1 Inhoud van de verpakking

Het toestel wordt standaard geleverd met de volgende onderdelen:

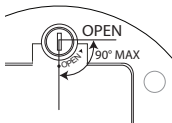
- 1 zender
- 1 ontvanger
- 2 AC-netstroomadapters
- 1 gebruikershandleiding
- 1 oplaadbare batterijset (Li-ion)

8.2 Batterijen in de zender plaatsen



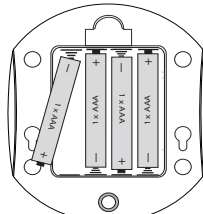
- U kunt de zender op 4 AAA-cellen (LR03; wij raden alkalinecellen aan) of op de bijgeleverde AC-stroomadapter laten werken.
- **De zender kan de batterijen niet opladen.**
- Het wordt aanbevolen om de batterijen altijd in het toestel te laten, zelfs wanneer u de AC-netstroomadapter gebruikt. Zo schakelt het toestel automatisch op de batterijen over in geval van een stroomonderbreking.

- Draai de schroef op het deksel van het batterijvak op de achterkant van de zender 90° linksom en verwijder het deksel van het batterijvak.



Draai de schroef niet verder dan het "OPEN"-punt.

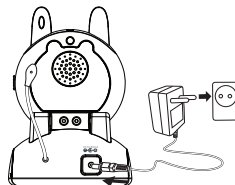
- Plaats vier AAA-alkalinecellen (LR03) in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit correct is.
- Sluit het batterijvak.



Gebruik gebruikte cellen nooit samen met nieuwe cellen.

8.3 De zender op het AC-stroomnet aansluiten

Steek de kleine stekker van de AC-netstroomadapter in de aansluiting van de zender (12) en steek de AC-netstroomadapter in een stopcontact (100-240 V – 50/60 Hz).



⚠ VOORZICHTIG

- De aansluiting moet binnen handbereik zijn zodat u de stroomkabel in een noodgeval snel kunt uittrekken.
- Gebruik enkel de bijgeleverde AC-netstroomadapter (6 V DC / 800 mA).

8.4 De oplaadbare batterijen in de ontvanger plaatsen

Zie afbeelding [B] op het uitvouwblad.

⚠ VOORZICHTIG

- Gebruik in de ontvanger enkel de bijgeleverde batterij (Li-ion).

- Draai de steun omhoog.
- Draai de schroef op het deksel (25) van het batterijvak op de achterkant van de ontvanger 90° linksom en verwijder het deksel van het batterijvak.

- Plaats de Li-ion-batterij in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijcontacten de laadcontactpunten raken zoals op de afbeelding.
- Sluit voorzichtig het batterijvak en draai de riemclip weer omlaag.

8.5 De ontvanger op het AC-stroomnet aansluiten

- Steek de kleine stekker van de AC-netstroomadapter in de aansluiting (23) en steek de AC-netstroomadapter in een stopcontact (100-240 V – 50/60 Hz).



Het duurt ongeveer 10 uur voor de batterijen volledig zijn opgeladen.

9 De Babyviewer KS-4248 KS-4249 installeren

9.1 Scherpstelling

- Plaats de camera op een gepaste plaats en richt de lens van de camera op de plaats die u wilt observeren.
- Pas de hoek aan door de camera te draaien.


⚠ VOORZICHTIG



Plaats de camera en draden niet binnen het bereik van de baby! Bevestig de camera op minstens 1 meter van de baby.

10 Werking en gebruik

10.1 De zender en ontvanger in- en uitschakelen

- Druk op de aan/uit-schakelaar  **25** om de ontvanger in te schakelen. De display **20** wordt geactiveerd.
- Schuif de aan/uit-schakelaar  **4** omhoog om de zender in te schakelen. De aan/uit-led **1** wordt geactiveerd.

 De ontvanger zal verbinding zoeken met de zender. Als het beeld van de camera wordt weergegeven, is er verbinding gemaakt.

- Druk op de aan/uit-schakelaar  **25** om de ontvanger uit te schakelen (ingedrukt houden totdat de display zwart wordt).
- Schuif de aan/uit-schakelaar  **4** omlaag om de zender uit te schakelen.

10.2 De verbinding tussen de ontvanger en de zender controleren.

U moet altijd de draadloze verbinding controleren wanneer u de babyfoon voor de eerste keer gebruikt.

- Plaats de ontvanger en zender in dezelfde ruimte op minstens twee meter afstand van elkaar.
- Schakel beide toestellen in. De ontvanger zal verbinding zoeken met de zender.
- Zodra de verbinding is gemaakt (monitormodus), wordt op de display van de ontvanger het beeld van de zender weergegeven.
- De geluiden die door de microfoon **6** worden opgevangen, worden door de ontvanger gereproduceerd.
- Het volume van het gereproduceerde geluid wordt aangeduid met de volume-leds **14** op de bovenkant van de ontvanger. Hoe hoger het volume, des te meer leds er zijn ingeschakeld.
- Als er geen verbinding kan worden gemaakt, verschijnt er "NO SIGNAL FOUND".

10.3 Weergave buiten bereik



De maximale afstand tussen de ontvanger en de zender is 300 m in een open ruimte. Verschillende factoren, zoals bakstenen en pleister, zullen die afstand beperken. Vloeren van gewapend beton zullen die afstand bovendien aanzienlijk beïnvloeden.

In een woning bedraagt de normale afstand maximaal 50 meter en 2 verdiepingen.

- Als de verbinding wordt onderbroken, verschijnt er "NO SIGNAL FOUND".
- Verminder de afstand tussen de ontvanger en de zender totdat er opnieuw verbinding is.

10.4 Het reproductievolume van de ontvanger instellen

Er zijn 5 volumenniveaus.

- Druk op toets  **16** om het volumenniveau te verhogen.
- Druk op toets  **17** om het volumenniveau te verlagen.

10.5 De helderheid van de display van de ontvanger instellen





Er zijn 5 niveaus van helderheid. Wanneer de display on:

- Druk op de rechter knop om de helderheid te verhogen.
- Druk op de linker knop om de helderheid te verlagen.

10.6 Temperatuurweergave

Wanneer de display ingeschakeld is, wordt de temperatuur in de babykamer rechts onderaan weergegeven.

De temperatuureenheid instellen:

- Druk tweemaal op de menu-toets  **23**. Het temperatuurpictogram verschijnt.
- Druk op de toets omhoog  **16** of omlaag  **17** om naar °C (Celsius) of °F (Fahrenheit) te gaan
- Druk op de menu-toets  **23** om te bevestigen.

- Na 10 seconden zal de ontvanger terugschakelen naar de monitormodus.

10.7 Temperatuurwaarschuwing

U kunt een hoge / lage temperatuur alarm instelt, zal het toestel pieptoon te geven wanneer de gematigde verder zal gaan dan de vooraf ingestelde range.

- Druk op de menu-toets om het hoofdmenu te openen. Gebruik de pijltoetsen om items te markeren, en gebruik de menu-knop om uw keuze te bevestigen. Gebruik de aan / uit-knop om een stap terug te gaan..
- Ga naar het menu temperatuur om het alarm functie temperatuur of uit te schakelen.
- Gebruik de pijltoetsen om de laagste temperatuur in te stellen tussen de 5 ° C en 24 ° C
- Gebruik vervolgens de pijltoetsen om de hoogste temperatuur ligt tussen 25 ° C en 40 ° C


10.8 Zoom functie

De ouder unit heeft X2 zoom digitale weergave-functie.

- Wanneer de ouder-unit in X1 weergavemodus is, druk en houd de omhoog-knop gedurende 2 seconden vast.
- De live-weergave zal onmiddellijk veranderen naar X2 zoom mode.
- Houd de knop ingedrukt om terug te gaan naar X1 zoom.

10.9 Met uw baby praten

U kunt de ontvanger gebruiken om met uw baby te praten.

 Laat uw baby vertrouwd raken met de praatfunctie vooraleer u ze in de praktijk gebruikt.

- Houd de Talk-toets  **24** op de ontvanger ingedrukt.
- Houd de ontvanger verticaal met de microfoon op ongeveer 10 cm afstand van uw mond en spreek in de microfoon.
- Laat de toets  **24** los wanneer u stopt met praten.

10.10 Een slaapliedje afspelen

Er zijn 5 voorgeprogrammeerde slaapliedjes die u op de zender kunt afspelen.

- Ga naar het hoofdmenu met de menu-knop en open het slaapliedje menu. U kunt de slaapliedje in- of uitschakelen in het menu.
- Om een ander slaapliedje te kiezen, opent u het menu nummers en selecteer een van de 5 slaapliedjes met de menu-toets.

10.11 Het nachtlampje in- en uitschakelen

- Ga naar het hoofdmenu met de menu-knop en open het nachtlampje menu. U kunt het nachtlampje in- of uitschakelen in het menu.

10.12 Spraakgestuurd zenden (VOX)

Tijdens de nacht en om energie te besparen kan de Babyviewer KS-4248 KS-4249 in VOX-modus worden ingesteld.

In VOX-modus wordt de display geactiveerd zodra de microfoon van de zender geluid registreert.

U kunt de gevoeligheid van de geluidsdetectie (VOX) van de babyfoon instellen. Wanneer de gevoeligheid op hoog is ingesteld, registreert de zender zwakkere geluiden.

- Druk op de menu-toets om het hoofdmenu te openen. Gebruik de pijltoetsen om items te markeren, en gebruik de menu-knop om uw keuze te bevestigen. Gebruik de aan / uit-knop om een stap terug te gaan.
- Voer de VOX menu om het menu VOX of uit te schakelen.
- Voer de gevoeligheid submenu om de gevoeligheid van de VOX functie te laag, gemiddeld of hoog.
- Voer het submenu slaap, de slaaptijd ingesteld op 10, 30, 60 of 90 seconden. De monitor gaat automatisch naar de VOX-modus na de geselecteerde periode.

10.13 Nachtzicht

De camera heeft 4 leds met hoge intensiteit voor het filmen van beelden in het donker. Een ingebouwde

lichtsensor ⑨ meet het lichtniveau. Wanneer het te donker wordt, gaan de leds automatisch branden.

i	Het beeld verandert automatisch naar de zwart-witkleuren van de nachtzichtstand.
----------	--

10.14 Het registreren van de ouder unit met de baby unit

U kunt tot 4 baby units aan de ouder unit koppelen. Volg hiertoe de volgende procedure:

- Druk op de menu knop om het hoofdmenu te openen.
- Selecteer de camera, en gebruik de rechter pijltjes toets om het pair menu te openen.
- Highlight "pair" en druk op de menu knop om te beginnen met koppelen.
- Zet de baby uit aan. Druk eenmaal op de pair knop op de achterzijde.
- Wanneer de registratie compleet is, zal er beeld verschijnen op het scherm. De ouder en baby unit zullen weer naar de reguliere stand gaan.
- Als de registratie mislukt, zal er "Out of Range" op het scherm verschijnen

10.15 The camera selecteren

Wanneer er meer dan 1 camera is geregistreerd.

- Open het camera menu. De camera nummer worden weergegeven.
- Selecteer de camera met de naar boven en naar beneden toetsen. Kies een camera met de menu knop.

10.16 Settings menu

- Gebruik de menu knop om het hoofd menu te openen en naar het instellingen menu te gaan. In dit menu kunt u het slaapliedje aan of uitzetten. U kunt ook andere diverse instellingen in dit menu veranderen.
- Stel de taal van uw keuze in.
- Stel de temperatuur eenheid in op Fahrenheit of Celsius.
- Stel de stroomfrequentie in op 50 of 60 hertz, afhankelijk van de regio waar u zich bevindt.

10.17 Pan and tilt (alleen voor de KS-4249)

- Houdt de menu knop ingedrukt totdat er pijltjes op het scherm verschijnen.
- U kunt nu de camera bewegen met de pijltjes toetsen.
- Als u de knoppen 30 seconden lang niet indrukt, dan zullen de pijltjes van het scherm verdwijnen, en wordt de besturing weer zoals normaal.

11 Reiniging en onderhoud

Dit onderdeel bevat belangrijke instructies voor de reiniging en het onderhoud van het toestel.

Volg deze instructies voor een storingvrij gebruik en om schade aan het toestel door ongeoorloofd onderhoud te vermijden.

11.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR

Risico van dodelijk letsel door elektrische schok!

- Voordat u het toestel reinigt, moet u het uitschakelen en de stroomkabel uit het stopcontact halen.

⚠ VOORZICHTIG

Risico door lekkende batterijvloeistof

Vloeistof uit lekkende batterijen (gewone of oplaadbare) kan letsels veroorzaken (huidirritatie) of het toestel beschadigen. Draag veiligheidshandschoenen.

⚠ VOORZICHTIG

- Gebruik geen reinigingsproducten of oplosmiddelen. Zij kunnen de behuizing beschadigen of in het toestel sijpelen en permanente schade veroorzaken.

11.2 Reiniging

- Reinig het toestel met een zachte, licht bevochtigde doek.
- Reinig vuile connectoren en contacten met een zachte borstel.
- Reinig de batterijcontacten en het batterijvak met een droge, pluivrije doek.
- Wanneer het toestel nat is geworden, moet u het meteen uitschakelen en de batterijen verwijderen. Droog het batterijvak met een zachte doek om mogelijke waterschade tot een minimum te beperken. Laat het batterijvak open totdat het volledig droog is. Gebruik het toestel niet voordat het volledig droog is.

11.3 Onderhoud

- Controleer de (gewone of oplaadbare) batterijen in het batterijvak regelmatig en vervang ze indien nodig.
- Controleer de connectoren en kabels op defecten.

⚠ VOORZICHTIG

- Als u vermoedt dat het toestel beschadigd is, moet u het altijd door een deskundige laten nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.

12 Probleemoplossing

Dit onderdeel bevat belangrijke instructies voor het opsporen en oplossen van problemen. Volg deze instructies op om gevaar of schade te vermijden.

12.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR

Risico van dodelijk letsel door elektrische schok!

- Haal de stroomkabel uit de stekker voordat u een probleem tracht op te lossen.

⚠ VOORZICHTIG

Risico van gevaar door slechte reparaties

Slechte reparaties kunnen gebruikers aan ernstige gevaren blootstellen en schade aan het toestel veroorzaken.

- Probeer nooit om het toestel aan te passen of te repareren.
- Laat reparaties aan het toestel of de kabels altijd door een specialist of onderhoudscentrum uitvoeren.
- Als u vermoedt dat het toestel beschadigd is (bijvoorbeeld, als het op de grond is gevallen), moet u het door een specialist laten nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.



12.2 Probleem, oorzaken en oplossingen

De volgende tabel moet u helpen om kleine problemen op te sporen en op te lossen.


Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oplaadbare batterijen van de ontvanger laden niet op	De stekker van de lader is niet aangesloten	Sluit stekker aan
	Vuile contactpunten	Reinig de batterijcontacten en laadcontactpunten met een zachte doek
	De oplaadbare batterijen zijn defect	De batterijen vervangen
De ontvanger schakelt niet in (display blijft zwart)	De oplaadbare batterijen zijn niet geladen	De batterijen laden
	Het toestel is defect	Neem contact op met de klantendienst

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het pictogram 'buiten bereik' verschijnt op de display van de ontvanger	De zender is niet ingeschakeld	De zender inschakelen
	De ontvanger en zender bevinden zich te ver van elkaar	De afstand tussen de ontvanger en de zender verminderen
	De ontvanger is niet op de zender aangemeld	De ontvanger op de zender aanmelden (zie "12.3 De ontvanger op de zender aanmelden")
De ontvanger reproduceert de geluiden niet die door de zender worden geregistreerd	Het volumeniveau van de ontvanger kan te laag zijn ingesteld	Het volumeniveau van de ontvanger verhogen
	De gevoeligheid van de microfoon van de zender kan te laag zijn ingesteld	De VOX-gevoeligheid en het volumeniveau van de ontvanger controleren en indien nodig verhogen.
Beperkt bereik en interferentie tijdens het verzenden	Het bereik van het toestel hangt van de omgeving af Stalen structuren en betonnen muren kunnen het zenden benadelen	Zo veel mogelijk obstakels vermijden
Het toestel zendt een hoog fluitsignaal uit	De ontvanger en zender staan te dicht bij elkaar	De afstand vergroten tot minstens 2 meter

12.3 De ontvanger op de zender aanmelden

- Terwijl de ontvanger is ingeschakeld, houd u de Afspelen-toets  gedurende enkele seconden ingedrukt.
- Een pictogram verschijnt op de display.
- Druk op de menutoets  om de selectie te bevestigen.
- "C1 ..." verschijnt eerst en vervolgens "C1 ... OK". Wanneer er verbinding is gemaakt, verschijnt het beeld dat door de lens wordt waargenomen op de display.

13 Voorschriften voor het opbergen en verwijderen van het toestel

	Wij raden u aan om de doos en verpakking bij te houden zodat u ze in de toekomst eventueel kunt gebruiken om het toestel te vervoeren.
--	--

13.1 Opslag

Haal de (gewone of oplaadbare) batterijen uit de ontvanger en de zender.

Leg het toestel op een droge plek.

13.2 Afvalverwijdering van verpakkingsmateriaal

Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk en kan door uw plaatselijke ophaaldienst worden gerecycleerd.



13.3 Afvalverwijdering (milieubescherming)



Voer het toestel af in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Neem contact op met uw plaatselijke instantie voor gemeentelijk afval voor meer

informatie.

(Gewone of oplaadbare) batterijen moeten op een milieuvriendelijke manier en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften worden weggegooid.

14 EG-gelijkvormigheidsattest

Hierbij verklaart Smartwares Safety & Lighting, dat het type radioapparatuur KS-4248 / KS-4249 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Tristar-garantie

15.1 Garantieperiode

Op de Tristar-toestellen wordt een garantie van 24 maanden verleend. De garantieperiode gaat in op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. Er is geen garantie op standaard- of oplaadbare batterijen (type AA/AAA).

Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel worden niet gedekt door de waarborg.

De garantie moet worden aangetoond door overlegging van het originele aankoopbewijs of een kopie waarop de aankoopdatum en het toesteltype staan vermeld.

15.2 Beleid bij defecten aan het lcd-scherm

Ondanks de hoogst mogelijke standaard kunnen er door het ingewikkelde productieproces van lcd-schermen hele kleine visuele onvolkomenheden ontstaan. Er geldt echter een garantie voor het lcd-scherm van uw Babyviewer bij:

- in totaal 3 lichte pixels of 5 donkere pixels of 8 lichte en/of donkere pixels; of
- 2 naast elkaar gelegen lichte pixels of 2 naast elkaar gelegen donkere pixels; of
- 3 lichte en/of donkere pixels binnen een gebied met een diameter van 15 mm.

Deze garantievoorwaarden voor het TFT LCD-scherm worden aangeboden door fabrikanten van lcd-schermen. Daarom is het de fabrikant die beslist of het product wordt gerepareerd of vervangen.

Let wel: Een lichte pixel is een witte of subpixel die altijd aan is. Een donkere pixel is een zwarte of subpixel die altijd uit is.

1 Généralités

Cher client,

Veillez lire attentivement les informations contenues dans ce manuel d'utilisation afin de vous familiariser rapidement avec cet appareil et d'apprendre à utiliser ses fonctions.

2 Informations relatives à ce manuel d'utilisation.

Ce manuel d'utilisation contient des informations sur le babyphone Babyviewer KS-4248 KS-4249 (dénommé ci-après «l'appareil») et fournit d'importantes instructions sur la première utilisation, la sécurité, l'utilisation correcte et la maintenance de cet appareil.

Veillez à toujours conserver le manuel d'utilisation près de l'appareil. Toutes les personnes responsables de son fonctionnement, de sa réparation ou de son nettoyage doivent lire et/ou consulter ce manuel d'utilisation. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr et confiez-le à son nouveau propriétaire.

3 Copyright

Cette documentation est protégée par la législation sur le copyright. Tous droits, y compris de reproduction, duplication et distribution photomécaniques, totales ou partielles, par le biais de procédés particuliers tels que traitement de données, supports de données et réseaux de données, ainsi que de modifications techniques et de contenus, sont réservés.

4 Avertissements

⚠ DANGER

Cet avertissement indique une situation dangereuse immédiate.

Si cette situation dangereuse ne peut pas être évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION !

Cet avertissement indique une situation potentiellement dangereuse.

Si cette situation dangereuse ne peut pas être évitée, elle peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.



Ce symbole indique une information qui facilite l'utilisation de l'appareil.

5 Utilisation correcte

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage privé (non professionnel) dans des pièces fermées pour la surveillance des bébés. Toutes les autres formes d'utilisation sont incorrectes et peuvent conduire à des situations dangereuses. Suivez toujours les instructions indiquées dans ce manuel d'utilisation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée pour toute perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte. L'utilisateur de l'appareil est seul responsable de tous les risques.

6 Sécurité

6.1 Risque de choc électrique

⚠ DANGER

Tout contact avec des conducteurs ou des composants électriques sous tension peut être mortel.

Respectez les instructions de sécurité ci-dessous pour éviter tout risque de choc électrique :

- Pour éviter tout risque d'endommager l'appareil, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble d'alimentation ou la prise est endommagé.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'adaptateur secteur. Tout contact avec des connexions ou des contacts sous tension ou une altération des structures électriques et mécaniques peut engendrer un risque de choc électrique.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de la pénétration de l'humidité ainsi que de la poussière. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur en cas de contact avec l'humidité.
- Débranchez l'adaptateur secteur en cas de dysfonctionnements, pendant les orages, et lors du nettoyage de l'appareil.
- Protégez le câble d'alimentation des surfaces chaudes ou d'autres sources de danger et veillez à ce qu'il ne se coince pas.

6.2 Utilisation des piles (courantes ou rechargeables)

⚠ ATTENTION !

Le non-respect des instructions d'utilisation des piles peut être dangereux.

- Utilisez toujours des piles (courantes ou rechargeables) de même type.
- Assurez-vous d'insérer les piles en respectant la polarité indiquée. Les dommages causés aux piles et à l'appareil peuvent résulter d'une mauvaise polarité des piles.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, en raison du risque d'explosion.
- Veillez à ce que les bornes des piles ne puissent jamais entrer en contact l'une avec l'autre ou avec des objets métalliques, que ce soit intentionnellement ou accidentellement. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.
- Des fuites au niveau des piles peuvent causer des dégâts irréversibles sur l'appareil. Manipulez avec précaution les piles endommagées ou qui fuient, en raison du risque de corrosion. Portez des gants de protection.
- Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

6.3 Consignes générales pour une utilisation sûre

Pour utiliser votre appareil en toute sécurité, respectez toujours les instructions de sécurité suivantes :

- Le montage de l'appareil doit toujours être effectué par un adulte. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants lors du montage.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou des éléments de celui-ci.
- Veillez à ce que le babyphone et le câble d'alimentation soient toujours hors de portée du bébé.
- Ne le recouvrez jamais avec une serviette, une couverture ou autre.
- Tout composant défectueux doit être remplacé par une pièce de rechange d'origine, les autres composants pouvant être non conformes aux normes de sécurité.
- Éteignez votre babyphone lorsque vous y êtes invité par un symbole, une affiche ou tout autre message. Les hôpitaux et les établissements de soins peuvent utiliser des équipements sensibles aux signaux haute fréquence provenant de sources extérieures.

7 Fonctionnement

Le babyphone se compose de 2 unités : une unité pour les parents et une unité pour le bébé. Ces deux unités sont reliées par une liaison sans fil conforme à la norme FHSS 2,4 GHz. Grâce à cette technologie numérique, cet équipement est protégé contre les écoutes électroniques et est insensible aux interférences émises par d'autres équipements. L'unité Bébé commence à transmettre dès que le micro détecte un son. Le son est reproduit par l'unité Parent. La sensibilité du microphone peut être réglée par l'utilisateur (voir "10.12 Transmission en mode vocal (VOX)").

i Le babyphone ne pourra jamais remplacer la surveillance appropriée par un adulte ; il ne constitue qu'une aide.

7.1 Composants de l'unité Bébé

Voir illustration **A** sur la page rabattable.

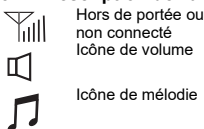
- | | |
|--|---|
| 1 Voyant de marche/arrêt | 8 Écrou de sangle de lit |
| 2 Voyant de la veilleuse | 9 Capteur d'image |
| 3 Voyant infrarouge de vision nocturne | 10 Couvercle du compartiment à piles avec vis |
| 4 Commutateur marche/arrêt | 11 Haut-parleur |
| 5 Lentille | 12 Connecteur pour adaptateur secteur |
| 6 Micro | 13 Capteur de température ambiante |

7.2 Composants de l'unité Parent

Voir illustration **B** sur la page rabattable.

- | | |
|---|---|
| 14 Voyant de volume | 21 Voyant d'activation/désactivation VOX |
| 15 Micro | 22 Voyant allumer/éteindre |
| 16 Augmentation du volume/Option de menu suivante (▲) | 23 Touche Menu (≡) |
| 17 Diminution du volume/Option de menu précédente (▼) | 24 Touche « Parole » (🗣️) |
| 18 Touche de lecture (🎵) | 25 Touche Marche/Arrêt (⏸️) |
| 19 Touche Berceuse (🎶) | 26 Clip de ceinture |
| 20 Écran couleur de 3,5" (8,8 cm) | 27 Haut-parleur |
| | 28 Connecteur pour adaptateur secteur |
| | 29 Couvercle du compartiment à piles avec vis |

7.3 Description de l'affichage



8 Première utilisation

8.1 Contenu

L'appareil est fourni de série avec les éléments suivants :

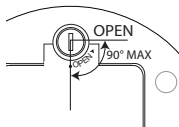
- 1 unité Bébé
- 1 unité Parent
- 2 adaptateurs secteur
- 1 manuel d'utilisation
- 1 batterie rechargeables Li-ion

8.2 Mise en place des piles de l'unité Bébé

i

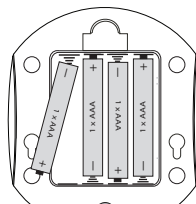
- L'unité Bébé fonctionne avec 4 piles AAA (LR03; nous recommandons l'utilisation de piles alcalines) ou sur l'alimentation secteur grâce à l'adaptateur secteur fourni.
- L'unité Bébé ne permet pas de recharger les piles.**
- Il est recommandé de toujours laisser les piles en place dans l'unité, même si vous utilisez l'alimentation secteur. L'unité passera automatiquement sur piles en cas d'interruption du courant électrique.

- Tournez la vis à 90° sur le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'unité Bébé, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle du compartiment des piles.



i Ne tournez pas la vis au-delà du point « OPEN ».

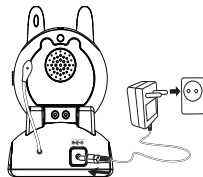
- Insérez quatre piles alcalines AAA (LR03) dans le compartiment des piles. Assurez-vous que la polarité est correcte.
- Refermez le compartiment à piles.



i Ne mélangez jamais des piles neuves et usagées.

8.3 Branchement de l'unité Bébé sur l'alimentation secteur

Raccordez la petite fiche de l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation secteur de l'unité Bébé (12) et branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique (100 à 240 V - 50/60 Hz).



⚠ ATTENTION !

- La prise électrique doit être facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement le câble d'alimentation en cas d'urgence.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (6 V CC/800 mA).

8.4 Mise en place du bloc de piles rechargeables de l'unité Parent

Voir illustration **B** sur la page rabattable.

⚠ ATTENTION !

- Utilisez uniquement la batterie Li-ion fournies pour l'unité Parent.

- Tournez le clip d vers le haut.
- Tournez la vis à 90° sur le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'unité Parent, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle du compartiment des piles.

- Insérez la batterie Li-ion dans le compartiment à batterie. Assurez-vous que les contacts de la pile touchent les contacts de charge comme illustré.
- Refermez soigneusement le compartiment des piles et tournez le clip de ceinture vers le bas.

8.5 Branchement de l'unité Parents sur l'alimentation secteur

- Raccordez la petite fiche de l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation secteur **23** et branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique (100 à 240 V - 50/60 Hz).

i	Il faut environ 10 heures pour recharger complètement les piles.
----------	--

9 Installation du Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Réglages de précision

- Placez la caméra dans un endroit adapté, dirigez la lentille de la caméra vers la zone d'observation.
- Réglez l'angle en faisant pivoter la caméra.

ATTENTION	Ne laissez pas la caméra ni les câbles à portée de main du bébé ! Installez la caméra à une distance de minimum 1 mètre du bébé.
------------------	--

10 Fonctionnement et utilisation

10.1 Marche/arrêt des unités Bébé et Parent

- Appuyez sur le commutateur Marche/Arrêt **1** **25** pour allumer l'unité Parent. L'écran **20** s'allume.
- Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt **1** **4** vers le haut pour allumer l'unité Bébé. Le voyant de marche/arrêt **1** s'allume.

i	L'unité Parent va tenter d'établir la connexion avec l'unité Bébé. Si l'image captée par la caméra s'affiche, cela indique que la connexion a été établie.
----------	--

- Appuyez sur le commutateur Marche/Arrêt **1** **25** pour éteindre l'unité Parent (maintenez le commutateur enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne).
- Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt **1** **4** vers le bas pour éteindre l'unité Bébé.

10.2 Vérifiez la connexion entre l'unité Parent et l'unité Bébé.

Avant la première utilisation du babyphone, vous devez toujours vérifier la connexion sans fil.

- Installez l'unité Parent dans la même pièce que l'unité Bébé, à une distance d'au moins deux mètres l'une de l'autre.
- Allumez les deux appareils. L'unité Parent va tenter d'établir la connexion avec l'unité Bébé.
- L'écran de l'unité Parent affiche l'image captée par l'unité Bébé une fois que la connexion a été établie (mode de surveillance).
- Les sons détectés par le micro **6** sont reproduits par l'unité Parent.
- Le volume du son reproduit est indiqué par les voyants de volume **14** situés sur le dessus de l'unité Parent. Plus le volume est élevé, plus il y a de voyants allumés.
- Si aucune connexion n'est établie, l'icône Hors de portée s'affiche et l'appareil émet un bip.

10.3 Signal Hors de portée

La portée maximum entre l'unité Bébé et l'unité Parent est de 300 mètres en zone dégagée. Différents obstacles, tels que des briques ou des murs plafonnés, réduisent cette portée. Elle sera également considérablement réduite par des planchers en béton. Dans un espace résidentiel, la portée normale est de 50 mètres et 2 étages.

- Si la connexion est interrompue, l'icône Hors de portée s'affiche et l'appareil émet un bip.
- Réduisez la distance maximale entre l'unité Parent et l'unité Bébé jusqu'à ce qu'une nouvelle connexion soit établie.

10.4 Réglage du volume de restitution de l'unité Parent

Il y a 5 niveaux de volume.

- Appuyez sur la touche **16** pour augmenter le volume.
- Appuyez sur la touche **17** pour baisser le volume.

10.5 Réglage de la luminosité de l'écran de l'unité Parent

Lorsque l'écran est allumé.

- Appuyez sur le bouton droit pour augmenter la luminosité.
- Appuyez sur le bouton gauche pour diminuer la luminosité.

10.6 Indication de la température

Lorsque l'écran est allumé, la température de la chambre du bébé s'affiche dans le coin inférieur droit.

Pour régler l'unité de température :

- Appuyez deux fois sur la touche Menu **23**. L'icône de température s'affiche.
- appuyez sur la touche Haut **16** ou Bas **17** pour sélectionner l'unité °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit) ou "OFF" pour désactiver l'affichage de la température.
- Appuyez sur la touche Menu **23** pour valider.
- Après 10 secondes, l'unité Parents revient en mode de surveillance.

10.7 Alerte de température

Vous pouvez régler une alarme haute / basse température, l'appareil émettra un signal sonore lorsque la température ambiante dépassera la plage préréglée.

- Appuyez sur la touche de menu pour accéder au menu principal. Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance les éléments et utilisez le bouton de menu pour confirmer votre sélection. Utilisez le bouton Marche / Arrêt pour revenir en arrière.
- Entrer dans le menu de température pour activer ou désactiver la fonction d'alerte de température.
- Utilisez les touches fléchées pour régler la température la plus basse entre 5 ° C et 24 ° C
- Ensuite, utilisez les touches fléchées pour régler la température la plus élevée entre 25 ° C et 40 ° C

10.8 Fonction zoom

L'unité parent possède une fonction de visualisation numérique par zoom X2.

- Lorsque l'unité parent est en mode de visualisation X1, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
- La zone de visualisation en direct passe immédiatement au mode de zoom X2.
- Maintenez la touche enfoncée enfoncée pour revenir au zoom X1.

10.9 Parler à votre bébé

Vous pouvez utiliser l'unité Parent pour parler à votre bébé.

i	Habitez votre bébé à cette fonction avant de l'utiliser régulièrement.
----------	--

- Appuyez sur la touche "Parole" **24** sur l'unité Parent et maintenez-la enfoncée.
- Tenez l'unité Parent à la verticale en plaçant le micro à 10 cm de votre bouche, puis parlez dans le micro.
- Relâchez la touche **24** lorsque vous avez terminé de parler.

10.10 Jouer une berceuse

L'unité Bébé peut jouer cinq berceuses pré-programmées.

- Allez dans le menu principal avec le bouton menu et entrez dans le menu berceuse. Vous pouvez activer ou désactiver la berceuse dans ce menu.

- Pour sélectionner une berceuse différente, entrez dans le menu des chansons et sélectionnez l'une des 5 berceuses avec le bouton menu.

10.11 Marche/arrêt de la veilleuse

- Allez dans le menu principal avec le bouton menu et entrez dans le menu de la veilleuse. Vous pouvez allumer ou éteindre la veilleuse dans ce menu.

10.12 Transmission en mode vocal (VOX)


Pendant la nuit et pour économiser l'énergie, le Babyviewer KS-4248 KS-4249 peut être réglé en mode VOX.


En mode VOX, l'écran s'allume dès que le micro de l'unité Bébé détecte un son.

Vous pouvez régler la sensibilité de la détection des sons (VOX) du babyphone. Si la sensibilité est réglée sur un niveau élevé, l'unité Bébé détectera les sons les plus faibles.

- Appuyez sur la touche de menu pour accéder au menu principal. Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance les éléments et utilisez le bouton de menu pour confirmer votre sélection. Utilisez le bouton Marche / Arrêt pour revenir en arrière.
- Entrer dans le menu VOX pour activer ou désactiver le menu VOX.
- Entrez le sous-menu de sensibilité pour régler la sensibilité de la fonction VOX sur faible, moyen ou élevé.
- Entrez dans le sous-menu de veille, pour régler la durée de veille à 10, 30, 60 ou 90 secondes. Le moniteur passe automatiquement en mode VOX après la période sélectionnée.

10.13 Vision nocturne

La caméra compte 4 voyant haute densité pour capturer des images claires dans l'obscurité. Lorsque le capteur de luminosité intégré  mesure un niveau de lumière ambiant faible, les voyants s'activent automatiquement.

	L'image passe automatiquement en mode noir et blanc pour le mode vision nocturne.
--	---

10.14 Enregistrement de l'unité parent avec l'unité bébé ou enregistrement d'une nouvelle caméra.

Jusqu'à 4 unités de bébé peuvent être enregistrées à une unité de parent. Pour réenregistrer votre unité de bébé, ou pour enregistrer une nouvelle unité de bébé, suivez la procédure ci-dessous:

- Appuyez sur la touche de menu pour accéder au menu principal. Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance les éléments et utilisez le bouton menu pour confirmer votre sélection. Utilisez le bouton Marche / Arrêt pour revenir en arrière.
- Sélectionnez la caméra avec les touches haut et bas. Appuyez sur la droite pour entrer dans le sous-menu d'appariement.
- Mettez en surbrillance "paire" et appuyez sur le bouton menu pour lancer le jumelage.
- Mettez l'unité bébé sous tension. Appuyez une fois sur le bouton de paire (à l'arrière de l'appareil photo).
- Si l'enregistrement est terminé, la vidéo de la caméra apparaît sur l'écran LCD et retourne au mode normal. L'unité bébé reviendra également en mode normal.
- Si le temps d'enregistrement expire ou si l'enregistrement échoue, "Hors plage" apparaît sur l'écran LCD.

REMARQUE: Si un canal particulier avait déjà été enregistré, enregistrez ce canal particulier de nouveau sur-écriture de l'ancien enregistrement.

10.15 Sélection de la caméra

Lorsque plus d'une caméra est enregistrée.

On monitor mode:

- Entrer dans le menu de l'appareil photo. Les numéros de caméra sont affichés.
-

- Sélectionnez la caméra avec les touches haut et bas. Choisissez une caméra en appuyant sur le bouton menu.

10.16 Menu Réglages

- Allez dans le menu principal avec le bouton menu et entrez dans le menu des paramètres. Vous pouvez activer ou désactiver la berceuse dans ce menu. Vous pouvez modifier plusieurs paramètres dans ce menu.
- Définissez la langue de votre choix.
- Réglez l'unité de température à Fahrenheit ou Celsius.
- Réglez la fréquence de l'utilitaire à 50 ou 60 Hertz, selon votre région.

10.17 Panoramique et inclinaison (uniquement pour le KS-4249)

- Maintenez la touche Menu enfoncée jusqu'à ce que les flèches apparaissent sur l'écran.
- Vous pouvez maintenant panoramique et inclinaison de l'appareil photo avec des boutons fléchés.
- Si vous n'appuyez pas sur les touches fléchées pendant 30 secondes, les flèches disparaissent de l'affichage et les commandes reviennent à la normale.

11 Nettoyage et maintenance

Cette section contient d'importantes instructions concernant le nettoyage et la maintenance de l'appareil. Respectez ces instructions afin d'assurer un fonctionnement parfait et prévenir tout dommage de l'appareil dû à une maintenance inappropriée.

11.1 Instructions de sécurité

DANGER

Risque de blessure mortelle due à un choc électrique !

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de le nettoyer.

ATTENTION

Risque dû à des fuites au niveau des piles

Des fuites au niveau des piles (courantes ou rechargeables) peuvent causer des blessures (irritations cutanées) ou des dégâts sur l'appareil. Portez des gants de protection.

ATTENTION

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants. Ils pourraient endommager le boîtier et couler à l'intérieur, provoquant ainsi des dégâts irréversibles.

11.2 Nettoyage

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Nettoyez les connecteurs et les contacts souillés avec une brosse douce.
- Nettoyez les contacts des piles et le compartiment des piles à l'aide d'un tissu sec non pelucheux.
- Si l'appareil entre en contact avec un liquide, éteignez-le immédiatement et retirez les piles. Essuyez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon doux pour réduire les risques de dégâts dus à l'eau. Laissez le couvercle du compartiment ouvert jusqu'à ce qu'il soit totalement sec. Attendez que l'appareil soit entièrement sec avant de le réutiliser.

11.3 Maintenance

- Vérifiez les piles (courantes ou rechargeables) de l'appareil et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que les connecteurs et les câbles fonctionnent correctement.

ATTENTION

- Si l'appareil vous semble endommagé, faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.

12 Dépannage

Cette section contient d'importantes instructions concernant la localisation et la correction des problèmes.

Pour éviter tout danger et tout dommage, respectez les instructions suivantes :

12.1 Instructions de sécurité

⚠ DANGER

Risque de blessure mortelle due à un choc électrique !

- Débranchez le câble d'alimentation avant d'essayer de corriger un problème.

⚠ ATTENTION

Risque de danger dû à des réparations incorrectes.

Des réparations incorrectes peuvent exposer les utilisateurs à de sérieux dangers et endommager l'appareil.

- Ne tentez pas de modifier ou de réparer l'appareil.
- Faites toujours appel à un spécialiste ou au service après-vente pour réparer l'appareil ou les câbles.
- Si vous suspectez que l'appareil est endommagé (par exemple, s'il est tombé par terre), faites-le contrôler par un spécialiste avant de le réutiliser.



12.2 Origines des problèmes et solutions

Le tableau suivant vous aidera à localiser et résoudre les problèmes mineurs.


Problème	Cause possible	Solution
Le bloc de piles de l'unité Parent ne se recharge pas.	La prise de la station de charge n'est pas branchée.	Branchez la prise
	Contacts souillés	Nettoyez les contacts de la pile et de la station de charge avec un chiffon doux.
	Le bloc de piles est défectueux.	Remplacez le bloc de piles.
L'unité Parent ne s'allume pas (l'écran reste noir).	Le bloc de piles rechargeables n'est pas chargé.	Rechargez le bloc de piles.
	Appareil défectueux	Contactez le service après-vente.
L'icône Hors de portée s'affiche sur l'écran de l'unité Parent.	L'unité Bébé n'est pas allumée.	Allumez l'unité Bébé.
	L'unité Parent et l'unité Bébé sont trop éloignées l'une de l'autre.	Réduisez la distance entre l'unité Parent et l'unité Bébé.
	L'unité Parent n'est pas enregistrée sur l'unité Bébé.	Enregistrez l'unité Parent sur l'unité Bébé (voir "12.3 Enregistrement de l'unité Parent sur l'unité Bébé")
L'unité Parent ne reproduit pas les sons détectés par l'unité Bébé.	Le volume de l'unité Parent est peut être réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume de l'unité Parent.
	La sensibilité du micro de l'unité Bébé est peut être réglée sur un niveau trop bas.	Vérifiez la sensibilité VOX et le réglage du volume de l'unité Parent et augmentez ces paramètres si nécessaire.

Problème	Cause possible	Solution
Portée limitée et interférences durant la transmission	La portée de transmission de l'appareil dépend de l'environnement. Les structures en acier et les murs en béton peuvent perturber la transmission.	Évitez autant que possible les obstacles.
L'appareil émet un sifflement aigu.	L'unité Parent et l'unité Bébé sont trop rapprochées.	Éloignez-les d'au moins 2 mètres.

12.3 Enregistrement de l'unité Parent sur l'unité Bébé

- Éteignez l'unité Bébé.
- Couvrez le capteur de luminosité à l'aide d'un tissu noir et allumez l'unité Bébé. Le voyant d'alimentation de l'unité Bébé clignote pendant environ 15 secondes.
- Lorsque l'unité Parent est allumée, appuyez sur la touche Lecture et maintenez-la enfoncée  pendant quelques secondes.
- Une icône apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche Menu  pour confirmer votre choix.
- "C1..." apparaît, puis "C1... OK". Lorsque la connexion est établie, l'image captée par la lentille apparaît à l'écran.

13 Instructions concernant le stockage et la mise au rebut

	Nous vous conseillons de conserver la boîte et les matériaux d'emballage pour le cas où vous devriez transporter l'appareil.
---	--

13.1 Stockage

Retirez les piles (courantes ou rechargeables) de l'unité Parent et de l'unité Bébé. Rangez l'appareil dans un endroit sec.

13.2 Mise au rebut des matériaux d'emballage

L'emballage est fabriqué en matériaux écologiques que vous pouvez déposer dans votre point local de collecte de déchets pour recyclage.

13.3 Mise au rebut (protection de l'environnement)



Éliminez l'appareil conformément aux dispositions de la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), concernant les appareils électriques et électroniques mis au rebut. Contactez votre service municipal chargé des collectes de déchets pour en savoir davantage. Éliminez les piles (courantes ou rechargeables) de manière écologique, selon les réglementations en vigueur dans votre pays.

14 Déclaration de conformité CE

Le soussigné, Smartwares Safety & Lighting, déclare que l'équipement radioélectrique du type KS-4248 / KS-4249 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center.

15 Garantie Tristar

15.1 Période de garantie

Les appareils Tristar bénéficient d'une période de garantie de 24 mois. Celle-ci prend effet le jour de l'achat du nouvel appareil. Il n'y a aucune garantie sur les piles standard ou rechargeables (de type AA/AAA).

Les accessoires et les défauts qui ont un effet négligeable sur le fonctionnement de l'appareil ne sont pas couverts.

La garantie s'applique uniquement sur présentation de l'original ou d'une copie de la facture sur laquelle figurent la date de l'achat et le modèle de l'appareil.

15.2 Politique relative aux défauts de l'écran LCD

Malgré les normes les plus hautes possibles, la fabrication complexe des écrans à cristaux liquides (LCD) peut produire de légères imperfections visuelles. Néanmoins, nous vous offrons une garantie sur l'écran LCD Babyviewer dans les cas suivants :

- 3 points lumineux ou 5 points sombres ou 8 points lumineux et/ou sombres au total apparaissent à l'écran ; ou
- 2 points lumineux adjacents ou 2 points sombres adjacents apparaissent à l'écran ; ou
- 3 points lumineux et/ou sombres dans une zone de 15 mm de diamètre apparaissent à l'écran.

Ces conditions de garantie pour écran TFT LCD sont fournies par les fabricants d'écrans TFT LCD.

Par conséquent, le produit pourra être réparé ou remplacé.

Veillez noter : un point lumineux est un pixel blanc ou un sous-pixel qui reste toujours allumé. Un point sombre est un pixel noir ou un sous-pixel qui reste toujours éteint.

1 Allgemein

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir empfehlen das Lesen der hier gegebenen Informationen. Auf diese Art und Weise lernen Sie die Geräte und deren Funktionen am besten kennen.

2 Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zu dem Babyfon Babyviewer KS-4248 KS-4249 (im Folgenden als „die Geräte“ bezeichnet) und beinhaltet wichtige Anweisungen zu Inbetriebnahme, Sicherheit, korrekter Verwendung und Wartung der Geräte. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung stets in der Nähe der Geräte auf. Jede Person, die die Geräte verwendet, repariert oder reinigt, sollte die Bedienungsanleitung lesen und/ oder hinzuziehen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, und übergeben Sie sie zusammen mit den Geräten an den nächsten Besitzer.

3 Urheberrecht

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, einschließlich die der gesamten oder teilweisen photo-mechanischen Wiedergabe, Vervielfältigung und Verbreitung mittels bestimmter Verfahren (wie Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetzwerke) sowie inhaltlicher und technischer Änderungen, bleiben vorbehalten.

4 Achtung

⚠ GEFAHR

Dieses Warnzeichen weist auf eine unmittelbar drohende Gefahrensituation hin.

Diese Gefahrensituation kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen und ist daher unbedingt zu vermeiden.

⚠ VORSICHT

Dieses Warnzeichen weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin.

Diese Gefahrensituation kann zu Verletzungen oder materiellen Schäden führen und ist daher unbedingt zu vermeiden.



Dieses Zeichen weist auf Informationen hin, die die Verwendung der Geräte erleichtern.

5 Korrekte Verwendung

Diese Geräte sind ausschließlich für den privaten (nicht-kommerziellen) Gebrauch zur Überwachung von Babys in geschlossenen Räumen vorgesehen. Andere Verwendungszwecke sind nicht geeignet und können zu Gefahrensituationen führen. Befolgen Sie stets die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Wenn die Geräte nicht ordnungsgemäß verwendet werden, erlischt die Garantie für Schäden oder Verluste. Der Benutzer der Geräte haftet für alle Risiken.

6 Sicherheit

6.1 Stromschlaggefahr

⚠ GEFAHR

Der Kontakt mit Strom führenden Leitungen und Teilen kann tödlich sein.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsanweisungen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden:

- Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil, das im Lieferumfang der Geräte enthalten ist.
- Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn Netzteil, Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Das Gehäuse des Netzteils darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Bei Berührung von Strom führenden Kontakten oder Verbindungen oder durch Änderungen an den elektrischen oder mechanischen Teilen entsteht Stromschlaggefahr.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen oder anderen Gefahrenquellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht geklemmt wird.

- Schützen Sie die Geräte vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Feuchtigkeit. Schützen Sie die Geräte zudem vor Staub. Trennen Sie das Netzteil unverzüglich von der Stromversorgung, wenn die Geräte mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Trennen Sie das Netzteil von der Stromversorgung, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, während eines Gewitters oder wenn es gereinigt werden soll.

6.2 Verwenden von Batterien und Akkus

⚠ VORSICHT

Wenn die Anweisungen zur Verwendung der Batterien/ Akkus nicht beachtet werden, können gefährliche Situationen entstehen.

- Verwenden Sie stets Batterien oder Akkus desselben Typs.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien/Akkus mit richtiger Polarität eingelegt werden. Falsche Polarität bei dem Einlegen der Batterien/Akkus kann zu Schäden an den Batterien/Akkus und den Geräten führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass die Batterie-/Akkuklemmen niemals einander oder andere Metallgegenstände, sei es versehentlich oder vorsätzlich, berühren. Dies führt möglicherweise zu Überhitzung, Explodieren oder Feuer.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt, wenn eine Batterie/ein Akku verschluckt wurde.
- Wenn Flüssigkeit aus den Batterien/Akkus austritt, kann diese die Geräte dauerhaft beschädigen. Besondere Vorsicht ist beim Handhaben von beschädigten oder auslaufenden Batterien/Akkus geboten, da Verätzungsgefahr besteht. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus aus den Geräten, wenn diese über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden.

6.3 Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie zur sicheren Verwendung der Geräte stets die folgenden Sicherheitshinweise:

- Die Geräte müssen stets von Erwachsenen zusammengebaut werden. Achten Sie während des Zusammenbaus darauf, dass sich kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den Geräten oder seinen Teilen spielen.
- Achten Sie darauf, dass sich das Babyfon und das Netzkabel stets außerhalb der Reichweite des Babys befinden.
- Bedecken Sie das Babyfon nicht mit Handtüchern, Decken oder Ähnlichem.
- Defekte Teile müssen stets durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Andere Teile erfüllen möglicherweise nicht die Sicherheitsstandards.
- Schalten Sie Ihr Babyfon aus, wenn Sie durch ein Warnzeichen, eine Anzeige oder einen anderen Hinweis dazu aufgefordert werden. Die Geräte in Krankenhäusern und anderen Einrichtungen des Gesundheitswesens reagieren möglicherweise empfindlich auf Hochfrequenzsignale von externen Quellen.

7 Betrieb

Das Babyfon besteht aus zwei Geräten: Elterneinheit und Babyeinheit. Sie werden über eine Drahtlosverbindung gemäß dem 2,4 GHz FHSS-Standard miteinander verbunden. Dank dieser Digitaltechnologie sind die Geräte vor Abhören und Interferenzen durch andere Geräte geschützt. Die Babyeinheit beginnt mit der Übertragung, sobald das Mikrofon ein Geräusch erfasst. Das Geräusch wird von der Elterneinheit wiedergegeben. Die Empfindlichkeit des Mikrofons kann durch den Benutzer eingestellt werden (siehe "10.12 Sprachaktivierte Übertragung (VOX)").



Ein Babyfon kann niemals die Aufsicht eines Erwachsenen ersetzen und dient lediglich der Unterstützung.

7.1 Übersicht über die Babyeinheit

Siehe Abbildung [A] auf der Ausklappseite.

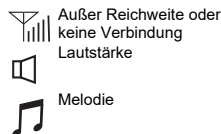
1 Ein-/Aus-LED	8 Mutter für die Babybett-
2 LED-Nachtleuchte	Befestigung
3 Infrarot-LED für Nachtsicht	9 Lichtsensor
4 Ein-/Aus-Schalter	10 Batteriefachabdeckung
5 Linse	mit Schraube
6 Mikrofon	11 Lautsprecher
7 Ösen zur	12 Netzteilanschluss
Wandbefestigung	13 Raumtemperatursensor

7.2 Übersicht über die Elterneinheit

Siehe Abbildung [B] auf der Ausklappseite.

14 Lautstärke-LED	22 Ein-/Aus-LED
15 Mikrofon	23 Menütaste
16 Lautstärke erhöhen/Nächstes	24 Sprechta
Menüelement (▲)	25 Ein-/Aus-Taste (⏻)
17 Lautstärke verringern/	26 Gürtelclip
Vorheriges Menüelement (▼)	27 Lautsprecher
18 Abspiel-Taste (🎵)	28 Netzteilanschluss
19 Schlafled-Taste (🌙)	29 Batteriefachabdeckung
20 8,8 cm-Farbdisplay (3,5 Zoll)	mit Schraube
21 VOX Ein-/Aus-LED	

7.3 Display-Beschreibung



8 Inbetriebnahme

8.1 Inhalt des Pakets

Die Geräte werden standardmäßig mit folgenden Teilen geliefert:

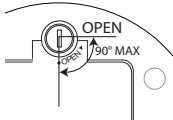
- 1 Babyeinheit
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Elterneinheit
- 1 Lithium-Ionen-Akkusatz
- 2 Netzteile

8.2 Einlegen der Batterien in die Babyeinheit

i

- Die Babyeinheit kann mit 4 Micro-Batterien (AAA, LR03; wir empfehlen Alkali-Batteriezellen) oder dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil betrieben werden.
- Es können keine Akkus mit der Babyeinheit aufgeladen werden.**
- Es empfiehlt sich, auch bei Verwendung des Netzteils die Batterien stets im Gerät zu lassen. Das Gerät schaltet dann bei einer Unterbrechung der Stromversorgung automatisch auf Batteriebetrieb um.

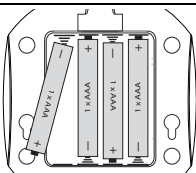
- Drehen Sie die Schraube der Abdeckung des Batteriefachs an der Rückseite der Babyeinheit um 90° gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie anschließend die Abdeckung des Batteriefachs.



i

Lösen Sie dabei die Schraube nicht über den Punkt „OPEN“ hinaus.

- Legen Sie vier Micro-Batteriezellen (AAA, LR03) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach.



Verwenden Sie niemals zugleich gebrauchte und neue Batteriezellen.

8.3 Anschließen der Babyeinheit an die Stromversorgung

Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in den Netzanschluss der Babyeinheit (12) und das andere Ende des Netzteilkabels in die Steckdose (100~240 V - 50/60 Hz).

VORSICHT

- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Netzkabel im Notfall schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil (6 V DC / 800 mA).

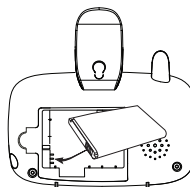
8.4 Einlegen der Akkus in die Elterneinheit

Siehe Abbildung [B] auf der Ausklappseite.

VORSICHT

- Verwenden Sie für die Elterneinheit ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Lithium-Ionen-Akkusatz

- Drehen Sie den clip nach oben.
- Drehen Sie die Schraube der Abdeckung des Akkufachs an der Rückseite der Elterneinheit um 90° gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie anschließend die Abdeckung des Akkufachs.



- Legen Sie den Lithium-Ionen-Akkusatz in das entsprechende Fach ein. Vergewissern Sie sich, dass die Akkukontakte an den Ladekontakten anliegen (siehe Abbildung).
- Schließen Sie das Akkufach vorsichtig, und drehen Sie den Gürtelclip nach unten.

8.5 Anschließen der Elterneinheit an die Stromversorgung

- Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in den Netzanschluss (28) und das andere Ende des Netzteilkabels in die Steckdose (100~240 V - 50/60 Hz).



Die Ladezeit der Akkus beträgt etwa 10 Stunden.

9 Aufstellen des Babyviewers KS-4248 KS-4249

9.1 Feineinstellung



- Stellen Sie die Kamera an einem geeigneten Ort auf. Die Linse der Kamera muss auf die Stelle zeigen, die Sie sehen möchten.
- Stellen Sie den entsprechenden Winkel durch Drehen der Kamera ein.


VORSICHT



Stellen Sie die Kamera und die Kabel nicht in Reichweite des Babys auf! Befestigen Sie die Kamera mindestens einen Meter vom Baby entfernt.

10 Bedienung und Verwendung

10.1 Ein- und Ausschalten der Baby- und Elterneinheit

- Drücken Sie an der Elterneinheit den Ein/Aus-Schalter  **25**, um das Gerät einzuschalten. Das Display **20** wird aktiviert.
- Schieben Sie an der Babyeinheit den Ein/Aus-Schalter  **4** nach oben, um das Gerät einzuschalten. Die Ein-/Aus-LED **1** ist aktiviert.

	Die Elterneinheit versucht nun, eine Verbindung mit der Babyeinheit herzustellen. Sobald ein von der Kamera aufgezeichnetes Bild angezeigt wird, wurde eine Verbindung hergestellt.
--	---

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter  **25**, um die Elterneinheit auszuschalten (gedrückt halten, bis die Anzeige auf dem Display erlischt).
- Schieben Sie an der Babyeinheit den Ein/Aus-Schalter  **4** nach unten, um das Gerät auszuschalten.

10.2 Überprüfen der Verbindung zwischen Elterneinheit und Babyeinheit

Bei der ersten Verwendung des Babyfons sollte stets die Drahtlosverbindung überprüft werden.

- Bringen Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit in denselben Raum, aber stellen Sie sie in einem Abstand von mindestens 2 Metern auf.
- Schalten Sie beide Geräte ein. Die Elterneinheit versucht nun, eine Verbindung mit der Babyeinheit herzustellen.
- Nachdem die Verbindung (Überwachungsmodus) hergestellt wurde, zeigt das Display der Elterneinheit das von der Babyeinheit aufgezeichnete Bild an.
- Die von dem Mikrofon **6** erfassten Geräusche werden auf der Elterneinheit wiedergegeben.
- Die Lautstärke der wiedergegebenen Geräusche wird durch die Lautstärke-LEDs **14** oben auf der Elterneinheit angezeigt. Je höher dabei die Lautstärke ist, desto mehr LEDs leuchten auf.
- Wenn keine Verbindung hergestellt werden konnte, wird das Symbol „Außer Reichweite“ angezeigt, und ein Signalton ertönt.



10.3 Außer Reichweite-Anzeige

Die maximale Reichweite zwischen Eltern- und Babyeinheit beträgt 300 m in freiem Gelände. Unterschiedliche Faktoren, z. B. Wände, schränken die Reichweite ein. Des Weiteren schränken Stahlbetondecken die Reichweite gravierend ein. Innerhalb von Wohngebäuden liegt die Reichweite in der Regel bei 50 Metern und 2 Stockwerken.

- Bei einer Unterbrechung der Verbindung wird das Symbol „Außer Reichweite“ angezeigt, und ein Signalton ertönt.
- Verringern Sie den Abstand zwischen Elterneinheit und Babyeinheit, bis erneut eine Verbindung hergestellt wurde.

10.4 Einstellen der Wiedergabelautstärke der Elterneinheit

Es gibt 5 Lautstärkestufen.

- Drücken Sie die Taste  **16**, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste  **17**, um die Lautstärke zu verringern.

10.5 Einstellen der Bildschirm-Helligkeit der Elterneinheit


Wenn das Display eingeschaltet ist:




- Drücken Sie die rechte Taste, um die Helligkeit zu erhöhen.
- Drücken Sie die linke Taste, um die Helligkeit zu verringern.

10.6 Temperaturanzeige

Wenn das Display eingeschaltet ist, wird unten rechts die Raumtemperatur des Kinderzimmers angezeigt.

So stellen Sie die Temperatureinheit ein:

- Drücken Sie zweimal die Menütaste  **23**. Das Symbol „Temperatur“ wird angezeigt.

- Drücken Sie die Nach-oben-  **16** oder Nach-unten-Taste  **17** auf °C (Celsius), °F (Fahrenheit) oder auf „OFF“, um die Temperaturanzeige auszuschalten.
- Drücken Sie die Menütaste  **23**, um zu bestätigen.
- Nach 10 Sekunden schaltet die Elterneinheit zurück in den Überwachungsmodus.

10.7 Temperaturwarnung

Sie können einen Alarm für hohe / niedrige Temperaturen einstellen. Das Gerät gibt einen Signalton aus, wenn der Temperaturwert über den voreingestellten Bereich hinausgeht.

- Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um Elemente zu markieren, und verwenden Sie die Menütaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Verwenden Sie die Ein / Aus-Taste, um einen Schritt zurückzukehren.
- Geben Sie das Temperaturmenü ein, um die Temperaturalarmfunktion ein- oder auszuschalten.
- Stellen Sie mit den Pfeiltasten die niedrigste Temperatur zwischen 5 °C und 24 °C ein
- Stellen Sie dann mit den Pfeiltasten die höchste Temperatur zwischen 25 °C und 40 °C ein


10.8 Zoomfunktion



Die übergeordnete Einheit verfügt über eine digitale X2-Zoom-Funktion.

- Wenn sich die übergeordnete Einheit im X1-Modus befindet, halten Sie die Aufwärts-Taste 20 Sekunden lang gedrückt.
- Der Live-Anzeigebereich ändert sich sofort in den X2-Zoom-Modus.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um zum X1-Zoom zurückzukehren.

10.9 Sprechen mit dem Baby

Sie können über die Elterneinheit auch mit Ihrem Baby sprechen.

	Gewöhnen Sie Ihr Baby an die Verwendung der Sprechfunktion, bevor Sie diese tatsächlich anwenden.
---	---

- Drücken Sie die Sprechaste  **24** auf der Elterneinheit, und halten Sie diese gedrückt.
- Halten Sie die Elterneinheit vertikal. Das Mikrofon sollte ca. 10 cm von Ihrem Mund entfernt sein. Sprechen Sie anschließend in das Mikrofon.
- Lassen Sie die Taste  **24** los, wenn Sie die Übertragung beenden haben.

10.10 Wiedergabe eines Schlafliedes

Auf der Babyeinheit stehen fünf vorprogrammierte Schlaflieder zur Auswahl.

- Gehen Sie zum Hauptmenü mit der Menütaste und geben Sie das Schlaflied-Menü ein. In diesem Menü können Sie das Schlaflied ein- oder ausschalten.
- Um ein anderes Wiegenlied auszuwählen, geben Sie das Song-Menü ein und wählen Sie eine der 5 Schlaflieder mit der Menütaste.

10.11 Ein-/Ausschalten des Nachtlichts

- Wechseln Sie mit der Menütaste zum Hauptmenü und geben Sie das Nachtlichtmenü ein. In diesem Menü können Sie das Nachtlicht ein- oder ausschalten.

10.12 Sprachaktivierte Übertragung (VOX)

In der Nacht und um Strom zu sparen kann der Babyviewer KS-4248 KS-4249 in den VOX-Modus geschaltet werden.


Im VOX-Modus wird das Display erst aktiviert, wenn das Mikrofon der Babyeinheit ein Geräusch erfasst.


Die Empfindlichkeit für die Geräuscherkennung (VOX) kann vom Benutzer eingestellt werden. Wenn ein hoher Wert für die Empfindlichkeit gewählt wurde, ermittelt die Babyeinheit auch schwächere Geräusche.

- Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um Elemente zu markieren, und verwenden Sie die Menütaste, um Ihre Auswahl zu

- bestätigen. Verwenden Sie die Ein / Aus-Taste, um einen Schritt zurückzukehren.
- Geben Sie das VOX-Menü ein, um das VOX-Menü ein- oder auszuschalten.
- Geben Sie das Untermenü Empfindlichkeit ein, um die Empfindlichkeit der VOX-Funktion auf niedrig, mittel oder hoch einzustellen.
- Geben Sie das Untermenü "Schlaf" ein, um die Schlafzeit auf 10, 30, 60 oder 90 Sekunden einzustellen. Der Monitor wechselt nach dem ausgewählten Zeitraum automatisch in den VOX-Modus.

10.13 Nachtsicht

Die Kamera verfügt über 4 Hochintensitäts-LEDs zur Aufnahme von deutlichen Bildern im Dunkeln. Stellt der integrierte Lichtsensor  fest, dass das Umgebungslicht nicht ausreichend ist, werden die LEDs automatisch aktiviert.

	Im Nachtsichtmodus wechselt das Bild automatisch in den Schwarzweiß-Modus.
--	--

10.14 Registrieren der Elterneinheit mit der Babyeinheit oder Registrierung einer neuen Kamera.

Vier Baby-Einheiten können in einem Elternteil registriert werden. Um Ihre Babyeinheit neu zu registrieren oder eine neue Babyeinheit zu registrieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um Elemente zu markieren, und verwenden Sie die Menütaste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Verwenden Sie die Ein / Aus-Taste, um einen Schritt zurückzukehren.
- Wählen Sie die Kamera mit den Auf- und Ab-Tasten aus. Drücken Sie rechts, um das Pairing-Untermenü aufzurufen.
- Markieren Sie "pair" und drücken Sie die Menütaste, um das Pairing zu starten.
- Babyeinheit einschalten. Drücken Sie die Paar-Taste einmal (auf der Rückseite der Kamera).
- Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, erscheint ein Kameravideo auf dem LCD-Bildschirm und kehrt in den normalen Modus zurück. Baby-Einheit wird wieder in den normalen Modus.
- Wenn die Registrierungszeit abgelaufen ist oder die Registrierung fehlgeschlagen ist, erscheint auf dem LCD-Display "Out of Range".

HINWEIS: Wurde bereits ein bestimmter Kanal registriert, wird dieser alte Kanal wieder registriert

10.15 Auswahl der Kamera

Wenn mehr als 1 Kamera registriert ist.

- Geben Sie das Kamera-Menü ein. Die Kameranummern werden angezeigt
- Wählen Sie die Kamera mit den Auf- und Ab-Tasten aus. Wählen Sie eine Kamera, indem Sie die Menütaste drücken.

10.16 Einstellungen

- Wechseln Sie mit der Menütaste zum Hauptmenü und geben Sie das Einstellungs Menü ein. In diesem Menü können Sie das Schlaflied ein- oder ausschalten. In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.
- Stellen Sie die Sprache Ihrer Wahl ein.
- Set the temperature unit to Fahrenheit or Celsius.
- Stellen Sie die Betriebsfrequenz auf 50 oder 60 Hertz ein, abhängig von Ihrer Region.

10.17 Pan und Tilt (nur für KS-4249)


- Halten Sie die Menütaste gedrückt, bis im Display Pfeile erscheinen.
- Sie können nun die Kamera mit den Pfeiltasten schwenken und neigen.

- Wenn Sie die Pfeiltasten für 30 Sekunden nicht drücken, verschwinden die Pfeile aus dem Display und die Bedienelemente werden wieder normal.

11 Reinigung und Wartung


Dieser Abschnitt enthält wichtige Anweisungen zur Reinigung und Wartung der Geräte. Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine problemlose Verwendung zu gewährleisten und Schäden an den Geräten aufgrund von unsachgerechter Wartung zu vermeiden.

11.1 Sicherheitshinweise

 GEFAHR


Risiko von tödlichen Verletzungen aufgrund von Stromschlaggefahr!

- Schalten Sie Geräte vor dem Reinigen aus, und trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung.

 VORSICHT

Risiko aufgrund von austretender Batterie-/Akkuflüssigkeit

Wenn Flüssigkeit aus Batterien/Akkus austritt, kann dies zu Verletzungen durch Hautreizungen oder zu Schäden an den Geräten führen. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.

 VORSICHT


- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse beschädigen oder in die Geräte eindringen und sie dauerhaft beschädigen.

11.2 Reinigung

- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Reinigen Sie verschmutzte Anschlüsse und Kontakte mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie Batterie-/Akkukontakte und das Batterie-/Akkufach mit einem trockenen, faserfreien Tuch.
- Wenn die Geräte nass werden, schalten Sie sie aus, und entfernen Sie sofort die Batterien/Akkus. Wischen Sie das Batterie-/Akkufach mit einem weichen Tuch trocken, um den potenziellen Wasserschaden zu minimieren. Lassen Sie das Batterie-/Akkufach geöffnet, bis es vollständig getrocknet ist. Benutzen Sie die Geräte erst wieder, wenn sie vollständig getrocknet sind.

11.3 Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien/Akkus in den Geräten, und ersetzen Sie diese falls erforderlich.
- Prüfen Sie Anschlüsse und Kabel auf Fehlfunktionen.


 VORSICHT

- Wenn Sie Beschädigungen an den Geräten vermuten, lassen Sie sie stets von einer fachkundigen Person überprüfen, bevor Sie sie erneut verwenden.

12 Problembeseitigung

Dieser Abschnitt bietet wichtige Anweisungen für das Ermitteln von Problemen und deren Behebung. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Gefahren und Schäden zu vermeiden.

12.1 Sicherheitshinweise

 GEFAHR

Risiko von tödlichen Verletzungen aufgrund von Stromschlaggefahr!

- Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie versuchen, ein Problem zu beheben.

⚠ VORSICHT**Gefahrenrisiko durch unsachgemäße Reparaturen**

Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahrensituationen führen und die Geräte beschädigen.



- Versuchen Sie niemals, die Geräte zu verändern oder zu reparieren.
- Lassen Sie Reparaturen an den Geräten oder Kabeln stets durch eine fachkundige Person oder in einem Service-Center durchführen.
- Lassen Sie die Geräte stets von einer fachkundigen Person überprüfen, wenn Sie Beschädigungen (beispielsweise durch Heruntergefallen) vermuten und bevor sie erneut verwendet werden sollen.

12.2 Problemursachen und Lösungen

Die folgende Tabelle soll Ihnen dabei helfen, kleinere Probleme zu erkennen und zu beheben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Akkus der Elterneinheit laden nicht auf.	Stecker der Ladestation nicht korrekt verbunden.	Schließen Sie den Stecker an.
	Verschmutzte Kontakte	Reinigen Sie die Akkupole und die Kontakte der Ladestation mit einem weichen Tuch.
	Der Akkusatz ist defekt.	Ersetzen Sie den Akkusatz.
Elterneinheit lässt sich nicht einschalten (keine Anzeige auf dem Display).	Der Akkusatz ist nicht aufgeladen.	Laden Sie den Akkusatz auf.
	Die Geräte sind defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Symbol „Außer Reichweite“ wird auf dem Display der Elterneinheit angezeigt.	Die Babyeinheit ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Babyeinheit ein.
	Elterneinheit und Babyeinheit sind zu weit auseinander.	Verringern Sie den Abstand zwischen Elterneinheit und Babyeinheit.
	Die Elterneinheit ist nicht bei der Babyeinheit angemeldet.	Melden Sie die Elterneinheit bei der Babyeinheit an (siehe "12.3 Anmelden der Elterneinheit bei der Babyeinheit")
Die Elterneinheit gibt keine Geräusche wieder, die von der Babyeinheit erfasst werden.	Die Lautstärkeeinstellung an der Elterneinheit ist möglicherweise zu niedrig.	Erhöhen Sie die Lautstärkeeinstellung an der Elterneinheit.
	Die Mikrofonempfindlichkeit der Babyeinheit ist möglicherweise zu niedrig eingestellt.	Überprüfen Sie die VOX-Empfindlichkeit und die Lautstärkeeinstellung der Elterneinheit, und erhöhen Sie diese ggf.
Begrenzte Reichweite und Interferenzen während der Übertragung	Die Reichweite der Geräte variiert je nach Umgebung. Stahlkonstruktionen und Betonwände können die Übertragung behindern.	Versuchen Sie, Hindernisse zu vermeiden.
Die Geräte geben einen hohen Pfeifton aus.	Elterneinheit und Babyeinheit stehen zu nahe beieinander.	Erhöhen Sie die Entfernung auf mindestens 2 Meter.

12.3 Anmelden der Elterneinheit bei der Babyeinheit

- Schalten Sie die Babyeinheit aus.
- Decken Sie den Lichtsensor mit einem dunklen Tuch ab, und schalten Sie die Babyeinheit ein. Die Strom-LED auf der Babyeinheit blinkt schnell für ca. 15 Sekunden.
- Drücken Sie bei eingeschalteter Elterneinheit die Wiedergabetaste  18, und halten Sie sie für einige Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display wird ein Symbol angezeigt.
- Drücken Sie die Menütaste  29, um die Auswahl zu bestätigen
- „C1 ...“ wird zunächst angezeigt, dann „C1 ... OK“. Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, wird das von der Linse erfasste Bild auf dem Display angezeigt.

13 Lagerung und Entsorgung

Wir empfehlen, die Verpackung und das Verpackungsmaterial zur späteren Verwendung aufzubewahren.

13.1 Lagerung

Entnehmen Sie die Batterien/Akkus aus der Elterneinheit und der Babyeinheit. Lagern Sie die Geräte an einem trockenen Ort.

13.2 Entsorgung des Verpackungsmaterials

Das Verpackungsmaterial besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die von Ihrer örtlichen Müllabfuhr gesammelt und wiederverwertet werden können.

13.3 Entsorgung (Umweltschutz)

Entsorgen Sie alte Elektro- und Elektronikgeräte gemäß den Vorgaben der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie). Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Müllsammelstelle vor Ort.

Entsorgen Sie Batterien/Akkus auf umweltfreundliche Art gemäß der örtlichen Vorschriften.

14 Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Smartwares Safety & Lighting dass der Funkanlagentyp KS-4248 / KS-4249 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Tristar-Garantie**15.1 Garantiezeit**

Tristar-Geräte haben eine 24-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät gekauft wird. Die Garantie gilt nicht für Batterien oder Akkus (Typen AA/AAA). Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Garantiespruch muss durch Vorlage des Originalkaufbelegs oder einer Kopie des Kaufbelegs nachgewiesen werden, aus dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind.

15.2 Mängelrichtlinie für LCD-Displays

Trotz der höchstmöglichen Standards kann es bei der komplizierten Herstellung von LCD-Bildschirmen zu leichten optischen Beeinträchtigungen kommen. Dennoch wird Ihnen eine Garantie für das LCD-Display Ihres Babyviewers gewährt, wenn:

- 3 helle Flecken oder 5 dunkle Flecken oder 8 helle und/oder dunkle Flecken insgesamt oder
- 2 nebeneinander liegende helle Flecken oder 2 nebeneinander liegende dunkle Flecken oder
- 3 helle und/oder dunkle Flecken in einem Bereich mit einem Durchmesser von 15 mm auftreten.

Diese Gewährleistungsbedingungen für LCD-Bildschirme werden von LCD-Herstellern angeboten. Daher wird das Produkt nach Ermessen des Herstellers repariert oder ersetzt.

Bitte beachten Sie: Ein heller Fleck ist ein dauerhaft aktivierter weißer Pixel oder Subpixel. Ein dunkler Fleck ist ein dauerhaft deaktivierter schwarzer Pixel oder Subpixel.

1 General

Estimado cliente:

Lea la siguiente información para familiarizarse rápidamente con este dispositivo y aprender a usar sus funciones.

2 Información sobre este manual del usuario

El presente manual del usuario contiene información sobre el intercomunicador Babyviewer KS-4248 KS-4249 (en adelante, «el equipo») e incluye instrucciones importantes sobre el uso inicial, la seguridad, el uso adecuado y el mantenimiento de este equipo.

Mantenga siempre este manual del usuario cerca del equipo. Todas las personas encargadas de manejar, reparar o limpiar el equipo deben leer y/o consultar el manual del usuario. Conserve este manual del usuario en un lugar seguro y entrégueselo al siguiente propietario del equipo.

3 Derechos de autor

El presente documento está protegido por la legislación sobre derechos de autor.

Quedan reservados todos los derechos, incluidos los derechos de reproducción fotomecánica, copia o distribución por medios específicos, como redes de datos o medios de almacenamiento y procesamiento de datos, ya sea de forma parcial o completa, así como de realizar modificaciones de tipo técnico o cambios en el contenido.

4 Advertencias

⚠ PELIGRO

Esta advertencia destaca una situación de peligro inminente.

Pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte si no se evita la situación de riesgo.

⚠ PRECAUCIÓN

Esta advertencia destaca una situación potencialmente peligrosa.

Pueden producirse lesiones y/o daños materiales si no se evita la situación de riesgo.



Este símbolo destaca información que facilita el uso del equipo.

5 Uso correcto

Este equipo está diseñado exclusivamente para su uso personal (no profesional) en habitaciones cerradas para vigilar a los bebés. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede dar lugar a situaciones de riesgo. Siga siempre las instrucciones del presente manual del usuario. No se aceptará ninguna responsabilidad por las pérdidas o daños que puedan derivarse de un uso inadecuado. El usuario del equipo será el único responsable de todos los riesgos.

6 Seguridad

6.1 Riesgo de descarga eléctrica

⚠ PELIGRO

El contacto con conductores o componentes con corriente eléctrica puede resultar mortal.

Respete las siguientes instrucciones de seguridad para evitar el riesgo de descarga eléctrica:

- Utilice exclusivamente el adaptador de corriente alterna suministrado con el equipo para evitar el riesgo de dañarlo.
- No utilice el equipo si el adaptador de corriente alterna, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños.
- No abra nunca la carcasa del adaptador de corriente alterna. Puede sufrir una descarga eléctrica si toca alguno de los contactos o conexiones con corriente eléctrica o si modifica el diseño eléctrico o mecánico.
- Proteja el equipo frente a la humedad o la entrada de humedad y manténgalo limpio y sin polvo. Desconecte inmediatamente el adaptador de corriente alterna si este entra en contacto con humedad.
- Desconecte el adaptador de corriente alterna en caso de funcionamiento incorrecto y durante una tormenta o mientras limpia el equipo.
- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes u otras fuentes de peligro o que quede atrapado por algún objeto.

6.2 Uso de pilas (normales o recargables)

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de pilas sin seguir las instrucciones puede resultar peligroso.

- Utilice siempre pilas (normales o recargables) del mismo tipo.
- Asegúrese de colocar las pilas respetando la polaridad correcta. Las pilas y el equipo pueden resultar dañados si se colocan sin respetar la polaridad correcta.
- No deseché nunca las pilas en el fuego, ya que podrían explotar.
- No permita nunca, ni accidental ni intencionadamente, que los terminales de las pilas entren en contacto entre sí ni con objetos metálicos. Dicho contacto podría hacer que se sobrecalienten las pilas y causar una explosión o un incendio.
- Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico inmediatamente en caso de que alguien se trague una pila.
- Las fugas de líquido de las pilas pueden causar daños permanentes al equipo. Dado el riesgo de corrosión, tenga especial cuidado cuando manipule pilas dañadas o con fugas. Utilice guantes de seguridad.
- Retire las pilas siempre que no vaya a usar el equipo durante un período prolongado.

6.3 Normas generales para un uso seguro

Respete siempre las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro del equipo:

- El equipo debe ser montado, en cualquier caso, por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas alejadas del alcance de los niños mientras monta el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo o sus piezas.
- Asegúrese de que el intercomunicador y el cable de alimentación se encuentren siempre alejados del alcance del bebé.
- No tape nunca el intercomunicador con una toalla, una sábana, etc.
- Los componentes defectuosos deben sustituirse siempre por repuestos originales, ya que otros componentes podrían no cumplir las normas de seguridad.
- Desconecte el intercomunicador siempre que se le solicite mediante alguna señal, cartel u otro tipo de mensaje. Los equipos utilizados en hospitales y otros centros sanitarios pueden sufrir interferencias con las señales de alta frecuencia de fuentes externas.

7 Funcionamiento

El intercomunicador consta de dos unidades: una para los padres y otra para el bebé. Ambas se conectan mediante una conexión inalámbrica conforme con el estándar FHSS 2,4 GHz. Gracias a esta tecnología digital, este equipo está protegido frente a escuchas por terceros, así como frente a interferencias de otros equipos.

La unidad del bebé empieza a emitir su señal en cuanto el micrófono capta un sonido. El sonido se reproducirá en la unidad de los padres. El usuario puede ajustar la sensibilidad del micrófono (véase «10.12 Transmisión activada por voz (VOX)»).

i	El intercomunicador no sustituye, en ningún caso, la adecuada supervisión por parte de un adulto; solamente sirve como ayuda.
----------	---

7.1 Componentes de la unidad del bebé

Vea la figura **A** en la página desplegable.

1 LED de encendido / apagado	8 Tuerca de la fijación para cunas
2 LED de luz nocturna	9 Sensor de luz
3 LED de infrarrojos para visión nocturna	10 Tapa de las pilas con tornillo
4 Interruptor de encendido / apagado	11 Altavoz
5 Lente	12 Conector del adaptador de corriente alterna
6 Micrófono	13 Sensor de temperatura ambiente
7 Hueco para montaje en la pared	

7.2 Componentes de la unidad de los padres

Vea la figura **B** en la página desplegable.

14 LED de volumen	21 LED de encendido / apagado de VOX
15 Micrófono	22 LED de encendido / apagado
16 Aumento del volumen / Elemento siguiente del menú (▲)	23 Botón de menú
17 Disminución del volumen / Elemento anterior del menú (▼)	24 Botón de pulsar para hablar
18 Botón de reproducción	25 Botón de encendido / apagado
19 Botón de canción de cuna	26 Clip del cinturón
20 Pantalla en color de 3,5 in (8,8 cm)	27 Altavoz
	28 Conector del adaptador de corriente alterna
	29 Tapa de la batería con tornillo

7.3 Descripción de la pantalla



8 Primer uso

8.1 Contenido del paquete

El equipo se suministra con los componentes estándar siguientes:

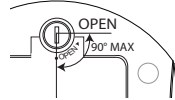
- 1 unidad del bebé
- 1 manual del usuario
- 1 unidad de los padres
- 1 batería recargable de Li-ion
- 2 adaptadores de corriente alterna

8.2 Instalación de las pilas en la unidad del bebé



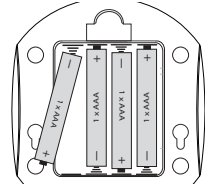
- Puede utilizar la unidad del bebé con 4 pilas AAA (LR03; se recomienda usar pilas alcalinas), o bien con el adaptador de corriente alterna incluido.
- **La unidad del bebé no puede usarse para recargar pilas.**
- Se recomienda dejar siempre las pilas en la unidad, incluso aunque utilice el adaptador de corriente alterna. Así, la unidad pasará automáticamente a utilizar la carga de las pilas, si se produce un corte del suministro eléctrico.

- Gire 90° en el sentido contrario de las agujas del reloj el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en la parte posterior de la unidad del bebé, y retire dicha tapa.



No gire el tornillo más allá de «OPEN».

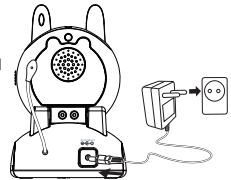
- Coloque cuatro pilas alcalinas AAA (LR03) en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
- Cierre el compartimento de las pilas.



No mezcle nunca las pilas nuevas con las pilas usadas.

8.3 Conexión de la unidad del bebé a la red eléctrica

Introduzca el pequeño enchufe del adaptador de corriente alterna en el conector de la unidad del bebé **12** y enchufe el adaptador de corriente alterna a la toma eléctrica (100~240 V, 50 / 60 Hz).



⚠ PRECAUCIÓN

- El enchufe de alimentación debe encontrarse en un lugar accesible para poder desenchufar el cable rápidamente en caso de emergencia.
- Utilice exclusivamente el adaptador de corriente alterna que se suministra (6 V CC / 800 mA).

8.4 Instalación de la batería recargable en la unidad de los padres

Vea la figura **B** en la página desplegable.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para la unidad de los padres, utilice solamente la batería de Li-ion suministrada.
- Gire la pinza del cinturón **26** hacia arriba.
- Gire 90° en el sentido contrario de las agujas del reloj el tornillo de la tapa **25** del compartimento de la batería que se encuentra en la parte posterior de la unidad de los padres y retire dicha tapa.





No gire el tornillo más allá de «OPEN».

- Coloque la batería de Li-ion en su compartimento. Asegúrese de que los contactos de la batería toquen los contactos de carga como se muestra en la ilustración.

- Cierre con cuidado el compartimiento de la batería y gire la pínza del cinturón hacia abajo.

8.5 Conexión de la unidad de los padres a la red eléctrica


- Introduzca el pequeño enchufe del adaptador de corriente alterna en el conector de la corriente principal  y enchufe el adaptador de corriente alterna a la toma eléctrica (100–240 V, 50 / 60 Hz).

	La batería tarda unas 10 horas en cargarse completamente.
--	---

9 Instalación del Babyviewer KS-4248 KS-4249






9.1 Ajuste


- Coloque la cámara en un lugar que considere adecuado y dirija la lente de la cámara hacia el área de observación.
- Ajuste el ángulo girando la cámara.




	PRECAUCIÓN
No coloque la cámara ni los cables en un lugar al que pueda llegar el niño! Coloque la cámara como mínimo a 1 metro de distancia del niño.	

10 Funcionamiento y uso

10.1 Encendido y apagado de la unidad del bebé y de la unidad de los padres



- Pulse el botón de encendido / apagado   para encender la unidad de los padres. Se activará la pantalla .
- Deslice hacia arriba el botón de encendido / apagado  para encender la unidad del bebé. Se activará el LED de encendido / apagado .

	La unidad de los padres intentará establecer una conexión con la unidad del bebé. Si puede verse la imagen que capta la cámara, es que se ha establecido la conexión.
--	---

- Pulse el interruptor de encendido / apagado   para apagar la unidad de los padres (manténgalo pulsado hasta que se apague la pantalla).
- Deslice hacia abajo el botón de encendido / apagado  para apagar la unidad del bebé.

10.2 Comprobación de la conexión entre la unidad de los padres y la unidad del bebé

Compruebe siempre la conexión inalámbrica cuando utilice el intercomunicador por primera vez.

- Ponga la unidad de los padres en la misma habitación que la unidad del bebé, con una separación de un mínimo de dos metros.
- Encienda las dos unidades. La unidad de los padres intentará establecer una conexión con la unidad del bebé.
- Después de que se haya establecido la conexión (modo de control), en la pantalla de la unidad de los padres podrá verse la imagen que capta la unidad del bebé.
- El sonido que capte el micrófono  se reproducirá en la unidad de los padres.
- El volumen del sonido reproducido se indica mediante los LED de volumen  de la parte superior de la unidad de los padres. Cuanto mayor sea el volumen, más LED se encenderán.
- Si no se establece la conexión, aparece en pantalla el icono de fuera de cobertura y se emite un pitido.

10.3 Indicador de fuera de cobertura

El alcance máximo entre las unidades del bebé y de los padres es de 300 metros en espacios abiertos. Existen varios factores, como las paredes de ladrillo o de yeso, que reducen este alcance. Además, los suelos de hormigón armado influyen considerablemente en el alcance. En los hogares, el alcance normal es de hasta 50 metros y 2 plantas.

- Si la conexión se interrumpe, aparece en pantalla el icono de fuera de cobertura y se emite un pitido.
- Reduzca la distancia entre las unidades de los padres y del bebé hasta que se vuelva a establecer la conexión.

10.4 Ajuste del volumen de reproducción de la unidad de los padres

Hay 5 niveles de volumen.

- Pulse el botón  para subir el volumen.
- Pulse el botón  para bajar el volumen.





10.5 Ajuste del brillo de la pantalla de la unidad de los padres

Con la pantalla encendida:

- Pulse el botón derecho para aumentar el brillo.
- Presione el botón izquierdo para disminuir el brillo.

10.6 Indicador de la temperatura

Cuando la pantalla está encendida, la temperatura de la habitación del bebé se indica en la esquina inferior derecha. Si desea ajustar la unidad de la temperatura:

- Pulse dos veces el botón de menú . Se muestra en pantalla el icono de temperatura.
- Pulse el botón de subir  o bajar  hasta °C (Celsius), °F (Fahrenheit) u «OFF», para desactivar el indicador de temperatura.
- Pulse el botón de menú  para confirmar.
- A los 10 segundos la unidad de los padres volverá al modo de control.

10.7 Alerta de temperatura

Puede configurar una alarma de temperatura alta / baja, la unidad emitirá un pitido cuando la templada irá más allá del rango preestablecido.

- Pulse el botón de menú para entrar en el menú principal. Utilice las teclas de flecha para resaltar elementos y utilice el botón de menú para confirmar su selección. Utilice el botón de encendido / apagado para retroceder un paso.
- Ingrese al menú de temperatura para activar o desactivar la función de alerta de temperatura.
- Utilice las teclas de flecha para ajustar la temperatura más baja entre 5 ° C y 24 ° C
- A continuación, utilice las teclas de flecha para ajustar la temperatura más alta entre 25 ° C y 40 ° C


10.8 Función de zoom



La unidad de padres tiene la función de vista digital de zoom X2.

- Cuando la unidad de padres está en modo de visualización X1, mantenga presionado el botón de subir durante 2 segundos.
- El área de visualización en vivo cambiará inmediatamente al modo de zoom X2.
- Presione y mantenga presionado el botón hacia abajo para volver al zoom X1.

10.9 Hablar con su bebé

Puede utilizar la unidad de los padres para hablar con su bebé.

	Haga que su bebé se acostumbre a esta función antes de usarla normalmente.
---	--

- Mantenga pulsado el botón de habla  de la unidad de los padres.
- Mantenga la unidad de los padres en posición vertical con el micrófono a unos 10 cm de su boca y hable por el micrófono.
- Suelte el botón  cuando haya terminado de hablar.

10.10 Reproducción de canciones de cuna

En la unidad del bebé, podrá reproducir cinco canciones de cuna previamente programadas.

- Ir al menú principal con el botón de menú y entrar en el menú de la nana. Puede activar o desactivar la canción de cuna en este menú.
- Para seleccionar una canción de cuna diferente, ingrese al menú de canciones y seleccione una de las 5 canciones de cuna con el botón de menú.

10.11 Encendido y apagado de la luz nocturna


- Vaya al menú principal con el botón de menú y entre en el menú de la luz nocturna. Puede encender o apagar la luz de la noche en este menú.

10.12 Transmisión activada por voz (VOX)

Durante la noche, o simplemente para ahorrar energía, el Babyviewer KS-4248 KS-4249 se puede ajustar en el modo VOX. En el modo VOX, la pantalla se activa en cuanto el micrófono de la unidad del bebé capta algún sonido. Puede ajustar la sensibilidad de la detección de sonidos (VOX) del intercomunicador. Si ajusta la sensibilidad como alta, la unidad del bebé captará sonidos más débiles.

- Pulse el botón de menú para entrar en el menú principal. Utilice las teclas de flecha para resaltar elementos y utilice el botón de menú para confirmar su selección. Utilice el botón de encendido / apagado para retroceder un paso.
- Ingrese al menú VOX para activar o desactivar el menú VOX.
- Introduzca el submenú de sensibilidad para ajustar la sensibilidad de la función VOX a baja, media o alta.
- Ingrese al submenú sleep, para ajustar el sleeptime a 10, 30, 60 o 90 segundos. El monitor pasará automáticamente al modo VOX después del período de tiempo seleccionado.

10.13 Visión nocturna

La cámara tiene 4 LED de alta intensidad para captar imágenes nítidas en la oscuridad. Si el sensor de luz integrado  capta un nivel bajo de luz ambiental, los LED se activarán automáticamente.



La imagen cambia automáticamente al modo de blanco y negro en el modo de visión nocturna.

10.14 Registrar la unidad de padres con la unidad de bebé o registrar una nueva cámara.

Se pueden registrar hasta 4 unidades de bebés en una unidad de padres.

Para volver a registrar su unidad de bebé, o para registrar una unidad de bebé nuevo, siga el procedimiento siguiente:

- Pulse el botón de menú para entrar en el menú principal. Utilice las teclas de flecha para resaltar elementos y utilice el botón de menú para confirmar su selección. Utilice el botón de encendido / apagado para retroceder un paso.
- Seleccione la cámara con las teclas arriba y abajo. Pulse hacia la derecha para entrar en el submenú de emparejamiento.
- Resalte "par" y presione el botón de menú para iniciar el emparejamiento.
- Encienda la unidad del bebé. Presione el botón de par una vez (en la parte posterior de la cámara).
- Si se completa el registro, el video de la cámara aparece en la pantalla LCD y regresa al modo normal. La unidad del bebé volverá al modo normal también.
- Si el tiempo de registro expiró o el registro falló, aparece "Fuera de rango" en la pantalla LCD.

NOTA: Si ya se ha registrado un canal en particular, el registro de este canal en particular volverá a sobrescribir el registro antiguo..

10.15 Selecting the camera

Cuando se registra más de una cámara.

- Acceda al menú de la cámara. Se visualizan los números de cámara.
- Seleccione la cámara con las teclas arriba y abajo. Elija una cámara pulsando el botón de menú.

10.16 Menú Ajustes

- Vaya al menú principal con el botón de menú e ingrese al menú de configuración. Puede activar o desactivar la canción de cuna en este menú. Puede cambiar varios ajustes en este menú.
- Establezca el idioma de su elección.

- Ajuste la unidad de temperatura en Fahrenheit o Celsius.
- Ajuste la frecuencia de la utilidad a 50 o 60 Hertz, dependiendo de su región.

10.17 Pan and tilt (only for the KS-4249)

- Press and hold the menu button until arrows appear on the display.
- You can now pan and tilt the the camera with arrow buttons.
- If you don't press the arrow buttons for 30 seconds, the arrows will dissappear from the display, and the controls will revert to normal.

11 Limpieza y mantenimiento

El presente apartado incluye instrucciones importantes sobre la limpieza y el mantenimiento del equipo.

Siga estas instrucciones para disfrutar de un uso sin problemas y evitar dañar el equipo debido a un mantenimiento inadecuado.

11.1 Instrucciones de seguridad

▲ PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica!

- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.

▲ PRECAUCIÓN

Riesgo de fugas de líquido de las pilas

Una fuga de líquido de las pilas (normales o recargables) puede causar lesiones (irritación cutánea) o daños al equipo. Utilice guantes de seguridad.

▲ PRECAUCIÓN

- No utilice detergentes ni disolventes. Pueden dañar la carcasa o entrar en el equipo y causar daños permanentes.

11.2 Limpieza

- Limpie el equipo con un paño suave y ligeramente húmedado.
- Limpie los conectores y los contactos sucios con un cepillo suave.
- Limpie los contactos y el compartimiento de las pilas con un paño seco y sin pelusa.
- Si el equipo se moja, apáguelo y retire las pilas de inmediato. Seque el compartimiento de las pilas con un paño suave para reducir al mínimo los posibles daños causados por el agua. Deje abierto el compartimiento de las pilas hasta que se seque por completo. No utilice el equipo hasta que esté completamente seco.

11.3 Mantenimiento

- Compruebe regularmente las pilas (normales o recargables) del equipo y sustitúyalas, en caso necesario.
- Compruebe si los conectores o los cables presentan algún defecto.

▲ PRECAUCIÓN

- Si sospecha que el equipo está dañado, llévelo a un técnico especializado para que lo revise antes de volver a usarlo.

12 Solución de problemas

En este apartado, se incluyen instrucciones importantes para localizar y corregir problemas.

Siga estas instrucciones para evitar situaciones de riesgo y daños.

12.1 Instrucciones de seguridad

▲ PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica!

- Desconecte el cable de alimentación antes de intentar corregir un problema.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo o peligro por reparaciones inadecuadas

Las reparaciones inadecuadas pueden exponer a los usuarios a riesgos importantes y causar daños al equipo.

- No intente nunca modificar o reparar el equipo.
- Asegúrese de que las reparaciones del equipo o de los cables las realice siempre un especialista o el propio servicio técnico.
- Si sospecha que el equipo está averiado (por ejemplo, si se ha caído al suelo), solicítelo a un especialista que lo revise antes de volver a usarlo.



12.2 Causas de problemas y soluciones

La siguiente tabla tiene como finalidad ayudarle a localizar y solucionar problemas leves.


Problema	Posible causa	Solución
La batería recargable de la unidad de los padres no se carga	El enchufe de la estación de carga no está conectado	Conecte el enchufe
	Contactos sucios	Limpie los terminales de la batería y los contactos de la estación de carga con un paño suave
	La batería recargable está averiada	Sustituya la batería
La unidad de los padres no se enciende (la pantalla permanece en negro)	La batería recargable no está cargada	Cargue la batería
	El equipo está averiado	Contacte con el servicio de atención al cliente
Aparece el icono de fuera de cobertura en la pantalla de la unidad de los padres	La unidad del bebé no está encendida	Encienda la unidad del bebé
	La unidad de los padres y la unidad del bebé están demasiado alejadas entre sí	Reduzca la distancia entre la unidad de los padres y la unidad del bebé
	La unidad de los padres no está dada de alta en la unidad del bebé	Dé de alta la unidad de los padres en la unidad del bebé (véase «12.3 Alta de la unidad de los padres en la unidad del bebé»)
La unidad de los padres no reproduce los sonidos captados por la unidad del bebé	El volumen de la unidad de los padres podría estar demasiado bajo	Aumente el volumen de la unidad de los padres
	El ajuste de la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé podría ser demasiado bajo	Compruebe la sensibilidad VOX y el ajuste de volumen de la unidad de los padres. Auméntelos, en caso necesario.
Alcance limitado e interferencias durante la transmisión	El alcance del equipo depende del entorno. Las estructuras de acero y las paredes de hormigón pueden afectar a la transmisión.	Evite los obstáculos en la medida de lo posible

Problema	Posible causa	Solución
El equipo emite un pitido agudo	La unidad de los padres y la unidad del bebé están demasiado cerca la una de la otra	Aumente la distancia a un mínimo de 2 metros

12.3 Alta de la unidad de los padres en la unidad del bebé

- Apague la unidad del bebé.
- Cubra el sensor de luz con un paño de color negro y encienda la unidad del bebé. El LED de encendido de la unidad del bebé parpadea rápidamente durante unos 15 segundos.
- Con la unidad de los padres encendida, mantenga pulsado el botón de reproducción  durante unos segundos.
- Aparece un icono en la pantalla.
- Pulse el botón de menú  para confirmar la selección.
- «C1 ...» aparece primero y, a continuación, «C1 ... OK». Cuando se establece la conexión aparece en pantalla la imagen captada por la lente.

13 Instrucciones de almacenamiento y eliminación

	Le recomendamos que conserve la caja y el material de embalaje para transportar el equipo en el futuro, en caso necesario.
---	--

13.1 Almacenamiento

Extraiga las pilas (normales o recargables) de la unidad de los padres y de la unidad del bebé respectivamente. Guarde el equipo en un lugar seco.

13.2 Eliminación de los materiales de embalaje

Los materiales de embalaje son materiales respetuosos con el medio ambiente que puede entregarle a su servicio local de recogida de basuras para su reciclado.

13.3 Eliminación (protección medioambiental)

Deseche el equipo de conformidad con las disposiciones de la Directiva europea 2002/96/CE de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Póngase en contacto con su servicio municipal de recogida de basuras y reciclado para obtener más información. Las pilas (normales o recargables) deben desecharse sin contaminar el medio ambiente, de acuerdo con la normativa de su país.

14 Declaración de conformidad CE

Por la presente, Smartwares Safety & Lighting, declara que el tipo de equipo radioeléctrico KS-4248 / KS-4249 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Garantía de Tristar

15.1 Período de garantía

Las unidades de Tristar tienen un período de garantía de 24 meses. El período de garantía entra en vigor el día en que se adquiere la nueva unidad. No existe ninguna garantía sobre las pilas estándar o recargables (tipo AA / AAA).

La garantía no cubre los defectos de funcionamiento ni los daños en el valor del equipo ocasionados por negligencia, ni los consumibles. La garantía debe demostrarse presentando el comprobante original de compra o una copia de este, en el que constarán la fecha de la compra y el modelo de la unidad.

15.2 Política de defectos de la pantalla LCD

A pesar del cumplimiento de las normas más exigentes, es posible que la complicada fabricación de las pantallas de cristal

líquido (LCD) produzca imperfecciones visuales leves. Sin embargo, se proporcionará un servicio de garantía para la pantalla LCD de su Babyviewer en caso de que existan:

- 3 puntos brillantes o 5 puntos oscuros, o bien 8 puntos brillantes u oscuros en total; o
- 2 puntos brillantes adyacentes o 2 puntos oscuros adyacentes; o
- 3 puntos brillantes u oscuros dentro de un área de 15 mm de diámetro.

Estas condiciones de garantía para las pantallas LCD TFT están establecidas por los fabricantes de pantallas LCD. Por lo tanto, ellos decidirán si deben reparar o sustituir el producto.

Nota: un punto brillante es un píxel blanco o subpíxel que siempre está encendido. Un punto oscuro es un píxel negro o subpíxel que siempre está apagado.

1 Allmän information

Bästa kund! Ett bra sätt att lära sig använda utrustningen och att bekanta sig med de olika funktionerna är att läsa igenom den här informationen.

2 Information om den här bruksanvisningen

Den här bruksanvisningen innehåller information om babyvakten Babytalker KS-4248 KS-4249 babyphone (kallas "utrustningen" nedan) och viktiga anvisningar om säkerhet, korrekt användning och underhåll av utrustningen. Förvara alltid bruksanvisningen i närheten av utrustningen. Alla personer som använder, reparerar eller rengör utrustningen måste läsa bruksanvisningen och/eller använda den som referensmaterial. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe, och se till att nästa ägare får tillgång till den.

3 Copyright

Denna dokumentation är skyddad av upphovsrättslig lagstiftning. Alla rättigheter till materialet förbehålls, inklusive rätten till fotomekanisk reproduktion, kopiering och distribuering genom specifika metoder som databehandling, lagringsmedia eller nätverk, helt eller delvis, samt tekniska och innehållsliga ändringar.

4 Varningar

⚠ FARA

Den här varningen uppmärksammar en situation som kan leda till omedelbara skador.

Om den farliga situationen inte undviks kan den leda till döden eller allvarliga personskador.

⚠ OBS!

Den här varningen uppmärksammar en potentiellt farlig situation.

Personskador och/eller egendomsskador kan uppstå om situationen inte undviks.



Den här symbolen uppmärksammar information som gör det enklare att använda utrustningen.

5 Korrekt användning

Den här utrustningen är endast avsedd för privat (icke-professionell) användning i slutna rum för övervakning av småbarn. Alla andra former av användning är felaktigt och kan leda till farliga situationer.

Följ alltid instruktionerna i den här bruksanvisningen.

Tillverkaren kan inte påföras ansvar för förluster eller skador som härrör från felaktigt användande.

Användaren av utrustningen bär det fulla ansvaret för alla risker.

6 Säkerhet

6.1 Risk för elektriska stötar

⚠ FARA

Det är livsfarligt att komma i direkt kontakt med strömsatta ledare eller komponenter.

Följ nedanstående säkerhetsinstruktioner för att undvika risken för elektriska stötar:

- Använd alltid den nätadapter som medföljer utrustningen. Andra nätadapterar kan skada utrustningen.
- Använd inte utrustningen om nätadaptern, strömkabeln eller kontakten är skadad.
- Öppna aldrig nätadapterns hölje. Om du vidrör strömförande kontakter eller ledningar kan du utsättas för elektriska stötar, liksom om du ändrar den elektriska eller mekaniska konstruktionen.
- Skydda utrustningen mot fukt och väta, och håll den fri från damm. Dra omedelbart ur nätadaptern ur vägguttaget om utrustningen kommer i kontakt med vatten.

- Dra ut nätadaptern vid fel på utrustningen, vid åskväder och när utrustningen rengörs.
- Låt inte kabeln komma i kontakt med heta ytor eller skadliga material, och se till att den inte kommer i kläm.

6.2 Använda batterier (vanliga eller uppladdningsbara)

⚠ OBS!

Om du inte använder batterierna enligt instruktioner kan fara uppstå.

- Använd alltid batterier av samma typ (vanliga eller uppladdningsbara).
- Kontrollera att du sätter i batterierna åt rätt håll (rätt polaritet). Om du sätter i batterierna åt fel håll kan batterierna eller utrustningen skadas.
- Låt aldrig batterier komma i kontakt med öppen eld, eftersom de då kan explodera.
- Låt aldrig batteriets poler komma i kontakt med varandra eller med metallföremål. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Håll batterierna utom räckhåll för barn. Kontakta omedelbart läkare om ditt barn har svält ett batteri.
- Vätska från läckande batterier kan orsaka permanenta skador på utrustningen. Var extra försiktig när du hanterar skadade eller läckande batterier, eftersom batterivätskan är frätande. Använd skyddshandskar.
- Ta bort batterierna om du inte ska använda batterierna under en längre tid.

6.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

Följ alltid följande säkerhetsanvisningar när du använder utrustningen:

- Utrustningen måste alltid monteras av en vuxen. Håll delarna utom räckhåll för barn när utrustningen monteras.
- Låt inte barn leka med utrustningen eller med delarna.
- Kontrollera att babyvakten och nätkabeln alltid är utom räckhåll för barnet.
- Täck aldrig över babyvakten med en handduk eller filt etc.
- Skadade komponenter måste alltid ersättas av originaldelar eftersom komponenter från andra tillverkare eventuellt inte uppfyller säkerhetsnormerna.
- Stäng av babyvakten om du uppmannas till det av en skylt, ett anslag eller annat meddelande. Utrustningen på sjukhus och andra vårdinrättningar kan vara känslig för högfrekventa radiosignaler från externa källor.

7 Användning

Babyvakten består av två delar: en sändare hos barnet och en mottagare hos föräldern. Delarna kommunicerar via en trådlös 2,4 GHz FHSS-kompatibel länk.


Den digitala tekniken gör att utrustningen skyddas mot avlyssning och inte heller störs av annan utrustning.

Babyheten (sändaren) börjar sända när mikrofonen tar emot ljud. Ljudet återskapas i föräldraenheten (mottagaren). Användaren kan justera mikrofonens känslighet (se "10.12 Röstaktiverad sändning (VOX)").



Babyvakten ska aldrig användas som ersättning för en vuxen. Den är bara ett verktyg som hjälper dig att hålla uppsikt.

7.1 Babyenhetens komponenter

Se figur  på utvikiningsbladet.

1	På/Av-dioder	8	Mutter för
2	Diod för nattlampa		anslutningsanordning
3	Infraröd diod för nattljus	9	Belysningsensor
4	On/Off-knapp	10	Batterilucka med skruv
5	Lins	11	Högtalare
6	Mikrofon	12	Kontakt för nätadapter
7	Väggfäste	13	Rumstemperaturgivare

7.2 Föräldraenhetsens komponenter

Se figur 8 på utvikningsbladet.

- | | | | |
|----|---|----|------------------------|
| 14 | Volymdioder | 21 | VOX På/Av-dioder |
| 15 | Mikrofon | 22 | På/Av-dioder |
| 16 | Öka volymen/Nästa
menyalternativ (▲) | 23 | Menyknappt |
| 17 | Minska volymen/
Föregående
menyalternativ (▼) | 24 | PTT-knapp |
| 18 | Spela upp | 25 | Av/på-knapp |
| 19 | Vaggvisa | 26 | Bältesklämma |
| 20 | 3,5" (8,8 cm) färgdisplay | 27 | Högtalare |
| | | 28 | Kontakt för nätdapter |
| | | 29 | Batterilucka med skruv |

7.3 Displaybeskrivning



Utom räckvidd
eller ingen
anslutning
Volymikon



Melodi-ikon

8 Använda för första gången

8.1 Paketet innehåller

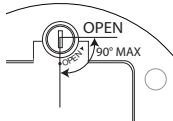
Utrustningen är standardutrustad med följande komponenter:

- 1 babyenhet
- 1 bruksanvisning
- 1 föräldraenhet
- 1 laddningsbart Li-ion-batteri
- 2 nätdapterar

8.2 Installera batterier i babyenheten

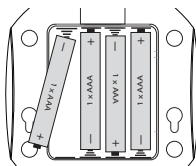
i	<ul style="list-style-type: none"> Du kan använda babyenheten med fyra AAA-batterier (LR03, alkaliska batterier rekommenderas) eller den medföljande adaptern. Det går inte att ladda batterier med babyenheten. Låt alltid batterierna sitta i enheten, även om du använder adaptern. Enheten byter då automatiskt till batteridrift vid ett strömbrott.
----------	---

- Vrid skruven på batteriluckan på enhetens baksida 90° moturs och ta bort batteriluckan.



i	Vrid inte skruven förbi markeringen "OPEN".
----------	---

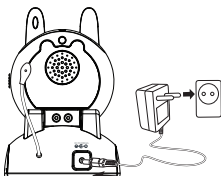
- Sätt i fyra alkaliska AAA-batterier (LR03) i batterifacket. Kontrollera att du sätter i batterierna åt rätt håll.
- Stäng batterifacket.



i	Blanda aldrig använda batterier med nya batterier.
----------	--

8.3 Ansluta babyenheten till elnätet

Sätt i kontakten från adaptern i babyenhetens nätsrömsuttag (12) och sätt i adaptern i ett vägguttag (100~240 V - 50/60 Hz).



⚠ OBS!

- Se till att vägguttaget är lätt åtkomligt så att du snabbt kan dra ut adaptern om det skulle bli nödvändigt.
- Använd endast den medföljande adaptern (6 V DC/ 800 mA).

8.4 Installera det laddningsbara batteripaketet i föräldraenheten

Se figur 8 på utvikningsbladet.

⚠ OBS!

- Använd endast det medföljande Li-ion-batteriet i föräldraenheten.

- Vrid fästklämmen (25) uppåt.
- Vrid skruven på batteriluckan (25) på enhetens baksida 90° moturs och ta bort batteriluckan.

i	Vrid inte skruven förbi markeringen "OPEN".
----------	---

- Sätt in Li-ion-batteriet i batterifacket. Säkerställ att batterikontaktarna får kontakt med laddningskontaktarna som visas på bilden.
- Stäng batterifacket försiktigt och rotera fästklämmen nedåt.

8.5 Ansluta föräldraenheten till elnätet

- Sätt i kontakten från adaptern i babyenhetens nätsrömsuttag (23) och sätt i adaptern i ett vägguttag (100~240 V - 50/60 Hz).

i	Det tar cirka 10 timmar att ladda batterierna helt.
----------	---

9 Installera Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Fininställning

- Placera kameran på en lämplig plats, räkta kameralinsen mot observationsområdet.
- Justera vinkeln genom att rotera kameran.

⚠ OBS!

Placera inte kameran och kablar inom räckhåll för barn! Placera kameran på minst 1 meters avstånd från barnen.

10 Användning

10.1 Stänga av och sätta på babyenheten och föräldraenheten

- Sätt på föräldraenheten genom att trycka på Av/på-knappen (1) (25). Displayen (20) aktiveras.
- Sätt på babyenheten genom att skjuta Av/på-knappen (1) (4) uppåt. Av/på-dioden (1) aktiveras.



i	Föräldraenheten försöker hitta babyenheten. Om en bild från kameran visas har enheterna kontakt.
----------	--

- Stäng av föräldraenheten genom att trycka på Av/på-knappen (1) (25) (tryck ned tills displayen slocknar).
- Sätt på babyenheten genom att skjuta Av/på-knappen (1) (4) uppåt.

10.2 Kontrollera anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten

Du bör alltid kontrollera den trådlösa anslutningen innan du använder babyvakten för första gången.

- Ställ föräldraenheten i samma rum som babyenheten på minst två meters avstånd.
- Sätt på båda enheterna. Föräldraenheten försöker hitta babyenheten.

- Displayen på föräldraenheten visar den inspelade bilden från babyenheten efter att anslutningen har upprättats (monitoriläge).
- Det ljud som registreras av mikrofonen  återskapas av föräldraenheten.
- Volymen på det återgivna ljudet visas med ett antal lysdioder  högst upp på föräldraenheten. Ju högre volymen är, desto fler lysdioder tänds.
- Om ingen anslutning upprättas visas ikonen Utom räckvidd och apparaten piper.





10.3 Indikation Utom räckvidd

På en öppen plats kan babyenheten som mest placeras 300 meter ifrån föräldraenheten. Räckvidden kan påverkas av hinder mellan sändare och mottagare, till exempel väggar av puts eller tegel. Dessutom påverkar förstärkta betonggolv räckvidden betydligt. I ett bostadshus är den normala räckvidden upp till 50 meter och två våningar.

- Om anslutning störs visas ikonen Utom räckvidd och apparaten piper.
- Minska avståndet mellan föräldraenheten och babyenheten tills enheterna får kontakt.

10.4 Ställa in volymen på föräldraenheten

Det finns 5 volymnivåer.

- Tryck på   för att öka volymen.
- Tryck på   för att minska volymen.

10.5 Ställa in ljusstyrkan på föräldraenhetens display









När displayen är på.

- Tryck på den högra knappen för att öka ljusstyrkan.
- Tryck på den vänstra knappen för att minska ljusstyrkan.

10.6 Temperaturvisning

När displayen är på visas temperaturen i babys rum i det nedre högra hörnet.

Så här ställer du in temperaturenheten:

- Tryck två gånger på menyknappen  .
- Temperaturikonen visas.
- Tryck på knappen upp   eller ned   för att välja °C (Celsius), °F (Fahrenheit) eller "OFF", för att stänga av temperaturindikationen.
- Tryck på menyknappen   för att bekräfta.
- Efter 10 sekunder går föräldraenheten över i monitoriläge.

10.7 Temperatur alert

Du kan ställa in en hög / alert låg temperatur, kommer enheten att ge signal när den tempererade kommer att gå bortom det förinställda intervallet.

- Tryck på menyknappen för att komma till huvudmenyn . Använd piltangenterna för att markera objekt och använd menyknappen för att bekräfta ditt val. Använd On / Off-knappen för att gå tillbaka ett steg.
- Gå in i menyn temperatur för att stänga av temperaturvarningsfunktion på eller av.
- Använd piltangenterna för att ställa in den lägsta temperaturen mellan 5 ° C och 24 ° C
- Därefter använd piltangenterna för att ställa in den högsta temperaturen mellan 25 ° C och 40 ° C


10.8 Zoomfunktion

Föräldraenheten har X2 digital zoom-funktionen.



- När föräldraenheten är i X1 visningsläge , tryck och håll in upp-knappen i 2 sekunder.
- Den levande bildyta ändras till X2 zoomläge omedelbart.
- Tryck och håll ner knappen för att gå tillbaka till X1 zoom

10.9 Prata med baby

Du kan använda föräldraenheten när du vill prata med ditt barn.

	Låt barnet vänja sig vid pratfunktionen innan du använder den på riktigt.
--	---

- Tryck på knappen Prata   på föräldraenheten och håll den intryckt.

- Håll föräldraenheten vertikalt med mikrofonen ungefär 10 cm från munnen och tala rakt in i mikrofonen.
- Släpp upp knappen   när du har pratat klart.

10.10 Spela en vaggvisa

Det finns fem förprogrammerade vaggvisor i babyenheten.

- Gå till huvudmenyn med menyknappen och ange vaggvisa menyn. Du kan stänga av vaggvisa på eller av i denna meny.
- För att välja en annan vaggvisa anger låtar meny och välj på de 5 vaggvisor med menyknappen .

10.11 Tända och släcka nattlampan

- Gå till huvudmenyn med menyknappen och ange nattlampa menyn. Du kan slå på natten ljus på eller av i denna meny.

10.12 Röstaktiverad sändning (VOX)


Under natten och för att spara energi kan Babyviewer KS-4248 KS-4249 ställas in i VOX-läge.


I VOX-läge aktiveras displayen så snart som mikrofonen på babyenheten registrerar ljud.

Du kan ställa in hur känslig babyvaktens mikrofon (VOX) ska vara. Om känsligheten är för hög kan babyenheten registrera svaga ljud från omgivningen.

- Tryck på menyknappen för att komma till huvudmenyn . Använd piltangenterna för att markera objekt och använd menyknappen för att bekräfta ditt val. Använd On / Off-knappen för att gå tillbaka ett steg.
- Ange VOX-meny för att stänga av VOX-meny på eller av.
- Ange känslighetsmenyn för att ställa in känsligheten hos VOX funktionen låg, medium eller hög.
- Ange sömn meny för att ställa in sömmtid till 10, 30, 60 eller 90 sekunder. Monitorn kommer automatiskt att gå till VOX läge efter den valda tidsperioden .

10.13 Nattljus

Kameran har 4 stycken lysdioder med hög ljusstyrka för att få klara bilder i mörker. När den inbyggda ljussensorn  upptäcker den omgivande ljusnivån som låg kommer lysdioderna automatiskt att aktiveras.

	Bilden blir automatiskt svartvit när nattljusläget används.
---	---

10.14 Registrera föräldraenheten med babyenheten eller registrera en ny kamera..

Upp till 4 barn heter kan registreras på ett föräldraenheten .

Att omregistrera din babyenheten , eller att registrera en ny babyenheten , följ anvisningarna nedan:

- Tryck på menyknappen för att komma till huvudmenyn . Använd piltangenterna för att markera objekt och använd menyknappen för att bekräfta ditt val. Använd On / Off-knappen för att gå tillbaka ett steg.
- Välj kameran med pilarna och. Tryck höger för att öppna parningsmenyn.
- Markera "pair" och tryck på menyknappen för att starta parning.
- Slå på babyenheten ON. Tryck på paret gång på knappen (på baksidan av kameran).
- Om registreringen är klar, visas kamera video på LCD-skärmen och återgå till normalläge . Babyenheten återgår till normalläge också.
- Om anmälningstiden har gått ut eller registrering misslyckades, "Out of Range" visas på LCD-skärmen.

OBS: Om en viss kanal har registrerats redan, registrera denna kanal igen kommer skriva över den gamla registreringen.

10.15 Välja kamera

När mer än en kamera registreras.

- Ange kameramenyn . Kameranummer visas.
- Välj kameran med pilarna och.
- Välj en kamera genom att trycka på menyknappen

10.16 Inställningsmenyn meny

- Gå till huvudmenyn med menyknappen och ange inställningsmenyn . Du kan stänga av vaggvisa på eller

av i denna meny. Du kan ändra flera inställningar i denna meny.

- Ställ in valfritt språk.
- Ställ in temperaturenheten till Fahrenheit eller Celsius.
- Ställa in verktyget frekvensen till 50 eller 60 Hertz, beroende på region.

10.17 Panorering och lutning (endast för KS-4249)

- Tryck och håll på menyknappen tills pilar visas på displayen.
- Nu kan panorera och luta kameran med pilknapparna.
- Om du inte trycker på pilknapparna under 30 sekunder, kommer pilarna försvinna från displayen, och kontrollerna kommer att återgå till det normala.

11 Rengöring och underhåll

I det här avsnittet finns viktiga instruktioner om hur du rengör och underhåller utrustningen.

Om du följer instruktionerna minskar du risken för problem med utrustningen och för skador som beror på bristande underhåll.

11.1 Säkerhetsföreskrifter

⚠ FARA

Livs fara på grund av elektriska stötar!

- Innan du rengör utrustningen måste du stänga av den och dra ut nätsladden ur vägguttaget.

⚠ OBS!

Risk för läckande batterivätska

Vätska från läckande batterier (engångsbatterier eller uppladdningsbara batterier) kan orsaka personskador (hudirritation) eller skador på utrustningen. Använd skyddshandskar.

⚠ OBS!

- Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel. De kan skada höljet eller läcka in i utrustningen och orsaka permanenta skador.

11.2 Rengöring

- Rengör utrustningen med en mjuk och något fuktad trasa.
- Rengör kontakter och anslutningar med en torr borste.
- Rengör batterikontakter och batterifacket med en torr trasa som inte luddar.
- Stäng av enheten om den blir våt och ta genast ut batterierna. Torka ur batterifacket med en mjuk trasa för att minimera risken för vattenskador. Lämna batterifacket öppet tills det har torkat helt. Använd inte utrustningen förrän den har torkat helt.

11.3 Underhåll

- Kontrollera batterierna (vanliga och uppladdningsbara) i utrustningen med jämna mellanrum och ersätt vid behov.
- Kontrollera om kontakter och kablar är skadade.

⚠ OBS!

- Om du misstänker att utrustningen är skadad på något sätt bör du låta en fackman undersöka den innan du använder den igen.

12 Felsökning

I det här avsnittet finns viktiga instruktioner för att hitta och åtgärda problem.

Om du följer instruktionerna minskar du risken för fara och skador.

12.1 Säkerhetsföreskrifter

⚠ FARA

Livs fara på grund av elektriska stötar!

- Dra alltid ut nätkontakten innan du försöker åtgärda ett problem.

⚠ OBS!

Risk för skador på grund av felaktiga reparationer

Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för allvarliga faror och kan skada utrustningen.



- Försök aldrig att modifiera eller reparera utrustningen.
- Låt alltid en behörig fackman eller ett servicecenter utföra reparationer av utrustningen eller kablarna.
- Om du misstänker att utrustningen har skadats (om den till exempel har ramlat i golvet) bör du låta en fackman undersöka utrustningen innan du använder den igen.

12.2 Vanliga problem och lösningar


Du kan använda följande tabell när du försöker hitta och lösa enklare problem.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det uppladdningsbara batteriet i föräldraenheten laddas inte	Laddningsstationens kontakt sitter inte i	Anslut kontakten
	Smutsiga kontakter.	Rengör batteriets poler och laddningsstationens kontakter med en mjuk trasa.
	Det uppladdningsbara batteriet är skadat	Byt ut batteriet.
Det går inte att sätta på föräldraenheten (displayen visar ingenting)	Det laddningsbara batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet.
	Utrustningen är skadad.	Kontakta kundtjänst.
Ikonen "utom räckvidd" visas på föräldraenhetens display	Babyenheten är inte på.	Sätt på babyenheten
	Föräldraenheten och babyenheten står för långt från varandra.	Minska avståndet mellan föräldraenheten och babyenheten.
	Föräldraenheten har inte registrerats med babyenheten.	Registrera föräldraenheten med babyenheten (se "12.3 Registrera föräldraenheten med babyenheten")
Det låter ingenting ur föräldraenheten	Volyminställningen på föräldraenheten kan vara för lågt ställd.	Öka volymen på föräldraenheten.
	Mikrofonens känslighet på babyenheten kan vara för låg.	Kontrollera känsligheten och volyminställningen på föräldraenheten, och öka den om det behövs.
Dålig räckvidd och störningar under sändning.	Utrustningens räckvidd beror på omgivningen. Stål och betongväggar kan påverka signalerna.	Försök att undvika hinder, om det är möjligt.
Utrustningen avger en högfrekvent ton.	Föräldraenheten och babyenheten står för nära varandra.	Öka avståndet till minst 2 meter

12.3 Registrera föräldraenheten med babyenheten

- Stäng av babyenheten.
- Täck ljussensorn med en mörk filt och sätt på babyenheten. Strömdioden på babyenheten blinkar i ungefär 15 sekunder.
- Med föräldraenheten påslagen trycker du på spela uppknappen  under några sekunder.
- En ikon visas på displayen.
- Tryck på menyknappen  för att bekräfta valet.
- "C1" Visas först sedan "C1 OK". När en anslutning upprättas visas bilden som uppfattas av linsen på displayen.

13 Förvaring och hanteringsinstruktioner

	Vi rekommenderar att du behåller kartongen och förpackningsmaterialet så att du kan använda dem när utrustningen ska transporteras.
--	---

13.1 Förvaring

Ta ut batterierna (vanliga eller uppladdningsbara) från föräldraenheten och babyenheten. Förvara utrustningen på en torr plats.

13.2 Återvinning av förpackningsmaterial



Förpackningsmaterialet är miljövänliga material som kan återvinnas i din lokala återvinningscentral.

13.3 Återvinning (miljöskydd)



Utrustningen ska återvinnas enligt EU-direktiv WEEE 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment) om återvinning av elektriska och elektroniska komponenter. Kontakta din lokala återvinningscentral för mer information.

Lämna batterierna (vanliga eller uppladdningsbara) till en miljöstation eller i enlighet med lokala föreskrifter.

14 Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Smartwares Safety & Lighting att denna typ av radioutrustning KS-4248 / KS4249 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Tristar-garanti

15.1 Garantiperiod

Garantiperioden på Tristar produkter omfattar 24 månader. Garantin börjar gälla på inköpsdagen. Standardbatterier och uppladdningsbara batterier (typ AA/AAA) omfattas inte av garantin.

Förbrukningsvaror eller defekter som har obetydlig inverkan på utrustningens funktion eller värde omfattas inte av garantin.

Garantianspråket måste styrkas genom uppvisande av inköpskvitto i original eller kopia, där inköpsdatumet och enhet/modell anges.

15.2 Policy för LCD-defekter

Trots högsta möjliga standard kan den komplicerade tillverkningen av LCD-skärmar (flytande kristall) ändå ge upphov till smärre visuella defekter. Vi ger dock garantiservice för Babyviewer LCD-skärmen om den har något av följande:

- Tre ljusa punkter, fem mörka punkter eller sammanlagt åtta ljusa och/eller mörka punkter
- Två intilliggande ljusa eller mörka punkter.
- Tre ljusa och/eller mörka punkter inom ett område på 15 mm i diameter.

Detta är de standardgarantier som TFT LCD-tillverkare erbjuder för LCD-skärmar. Därför kommer, enligt eget gottfinnande, produkten att repareras eller bytas ut.

Observera: En ljus punkt är en vit punkt eller en subpixel som alltid är tänd. En mörk punkt är en svart punkt eller en subpixel som alltid är släckt.

1 Informazioni generali

Egredo Cliente, La preghiamo di leggere queste informazioni per acquisire rapidamente familiarità con il dispositivo e imparare ad usare le sue funzioni.

2 Informazioni su questa guida per l'utente

Questa guida per l'utente contiene informazioni sul babyphone Babyviewer KS-4248 KS-4249 (qui di seguito "il dispositivo") e fornisce importanti istruzioni circa il primo uso, la sicurezza, il corretto utilizzo e la manutenzione del dispositivo. Conservare sempre questa guida per l'utente vicino al dispositivo. Ogni persona responsabile dell'uso, della riparazione o della pulizia del dispositivo deve leggere e/o consultare la guida per l'utente. Conservare la guida per l'utente al sicuro e consegnarla al successivo proprietario del dispositivo.

3 Copyright

La presente documentazione è soggetta a copyright. Tutti i diritti sono riservati, inclusi quelli di riproduzione fotomeccanica, duplicazione e distribuzione totale o parziale, tramite processi particolari quali elaborazione dei dati, supporti di archiviazione dei dati o reti di trasmissione dei dati, così come modifiche tecniche e sostanziali.

4 Note di avvertenza

⚠ PERICOLO

Queste note di avvertenza indicano una situazione di pericolo imminente.

Se la situazione di pericolo non può essere evitata, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE

Queste note di avvertenza indicano una situazione di pericolo potenziale.

Se la situazione di pericolo non può essere evitata, potrebbe causare lesioni e/o danni materiali.



Questo simbolo indica informazioni che faciliteranno l'uso del dispositivo.

5 Uso corretto

Il presente dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato (non professionale) in stanze chiuse per sorvegliare i bambini. Tutti gli altri utilizzi sono impropri e possono comportare dei rischi. Seguire sempre le procedure descritte nella presente guida per l'utente. Si declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita o danno derivanti da un uso scorretto. L'utente del dispositivo è il solo responsabile di qualsiasi rischio.

6 Sicurezza

6.1 Rischio di scosse elettriche

⚠ PERICOLO

Il contatto con conduttori o componenti sotto tensione elettrica può essere letale.

Seguire le istruzioni di sicurezza sottoindicate per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Per evitare il rischio di danni al dispositivo, utilizzare solo l'adattatore di alimentazione CA fornito col dispositivo.
- Se l'adattatore di alimentazione CA, il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati, non utilizzare il dispositivo.
- Non aprire mai la custodia dell'adattatore di alimentazione CA. In caso di contatto con collegamenti sotto tensione o di modifica della struttura elettrica e meccanica, c'è il rischio di scosse elettriche.

- Proteggere il dispositivo dall'umidità e dalle sue infiltrazioni, oltre che dalla polvere. Scollegare immediatamente l'adattatore di alimentazione CA in caso di contatto con l'umidità.
- Scollegare immediatamente l'adattatore di alimentazione CA in caso di malfunzionamenti, durante i temporali e la pulizia del dispositivo.
- Proteggere il cavo dal contatto con superfici calde o da altre possibili fonti di pericolo ed evitare di schiacciarlo.

6.2 Utilizzo di batterie (normali o ricaricabili)

⚠ ATTENZIONE

L'uso non conforme alle istruzioni delle batterie può essere pericoloso.

- Utilizzare sempre batterie (normali o ricaricabili) dello stesso tipo.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite con la polarità corretta. L'inserimento con la polarità scorretta può danneggiare le batterie e il dispositivo.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere.
- Le estremità delle batterie non devono mai essere, accidentalmente o volutamente, messe in contatto fra di loro o con oggetti metallici. Questo può portare al surriscaldamento, all'incendio o all'esplosione.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente il proprio medico.
- Batterie che perdono liquido possono provocare danni irreparabili al dispositivo. Prestare molta attenzione nel maneggiare batterie danneggiate o con perdite, a causa del rischio corrosivo. Indossare guanti di sicurezza.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non verrà usato per lungo tempo.

6.3 Regole generali per l'utilizzo sicuro

Seguire sempre le istruzioni di sicurezza sottoindicate per utilizzare il dispositivo in modo sicuro:

- Il dispositivo dev'essere sempre montato da un adulto. Durante il montaggio tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo o i suoi componenti.
- Assicurarsi che il babyphone e il cavo di alimentazione siano sempre fuori dalla portata del bambino.
- Non coprire mai il babyphone con asciugamani, coperte, ecc.
- Sostituire sempre i componenti difettosi con parti di ricambio originali, poiché parti di ricambio diverse potrebbero non soddisfare gli standard di sicurezza.
- Spegnerne il proprio babyphone ogniqualvolta sia richiesto da un segnale, cartello o eventuali altri messaggi. Le attrezzature utilizzate da ospedali o altri istituti sanitari possono essere sensibili ai segnali ad alta frequenza di fonti esterne.

7 Funzionamento

Il babyphone è composto di due unità: una per i genitori e una per il bambino. Hanno un collegamento senza fili conforme allo standard FHSS da 2,4 GHz.

Grazie a questa tecnologia digitale, il dispositivo è protetto da intercettazioni e immune alle interferenze di altri dispositivi.

L'unità bambino inizia a trasmettere appena il microfono percepisce un suono. Il suono viene riprodotto dall'unità genitore. L'utente può impostare la sensibilità del microfono (vedi "10.12 Trasmissione voce attivata (VOX)").



Il babyphone non può mai sostituire l'adeguata supervisione di un adulto; fornisce solo aiuto.

7.1 Componenti dell'unità bambino

Vedi la figura **A** sulla pagina pieghevole.

- | | |
|---|--|
| 1 LED on/off | 8 Dado di connessione alla culla |
| 2 Luce LED notturna | 9 Sensore della luce: |
| 3 LED a infrarossi per visione notturna | 10 Coperchio del vano batterie con vite |
| 4 Interruttore On/Off | 11 Altoparlante |
| 5 Obiettivo | 12 Connettore per adattatore di alimentazione CA |
| 6 Microfono | 13 Sensore della temperatura ambientale |
| 7 Cavità di fissaggio alla parete | |

7.2 Componenti dell'unità genitore

Vedi la figura **B** sulla pagina pieghevole.

- | | |
|--|--|
| 14 LED volume | 23 Tasto Menu |
| 15 Microfono | 24 Tasto Conversazione |
| 16 Aumento volume/Voce successiva nel menu | 25 Tasto on/off |
| 17 Diminuzione volume/Voce precedente nel menu | 26 Clip per cintura |
| 18 Tasto Play | 27 Altoparlante |
| 19 Tasto ninnananna | 28 Connettore per adattatore di alimentazione CA |
| 20 Display a colori da 3,5" (8,8 cm) | 29 Coperchio del vano batterie con vite |
| 21 LED on/off VOX | |
| 22 LED on/off alimentazione | |

7.3 Descrizione del display



Copertura assente o collegamento non avvenuto
Icona Volume



Icona Melodia

8 Primo utilizzo

8.1 Contenuto della confezione

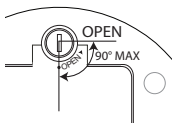
Il dispositivo ha in dotazione i seguenti componenti:

- 1 unità bambino
- 1 guida per l'utente
- 1 unità genitore
- 1 gruppo batterie ricaricabili Li-ion
- 2 adattatori di alimentazione CA

8.2 Inserimento delle batterie nell'unità bambino

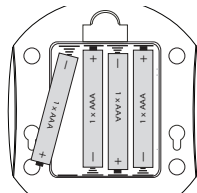
i	• Si può mettere in funzione l'unità bambino con 4 batterie di tipo AAA (LR03; si raccomanda l'uso di batterie alcaline) o con l'adattatore di alimentazione CA incluso.
	• L'unità bambino non può ricaricare le batterie.
	• Si consiglia di lasciare sempre le batterie nell'unità, anche se si utilizza l'adattatore di alimentazione CA. L'unità passerà automaticamente all'alimentazione a batteria in caso di interruzione dell'alimentazione di corrente.

- Girare la vite del coperchio del vano batterie sul retro dell'unità bambino di 90° in senso orario e rimuovere il coperchio.



Non girare la vite oltre il punto "OPEN".

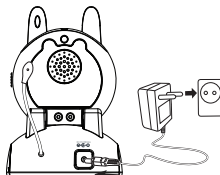
- Inserire quattro batterie alcaline AAA (LR03) nel vano batterie. Verificare che la polarità sia corretta.
- Chiudere il vano batterie.



Non usare mai batterie usate insieme a batterie nuove.

8.3 Collegamento dell'unità bambino all'alimentazione CA

Inserire la presa piccola dell'adattatore di alimentazione CA nel relativo connettore di alimentazione dell'unità bambino **22** e inserire l'adattatore di alimentazione CA nel connettore di alimentazione (100~240 V - 50/60 Hz).



⚠ ATTENZIONE

- Il connettore di alimentazione deve essere facilmente raggiungibile, in modo da poter estrarre velocemente il cavo di alimentazione in caso di emergenza.
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione CA in dotazione (6 V CC/800 mA).

8.4 Inserimento del gruppo batterie ricaricabili nell'unità genitore

Vedi la figura **B** sulla pagina pieghevole.

⚠ ATTENZIONE

- Usare solo il gruppo batterie Li-ion fornito con l'unità genitore.

- Ruotare la clip verso l'alto.
- Girare la vite del coperchio del vano batterie sul retro dell'unità genitore di 90° in senso antiorario e rimuovere il coperchio.

- Posizionare il gruppo batterie Li-ion nel vano batterie. Assicurarsi che i contatti delle batterie facciano contatto con i contatti carica come illustrato.
- Chiudere accuratamente il vano batterie e ruotare di nuovo la clip da cintura verso il basso.

8.5 Collegamento dell'unità genitore all'alimentazione CA

- Inserire la presa piccola dell'adattatore di alimentazione CA nel relativo connettore di alimentazione **23** e inserire l'adattatore di alimentazione CA nel connettore di alimentazione (100~240 V - 50/60 Hz).



Occorrono circa 10 ore per caricare completamente le batterie.

9 Installazione del Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Sintonizzazione precisa

- Posizionare la videocamera in una posizione adeguata e puntarne l'obiettivo sull'area di osservazione.

- Regolare l'angolo ruotando la videocamera.

⚠ ATTENZIONE

Non disporre la videocamera e i fili elettrici in modo che siano alla portata del bambino! Posizionare la videocamera ad almeno 1 metro di distanza dal bambino.

10 Funzionamento e uso

10.1 Accensione e spegnimento dell'unità bambino e dell'unità genitore

- Premere l'interruttore on/off per accendere l'unità genitore. Si accende il display.
- Fare scorrere l'interruttore on/off per accendere l'unità bambino. Si accende il LED on/off.



L'unità genitore cercherà di stabilire una connessione con l'unità bambino. Se viene visualizzata l'immagine catturata dalla videocamera, è stata stabilita una connessione.

- Premere l'interruttore on/off per spegnere l'unità genitore (mantenere premuto finché si spegne il display).
- Fare scorrere l'interruttore on/off verso il basso per accendere l'unità bambino.

10.2 Controllare la connessione tra l'unità genitore e l'unità bambino

Bisogna sempre controllare la connessione senza fili quando si usa il babyphone per la prima volta.

- Mettere l'unità genitore nella stessa stanza in cui è posta l'unità bambino, ad una distanza di almeno due metri.
- Accendere entrambi i dispositivi. L'unità genitore cercherà di stabilire una connessione con l'unità bambino.
- Il display dell'unità genitore mostrerà l'immagine catturata dall'unità bambino dopo che è stata stabilita la connessione (modalità monitor).
- I suoni percepiti dal microfono vengono riprodotti dall'unità genitore.
- Il volume del suono riprodotto viene indicato dai LED del volume presenti sulla parte superiore dell'unità genitore. Più alto è il volume, più LED sono accesi.
- Se non viene stabilita la connessione, l'icona di assenza di copertura viene visualizzata e viene emesso un bip.

10.3 Indicazione di assenza di copertura

La massima distanza fra l'unità bambino e quella genitore è di 300 metri, in assenza di ostacoli. Diversi fattori, come muri di mattoni e gesso, potrebbero ridurre la portata. Inoltre, i pavimenti in cemento armato potrebbero influire enormemente sulla portata. In un'abitazione, la normale portata è superiore ai 50 metri e ai 2 piani.

- Se la connessione viene interrotta, viene visualizzata l'icona di assenza di copertura ed emesso un bip.
- Ridurre la distanza fra l'unità genitore e quella bambino finché non si stabilisce una nuova connessione.

10.4 Impostazione del volume di riproduzione dell'unità genitore

Ci sono 5 livelli di volume.

- Premere il tasto per aumentare il volume.
- Premere il tasto per diminuire il volume.

10.5 Impostazione della luminosità del display dell'unità genitore

Quando il display è acceso.

- Premere il tasto destro per aumentare la luminosità.
- Premere il tasto sinistro per diminuire la luminosità.

10.6 Indicazione temperatura

Quanto il display è acceso, la temperatura della stanza del bambino verrà visualizzata nell'angolo in basso a destra.

Per impostare l'unità della temperatura:

- Premere due volte il tasto Menu. L'icona della temperatura viene visualizzata sul display.

- Premere il tasto su o giù per passare da °C (gradi Celsius), °F (gradi Fahrenheit) o "OFF" e spegnere l'indicatore della temperatura.
- Premere il tasto Menu per confermare.
- Dopo 10 secondi l'unità genitore ritornerà in modalità monitor.

10.7 Avviso temperatura

È possibile impostare un avviso di temperatura alta / bassa, l'unità darà segnale acustico quando la temperatura andrà oltre l'intervallo prestabilito.

- Premere il pulsante menu per accedere al menu principale. Utilizzare i tasti freccia per evidenziare le voci, e utilizzare il pulsante menu per confermare la selezione. Utilizzare il pulsante On / Off per tornare indietro di un passo.
- Accedere al menu di temperatura per attivare la funzione di allarme di temperatura o disattivarla
- Utilizzare i tasti freccia per impostare la temperatura più bassa tra i 5 ° C e 24 ° C
- Quindi, utilizzare i tasti freccia per impostare la temperatura più alta tra i 25 ° C e 40 ° C

10.8 funzione di zoom

L'unità genitore ha funzione di visualizzazione digitale X2 zoom.

- Quando l'unità genitore è in modalità di visualizzazione X1, premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi.
- L'area di visualizzazione live cambierà in modalità zoom X2 immediatamente.
- Premere e tenere premuto il pulsante per tornare alla X1 zoom.

10.9 Parlare con il proprio bambino

È possibile utilizzare l'unità genitore per parlare col proprio bambino.



Consentire al proprio bambino di abituarsi alla funzione "parla" prima di usarla nella pratica.

- Premere il tasto conversazione sull'unità genitore e mantenerlo premuto.
- Tenere l'unità genitore in posizione verticale con il microfono a una distanza approssimativa di 10 cm dalla propria bocca, quindi parlare nel microfono.
- Una volta terminato di parlare, rilasciare il tasto .

10.10 Riproduzione di una ninnananna

Ci sono 5 ninnananne preprogrammate che si possono riprodurre sull'unità bambino.

- Vai al menu principale con il tasto menu e accedere al menu ninnananna. È possibile attivare la ninna nanna o disattivare in questo menu.
- Per selezionare una ninnananna diversa, accedere al menu canzoni e selezionate da dei 5 ninnananne con il tasto menu.

10.11 Accensione/spegnimento della luce notturna

- Vai al menu principale con il tasto menu e accedere al menu della luce di notte. È possibile attivare la luce notturna o disattivare in questo menu.

10.12 Trasmissione voce attivata (VOX)

Durante la notte e per risparmiare energia, il Babyviewer KS-4248 KS-4249 può essere impostato in modalità VOX.


In modalità VOX, il display si accenderà non appena il microfono dell'unità del bambino capterà un suono.


L'utente può impostare la sensibilità di percezione del suono (VOX) del babyphone. Se si imposta una sensibilità alta, l'unità bambino rileva suoni più bassi.

- Premere il pulsante menu per accedere al menu principale. Utilizzare i tasti freccia per evidenziare le voci, e utilizzare il pulsante menu per confermare la selezione. Utilizzare il pulsante On / Off per tornare indietro di un passo.
- Accedere al menu VOX per attivare il menu VOX acceso o spento.
- Accedere al sottomenu sensibilità per impostare la sensibilità della funzione VOX a bassa, media o alta.

- Accedere al sottomenu sonno, per impostare il sleeptime a 10, 30, 60 o 90 secondi. Il monitor entra automaticamente in modalità VOX dopo il periodo di tempo selezionato.

10.13 Visione notturna

La videocamera dispone di 4 LED ad alta intensità per riprendere immagini al buio. Quando il sensore di luce integrato  misura un livello di luce dell'ambiente basso, i LED si attivano automaticamente.

	Nella modalità di visione notturna, le immagini vengono visualizzate automaticamente in bianco e nero.
--	--

10.14 Registrazione dell'unità genitore con l'unità bambino o la registrazione di una nuova macchina fotografica.

Fino a 4 unità bambino può essere registrato ad una unità genitore.

Per ri-registrare l'unità bambino, o per registrare una nuova unità bambino, seguire la seguente procedura:

- Premere il pulsante menu per accedere al menu principale. Utilizzare i tasti freccia per evidenziare le voci, e utilizzare il pulsante menu per confermare la selezione. Utilizzare il pulsante On / Off per tornare indietro di un passo.
- Selezionare la telecamera con i tasti freccia su e giù. Premere il diritto di accedere al sottomenu accoppiamento.
- Evidenziare "pair'and premere il tasto menu per avviare l'associazione.
- Accendere l'unità bambino ON. Premere il pulsante di coppia di una volta (sul retro della fotocamera).
- Se la registrazione è terminata, appare il video della telecamera sullo schermo LCD e tornare alla modalità normale. unità bambino tornerà alla modalità normale troppo.
- Se il tempo di registrazione è scaduto o registrazione è fallito, "Out of Range" appare sul display LCD.

NOTA: Se un particolare canale era stato già registrato, registrare di nuovo questo particolare canale sarà sovrascrivere la vecchia registrazione.

10.15 Selezionando la fotocamera

Quando viene registrato più di 1 telecamera.

- Entrare nel menu della fotocamera. Vengono visualizzati i numeri delle telecamere.
- Selezionare la telecamera con i tasti freccia su e giù. Scegli una telecamera premendo il tasto menu.

10.16 Menu impostazioni

- Vai al menu principale con il tasto menu e accedere al menu delle impostazioni. È possibile attivare la nanna o disattivare in questo menu. È possibile modificare diverse impostazioni in questo menu.
- Impostare la lingua di vostra scelta.
- Impostare l'unità di temperatura di Fahrenheit o Celsius.
- Impostare la frequenza di utilità a 50 o 60 Hertz, a seconda della regione.

10.17 Pan e Tilt (solo per il KS-4249)

- Premere e tenere premuto il pulsante menu fino frecce appaiono sul display.
- È ora possibile ruotare e inclinare la telecamera con i tasti freccia.
- Se non si premono i tasti freccia per 30 secondi, le frecce dissappear dal display, ei controlli torneranno alla normalità.

11 Pulizia e manutenzione

La presente sezione contiene importanti informazioni sulla pulizia e sulla manutenzione del dispositivo. Seguire queste istruzioni per garantire un uso senza problemi e prevenire danni al dispositivo dovuti ad una manutenzione impropria.

11.1 Istruzioni di sicurezza

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni mortali dovute a scosse elettriche!

- Prima di pulire il dispositivo, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

⚠ ATTENZIONE

Rischio derivante da perdite di acido delle batterie

Batterie che perdono liquido (normali o ricaricabili) possono provocare lesioni (irritazione della pelle) o danni al dispositivo. Indossare guanti di sicurezza.

⚠ ATTENZIONE

- Non usare detergenti o solventi. Potrebbero intaccare l'involucro esterno e penetrare nel dispositivo causando danni irreparabili.

11.2 Pulizia

- Pulire il dispositivo con un panno morbido, leggermente inumidito.
- Pulire i contatti e i connettori sporchi con una spazzola morbida.
- Pulire i contatti delle batterie e il loro vano con un panno asciutto, che non sfilacci.
- Nel caso in cui il dispositivo entri in contatto con l'acqua, spegnerlo e rimuovere immediatamente le batterie. Asciugare il vano batterie con un panno morbido per ridurre l'eventuale danno provocato dall'acqua. Lasciare aperto il vano batteria finché non è completamente asciutto. Non utilizzare il dispositivo finché non è completamente asciutto.

11.3 Manutenzione

- Controllare le batterie (normali o ricaricabili) del dispositivo regolarmente e quando necessario, sostituirle.
- Controllare che i connettori e i cavi non abbiano difetti.

⚠ ATTENZIONE

- Se si pensa che il dispositivo sia danneggiato, farlo sempre controllare da un esperto prima di riutilizzarlo.

12 Risoluzione dei problemi

La presente sezione contiene importanti istruzioni per localizzare e risolvere problemi.

Seguire queste istruzioni per evitare pericoli e danni.

12.1 Istruzioni di sicurezza

⚠ PERICOLO

Rischio di lesioni mortali dovute a scosse elettriche!

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di tentare di correggere un problema.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di pericoli dovuti a riparazioni scorrette

Riparazioni eseguite in modo non corretto possono comportare seri rischi per l'utente e danneggiare il dispositivo.





- Non cercare di modificare o riparare il dispositivo.
- Le riparazioni del dispositivo o dei cavi devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico o dal centro di assistenza.
- Se si pensa che il dispositivo sia danneggiato (per esempio, se è caduto a terra), farlo controllare da un esperto prima di riutilizzarlo.

12.2 Cause e soluzioni dei problemi


La seguente tabella aiuterà a localizzare e risolvere i problemi minori.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il gruppo batterie ricaricabili dell'unità genitore non si ricarica	Spina della stazione di ricarica non collegata	Collegare la spina
	Contatti sporchi	Pulire i terminali della batteria e i contatti della stazione di ricarica con un panno morbido
	Il gruppo batterie ricaricabili è difettoso	Sostituire il gruppo batterie
L'unità genitore non si accende (il display rimane spento)	Il gruppo batterie ricaricabili è scarico	Ricaricare il gruppo batterie
	Dispositivo difettoso	Contattare il servizio clienti
Sul display dell'unità genitore appare l'icona di assenza di copertura	L'unità bambino non è accesa	Accendere l'unità bambino
	L'unità genitore e l'unità bambino sono troppo lontane	Ridurre la distanza tra l'unità genitore e l'unità bambino
	L'unità genitore non è sincronizzata con l'unità bambino	Sincronizzare l'unità genitore e l'unità bambino (vedi "12.3 Sincronizzazione dell'unità genitore e dell'unità bambino")
L'unità genitore non riproduce i suoni percepiti dall'unità bambino	L'impostazione del volume dell'unità genitore potrebbe essere troppo bassa.	Aumentare l'impostazione del volume dell'unità genitore
	La sensibilità del microfono dell'unità bambino può essere troppo bassa.	Controllare la sensibilità VOX e l'impostazione del volume dell'unità genitore, aumentandole se necessario
Copertura limitata e interferenze durante la trasmissione	La copertura del dispositivo dipende dalle condizioni ambientali. Strutture di acciaio e muri di cemento armato possono compromettere la trasmissione.	Evitare gli ostacoli il più possibile.
Il dispositivo emette un fischio acuto	L'unità genitore e l'unità bambino sono troppo vicine tra loro	Aumentare la distanza ad almeno 2 metri

12.3 Sincronizzazione dell'unità genitore e dell'unità bambino

- Spegner l'unità bambino.
- Coprire il sensore della luce con un panno nero e accendere l'unità bambino. Il LED dell'alimentazione dell'unità bambino lampeggerà velocemente per circa 15 secondi.
- Con l'unità genitore accesa, tenere premuto il tasto riproduzione   per pochi secondi.
- Un'icona appare sul display.
- Premere il tasto menu   per confermare la selezione.
- "C1" Appare inizialmente, dopo "C1" OK. Quando viene stabilita una connessione, l'immagine vista attraverso l'obiettivo appare sul display.

13 Istruzioni per la conservazione e lo smaltimento

	Si consiglia di conservare la confezione e il materiale di imballaggio nel caso in cui si dovesse trasportare il dispositivo in futuro.
---	---

13.1 Conservazione

Rimuovere le batterie (normali o ricaricabili) dall'unità genitore e dall'unità bambino.
Riporre il dispositivo in un luogo asciutto.

13.2 Smaltimento dei rifiuti del materiale di imballaggio



L'imballaggio è costituito da materiali che rispettano l'ambiente e che possono essere affidati al centro di smaltimento rifiuti locale per il riciclaggio.

13.3 Smaltimento rifiuti (protezione ambientale)



Smaltire il dispositivo conformemente a quanto stabilito dalla Direttiva europea 2002/96/CE, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), in materia di smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici. Contattare il centro di smaltimento rifiuti

locale per ulteriori informazioni.

Le batterie (normali o ricaricabili) devono essere smaltite in modo ecologico secondo le norme locali.

14 Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante, Smartwares Safety & Lighting, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio KS-4248 / KS-4249 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Garanzia Tristar

15.1 Periodo di garanzia

Le unità Tristar sono coperte da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di garanzia decorre dal giorno d'acquisto della nuova unità. Non esiste alcuna garanzia su batterie standard o ricaricabili (tipo AA/AAA). Avarie o vizi che causano un effetto trascurabile sul funzionamento o sul valore dell'apparecchiatura non sono coperti dalla garanzia.

La garanzia potrà ritenersi valida solo dietro presentazione della ricevuta originale di acquisto o di una copia di essa, a condizione che vi siano indicati la data di acquisto e il tipo di unità.

15.2 Procedura difetti LCD

Nonostante l'applicazione dei più alti standard di qualità, la produzione del display a cristalli liquidi (LCD) è molto complessa e sono possibili piccoli difetti nella visualizzazione. La garanzia fornita include la riparazione del display LCD del Babyviewer in caso di:

- 3 punti luminosi o 5 punti scuri o 8 punti luminosi/scuri in totale oppure
 - 2 punti luminosi l'uno accanto all'altro o 2 punti scuri l'uno accanto all'altro oppure
 - 3 punti luminosi e/o scuri in un'area di 15 mm di diametro
- Queste condizioni di garanzia per i display TFT LCD sono offerte dai produttori del display LCD. Perciò, in presenza di tali condizioni, il prodotto verrà riparato o sostituito.
- Nota: per punto luminoso si intende un punto bianco o subpixel che rimane sempre acceso. Per punto scuro si intende un punto nero o subpixel che rimane sempre spento.**

1 Geral

Caro cliente,
Pedimos-lhe que leia estas informações de modo a familiarizar-se rapidamente com este equipamento e conhecer as suas funções.

2 Informações relativas a este Manual do Utilizador

Este manual contém informações sobre o dispositivo de monitorização de bebés Babyviewer KS-4248 KS-4249 (daqui em diante referido como "o equipamento") e proporciona instruções importantes sobre a instalação, utilização adequada e segura, e respectiva manutenção. Mantenha sempre o Manual do Utilizador junto do equipamento. Todas as pessoas responsáveis pela operação, reparação ou limpeza do equipamento devem ler e/ou consultar o Manual do Utilizador. Mantenha o Manual do Utilizador num local seguro e transfira-o juntamente com o equipamento se este mudar de mãos.

3 Copyright

A presente documentação está protegida por direitos de autor (copyright). Todos os direitos reservados, incluindo os direitos de reprodução total ou parcial fotomecânica, duplicação ou distribuição por meio de processos particulares, como tratamento de dados, suporte de dados ou redes de dados, bem como alterações substantivas e técnicas do respectivo conteúdo.

4 Advertências

⚠ PERIGO

Esta advertência alerta para uma situação de perigo imediato.

Caso não seja evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ ATENÇÃO

Esta advertência alerta para uma situação potencialmente perigosa.

Caso não seja evitada, pode resultar em ferimentos e/ou danos materiais.



Este símbolo indica informações que facilitam a utilização do equipamento.

5 Utilização adequada

Este equipamento destina-se exclusivamente a utilização privada (não profissional) em salas fechadas para a monitorização de bebés. Todas as outras utilizações não são adequadas e podem resultar em perigo. Respeite sempre as instruções fornecidas neste Manual do Utilizador. Não se aceita a responsabilidade por quaisquer perdas ou danos resultantes da sua utilização inadequada. O utilizador do equipamento é o único responsável por todos os riscos.

6 Segurança

6.1 Risco de choque eléctrico

⚠ PERIGO

O contacto com os condutores ou componentes eléctricos sob tensão pode ser fatal.

Respeite as seguintes instruções de segurança de modo a evitar o risco de choque eléctrico:

- Para evitar o risco de causar danos ao equipamento, utilize apenas o transformador de corrente CA fornecido com o equipamento.
- Não utilize o equipamento caso o transformador de corrente CA, o cabo de alimentação ou a ficha estejam danificados.
- Nunca abra a caixa do transformador de corrente. Existe o risco de choque eléctrico se tocar em quaisquer contactos ou ligações eléctricas sob tensão, ou se modificar a construção eléctrica ou mecânica do dispositivo.

- Proteja o equipamento de humidade e penetração de humidade, e mantenha-o livre de pó. Desligue imediatamente o transformador de corrente CA da tomada em caso de contacto com líquidos/humidade.
- Desligue o transformador de corrente CA da tomada em caso de avaria, durante trovoadas e durante a limpeza do equipamento.
- Proteja o cabo do contacto com superfícies quentes ou outras fontes de perigo, e não permita que fique entalado/dobrado.

6.2 Utilização de pilhas (normais ou recarregáveis)

⚠ ATENÇÃO

Não utilizar as pilhas de acordo com as instruções pode resultar em perigo.

- Utilize sempre pilhas do mesmo tipo (normais ou recarregáveis).
- Assegure-se de que as pilhas são instaladas com a polaridade correcta. Instalar pilhas com a polaridade incorrecta pode causar danos nas pilhas e no equipamento.
- Nunca elimine pilhas no fogo, devido ao risco de explosão.
- Nunca permita que os terminais das pilhas entrem em contacto uns com os outros ou com objectos metálicos, quer intencional quer acidentalmente. Isto pode provocar o sobreaquecimento, explosão ou incêndios.
- Mantenha as pilhas longe do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente o médico.
- As fugas de líquido das pilhas podem causar danos permanentes ao equipamento. Tenha especial cuidado ao manusear pilhas danificadas ou com fugas, devido ao risco de corrosão. Utilize luvas de protecção.
- Retire as pilhas caso não preveja vir a utilizar o equipamento durante um período de tempo prolongado.

6.3 Regras gerais de utilização segura

Para assegurar uma utilização segura do equipamento, respeite sempre as seguintes instruções de segurança:

- O equipamento tem sempre de ser montado por um adulto. Durante a montagem, mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- Não permita que as crianças brinquem com o equipamento ou com as suas partes.
- Assegure-se que a unidade do bebé e o cabo de alimentação se encontram fora do alcance do bebé.
- Nunca cubra a unidade do bebé (com uma toalha, cobertor, etc.).
- Os componentes defeituosos devem sempre ser substituídos por peças sobressalentes originais, dado que outros componentes podem não respeitar os padrões de segurança.
- Desligue o equipamento sempre que tal lhe seja solicitado por um sinal, um cartaz ou qualquer outra mensagem. O equipamento utilizado em hospitais e outras unidades de cuidados de saúde pode ser sensível aos sinais de alta frequência de fontes externas.

7 Operação

O dispositivo de monitorização de bebés é composto por duas unidades: uma unidade para os adultos e outra para o bebé. Estes encontram-se ligados através de uma ligação sem fios em conformidade com o padrão 2,4 GHz FHSS.

Grças a esta tecnologia digital, o equipamento está protegido contra audição por terceiros não autorizados e é imune a interferências de outros dispositivos.

A unidade do bebé inicia a transmissão logo que o seu microfone detecte um som. O som é captado e reproduzido na unidade do adulto. A sensibilidade do microfone pode ser ajustada pelo utilizador (ver "10.12 Transmissão activada por voz (VOX)").



O dispositivo de monitorização de bebés nunca substitui a supervisão adequada por um adulto; apenas serve de complemento

7.1 Componentes da unidade do bebé

Ver imagem [A] na página desdobrável.

1	LED Ligado/Desligado	8	Porca do conector de berço
2	Luz nocturna LED	9	Sensor de luz
3	LED de infravermelhos para visão nocturna	10	Tampa do compartimento das pilhas com parafuso
4	Interruptor Ligar/Desligar	11	Altifalante
5	Lente	12	Conector para o transformador de corrente CA
6	Microfone		
7	Cavidade para montagem na parede	13	Sensor de temperatura do quarto

7.2 Componentes da unidade do adulto

Ver imagem [B] na página desdobrável.

14	LEDs de volume	22	LED Ligado/Desligado
15	Microfone	23	Botão de Menu
16	Aumentar o volume / Item seguinte do menu	24	Botão Premir Para Falar (Push to Talk - PTT)
17	Diminuir o volume / Item anterior do menu	25	Botão Ligar/Desligar
18	Botão Tocar	26	Clipe de cinto
19	Botão melodia	27	Altifalante
20	Ecrã a cores de 3,5" (8,8cm)	28	Conector para o transformador de corrente CA
21	LED de VOX Ligado/Desligado	29	Tampa do compartimento das pilhas com parafuso

7.3 Descrição do ecrã



Fora do alcance ou sem ligação
Ícone Volume

Ícone de melodia

8 Primeira utilização

8.1 Conteúdo da embalagem

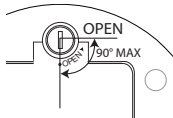
O equipamento é fornecido de origem com os seguintes componentes:

- 1 unidade do bebé
- 1 unidade do adulto
- 2 transformadores de corrente CA
- 1 manual do utilizador
- 1 conjunto de pilhas recarregáveis de iões de lítio

8.2 Colocação das pilhas na unidade do bebé

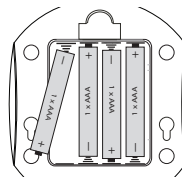
i	<ul style="list-style-type: none"> Pode operar a unidade do bebé com 4 pilhas AAA (LR03; recomendam-se pilhas alcalinas) ou com o transformador de corrente CA incluído. A unidade do bebé não carrega as pilhas. Recomenda-se que deixe sempre pilhas na unidade, mesmo que utilize o transformador de corrente CA. Desta forma, a unidade passa automaticamente para alimentação por pilhas em caso de falha na rede eléctrica.
----------	---

- Rode o parafuso na tampa do compartimento das pilhas, na traseira da unidade do bebé, 90° no sentido anti-horário e retire a tampa do compartimento das pilhas.



i	Não rode o parafuso para além da posição indicada com "Open".
----------	---

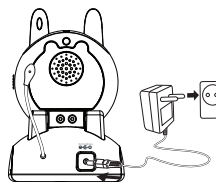
- Coloque três pilhas alcalinas AAA (LR03/tipo lanterna) no compartimento das pilhas. Assegure-se de que as instala com a polaridade correcta.
- Feche o compartimento das pilhas.



i	Nunca misture pilhas usadas com pilhas novas.
----------	---

8.3 Ligação da unidade do bebé à corrente eléctrica

Introduza a ficha pequena do transformador de corrente CA no conector para ligação à corrente eléctrica da unidade do bebé (12) e ligue o transformador de corrente a uma tomada eléctrica (100~240 V - 50/60 Hz).



ATENÇÃO

- A tomada de corrente deve ser de fácil acesso de modo a que possa rapidamente desligar a ficha da tomada, em caso de emergência.
- Utilize apenas o transformador de corrente fornecido (6 V CC / 800 mA).

8.4 Colocação do conjunto de pilhas recarregáveis na unidade do adulto

Ver imagem [B] na página desdobrável.

ATENÇÃO

- Utilize apenas o conjunto de pilhas recarregáveis de iões de lítio fornecido na unidade do adulto.

- Rode o clipe de cinto (26) para cima.
- Rode o parafuso na tampa (25) do compartimento das pilhas, na traseira da unidade do adulto, 90° no sentido anti-horário e retire a tampa do compartimento das pilhas.

i	Não rode o parafuso para além da posição indicada com "Open".
----------	---

- Coloque o conjunto de pilhas de iões de lítio no compartimento das pilhas. Assegure-se de que os contactos das pilhas estão em contacto com os contactos de carregamento, tal como ilustrado.
- Feche cuidadosamente o compartimento das pilhas e rode o clipe de cinto de volta para baixo.

8.5 Ligação da unidade do adulto à corrente eléctrica

- Introduza a ficha pequena do transformador de corrente CA no conector para ligação à corrente eléctrica (23) e ligue o transformador de corrente a uma tomada eléctrica (100~240 V - 50/60 Hz).

i	Demora cerca de 10 horas até que as pilhas estejam totalmente carregadas.
----------	---

9 Instalação do Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Sintonização fina

- Coloque a câmara num local adequado e aponte a lente da câmara para a área de observação.



- Ajuste o ângulo rodando a câmara.

⚠️ ATENÇÃO

Não coloque a câmara e os fios ao alcance do bebé!
Fixe a câmara a pelo menos 1 metro de distância do bebé.



10 Operação e utilização

10.1 Ligar e desligar a unidade do bebé e a unidade do adulto

- Prima o botão Ligar/Desligar  **25** para ligar a unidade do adulto. O ecrã **20** é ativado.
- Coloque o botão Ligar/Desligar  **4** para cima para ligar a unidade do bebé. O LED indicador de Ligado/Desligado **1** acende-se.



A unidade do adulto irá tentar estabelecer uma ligação com a unidade do bebé. Se for apresentada uma imagem da câmara, foi estabelecida a ligação.

- Prima o interruptor de Ligar/Desligar  **25** para desligar a unidade do adulto (premindo e mantendo premido até que o visor se apague).
- Coloque o botão Ligar/Desligar  **4** para baixo para desligar a unidade do bebé.

10.2 Verificar a ligação entre a unidade do adulto e a unidade do bebé

Deve sempre verificar a ligação sem fios entre as unidades quando utilizar o dispositivo de monitorização do bebé pela primeira vez.

- Coloque a unidade do adulto na mesma sala que a unidade do bebé, separadas uma da outra pelo menos dois metros.
- Ligue ambos os dispositivos. A unidade do adulto irá tentar estabelecer uma ligação com a unidade do bebé.
- O ecrã da unidade do adulto irá mostrar a imagem captada pela unidade do bebé depois da ligação ter sido estabelecida (modo de monitorização do bebé).
- Os sons captados pelo microfone **6** são reproduzidos na unidade do adulto.
- O volume do som reproduzido é indicado pelos LEDs de volume **14** no cimo da unidade do adulto. Quanto mais elevado o volume, maior o número de LED que se iluminam.
- Se não foi estabelecida uma ligação, o ícone fora do alcance é apresentado e ouve-se um sinal sonoro (bip).



10.3 Indicação de fora do alcance

O alcance máximo entre as unidades do adulto e do bebé é de 300 metros em campo aberto. Vários factores, tais como paredes de tijolo e outras, reduzem o alcance. Além disso, pisos de betão armado influenciam fortemente o alcance. Numa residência, o alcance de operação normal é de 50 metros e dois pisos.

- Se uma ligação for interrompida, o ícone fora do alcance é apresentado e ouve-se um sinal sonoro (bip).
- Reduza a distância entre as unidades do adulto e do bebé até que uma nova ligação seja estabelecida.

10.4 Definir o volume da reprodução de som na unidade do adulto

Existem 5 níveis de volume.

- Prima o botão  **16** para aumentar o volume.
- Prima o botão  **17** para diminuir o volume.

10.5 Configurar a luminosidade do ecrã da unidade do adulto


Com o ecrã ligado.




- Pressione o botão direito para aumentar o brilho.
- Pressione o botão esquerdo para diminuir o brilho.

10.6 Indicação da temperatura

Quando o ecrã está ligado, a temperatura do quarto do bebé é apresentada no canto inferior direito.

Para configurar a unidade de apresentação da temperatura:

- Prima duas vezes o botão de menu  **28**. O ícone de temperatura é apresentado.

- Prima o botão para cima  **16** ou o botão para baixo  **17** para apresentação da temperatura em °C (Celsius), °F (Fahrenheit) ou “OFF”, para desligar a apresentação da temperatura.
- Prima o botão menu  **28** para confirmar.
- Passados 10 segundos, a unidade do adulto retoma o modo de monitorização do bebé.

10.7 Alerta de temperatura

Você pode definir um alerta de temperatura alta / baixa, a unidade emitirá um sinal sonoro quando a temperatura for superior à faixa predefinida.

- Pressione o botão menu para entrar no menu principal. Use as teclas de seta para realçar itens e use o botão de menu para confirmar sua seleção. Utilize o botão On / Off para retroceder um passo.
- Entre no menu de temperatura para ativar ou desativar a função de alerta de temperatura.
- Use as setas para ajustar a temperatura mais baixa entre 5 ° C e 24 ° C
- Em seguida, use as teclas de seta para definir a temperatura mais alta entre 25 ° C e 40 ° C

10.8 Função de zoom

A unidade dos pais tem a função de visualização digital de zoom X2.



- Quando a unidade pai está no modo de visualização X1, mantenha pressionado o botão para cima por 2 segundos.
- A área de visualização ao vivo mudará para o modo de zoom X2 imediatamente.
- Pressione e segure o botão para baixo para voltar ao zoom X1.

10.9 Falar com o seu bebé

Pode utilizar a unidade do adulto para falar com o bebé.



Permita ao bebé que se habitue à função de falar antes de o utilizar na prática.

- Prima o botão Falar  **24** na unidade do adulto e mantenha-o premido.
- Mantendo a unidade do adulto na vertical, a aproximadamente 10 cm da boca, fale na direcção do microfone.
- Solte o botão  **24** quando tiver acabado de falar.

10.10 Tocar uma melodia

Existem 5 melodias pré-programadas que podem ser tocadas na unidade do bebé.

- Vá para o menu principal com o botão de menu e entre no menu de ninar. Você pode ativar ou desativar a canção de ninar neste menu.
- Para seleccionar uma canção de ninar diferente, entre no menu de músicas e seleccione uma das 5 canções de ninar com o botão de menu.

10.11 Ligar e desligar a luz nocturna

- Vá para o menu principal com o botão de menu e entre no menu de luz nocturna. Você pode ligar ou desligar a luz nocturna neste menu.

10.12 Transmissão activada por voz (VOX)


Durante a noite e para poupar energia, o Babyviewer KS-4248 KS-4249 pode ser definido para modo VOX.


No modo VOX, o ecrã será activado logo que o microfone da unidade do bebé capte algum som.

Pode configurar a sensibilidade da detecção do som (VOX) da unidade do bebé. Se a sensibilidade estiver definida para alta, a unidade do bebé irá responder a sons mesmo que fracos.

- Pressione o botão menu para entrar no menu principal. Use as teclas de seta para realçar itens e use o botão de menu para confirmar sua seleção. Utilize o botão On / Off para retroceder um passo.
- Entre no menu VOX para ativar ou desativar o menu VOX.
- Entre no submenu de sensibilidade para definir a sensibilidade da função VOX para baixo, médio ou alto.
- Entre no submenu sleep, para definir o tempo de inatividade para 10, 30, 60 ou 90 segundos. O monitor passará automaticamente para o modo VOX após o período de tempo selecionado.

10.13 Visão nocturna

A câmara tem 4 LEDs de alta intensidade para captar imagens nítidas na escuridão. Quando o foto-sensor integrado  mede um nível de luz ambiente baixo, os LEDs são activados automaticamente.

	A imagem muda automaticamente para o modo preto e branco no modo de visão nocturna.
--	---

10.14 Registrar a unidade dos pais com a unidade do bebé ou registar uma nova câmara.

Até 4 unidades de bebé podem ser registradas em uma unidade de pai.

Para voltar a registar a sua unidade de bebé, ou para registar uma nova unidade de bebé, siga o procedimento abaixo:

- Pressione o botão menu para entrar no menu principal. Use as teclas de seta para realçar itens e use o botão de menu para confirmar sua seleção. Utilize o botão On / Off para retroceder um passo.
- Selecione a câmara com as teclas para cima e para baixo. Pressione para a direita para entrar no submenu de emparelhamento.
- Destaque "par" e pressione o botão de menu para iniciar o emparelhamento.
- Ligue a unidade do bebé. Pressione o botão de par uma vez (na parte traseira da câmara).
- Se o registo estiver concluído, o vídeo da câmara aparece no ecrã LCD e volta ao modo normal. A unidade do bebé voltará ao modo normal também.
- Se o tempo de registo expirar ou o registo falhar, "Out of Range" aparecerá no LCD.

OBSERVAÇÃO: Se um determinado canal já foi registrado, registre este canal em particular novamente sobrecarregará o registo antigo.

10.15 Selecionando a câmara

Quando mais de uma câmara está registrada.

- Entre no menu da câmara. Os números da câmara são exibidos.
- Selecione a câmara com as teclas para cima e para baixo. Escolha uma câmara pressionando o botão de menu.

10.16 Menu Definições

- Vá para o menu principal com o botão de menu e entre no menu de configurações. Você pode ativar ou desativar a canção de ninar neste menu. Você pode alterar várias configurações neste menu.
- Defina o idioma de sua escolha.
- Ajuste a unidade de temperatura para Fahrenheit ou Celsius.
- Defina a frequência do utilitário para 50 ou 60 Hertz, dependendo da sua região.

10.17 Pan e tilt (apenas para o KS-4249)

- Pressione e mantenha pressionado o botão de menu até que as setas apareçam no visor.
- Agora você pode girar e inclinar a câmara com os botões de seta.
- Se você não pressionar os botões de seta por 30 segundos, as setas desaparecerão da tela e os controles voltarão ao normal.

11 Limpeza e manutenção

Esta secção contém instruções importantes para limpar e manter o equipamento.

Siga estas instruções para assegurar uma utilização sem problemas e evitar danos no equipamento devidos a manutenção inadequada.

11.1 Instruções de Segurança

PERIGO

Risco de ferimentos fatais devidos a choque eléctrico!

- Antes de limpar o equipamento, desligue-o e retire a ficha da fonte de alimentação da tomada eléctrica.

ATENÇÃO

Risco devido a fugas de líquido das pilhas

As fugas de líquido das pilhas (normais ou recarregáveis) podem causar lesões (irritação da pele) ou danos no equipamento. Utilize luvas de protecção.

ATENÇÃO

- Não utilize agentes de limpeza ou solventes. Estes podem danificar a caixa ou penetrar no equipamento causando danos permanentes.

11.2 Limpeza

- Limpe o equipamento com um pano suave ligeiramente humedecido.
- Limpe conectores e contactos sujos com um pincel suave.
- Limpe os contactos das pilhas e do compartimento das pilhas com um pano seco que não liberte partículas.
- Caso a unidade se molhe, desligue-a da tomada e retire imediatamente as pilhas. Limpe o compartimento das pilhas com um pano macio de modo a minimizar os danos potenciais causados pela água. Deixe o compartimento das pilhas aberto até estar completamente seco. Não utilize o equipamento até estar completamente seco.

11.3 Manutenção

- Verifique regularmente as pilhas (normais ou recarregáveis) do equipamento e substitua-as quando necessário.
- Verifique conectores e cabos quanto a danos.

⚠ ATENÇÃO

- Se suspeitar que o equipamento está danificado, peça a um perito que o inspecione antes de o utilizar novamente.

12 Diagnóstico de avarias

Esta secção proporciona instruções importantes para identificar e corrigir problemas.

Siga estas instruções para evitar perigos e danos.

12.1 Instruções de Segurança

⚠ PERIGO

Risco de ferimentos fatais devidos a choque eléctrico!

- Desligue a ficha da tomada antes de tentar corrigir qualquer problema.

⚠ ATENÇÃO

Risco de acidente devido a reparações incorrectas

As reparações incorrectas podem expor os utilizadores a perigos e causar danos no equipamento.

- Nunca tente modificar ou reparar o equipamento.
- As reparações devem ser sempre efectuadas por especialistas ou no centro de assistência.
- Caso suspeite que o equipamento se encontra danificado (por exemplo, se caiu no chão), peça a um especialista que o verifique antes de o utilizar de novo.



12.2 Problemas - causas e soluções

O quadro que se segue destina-se a ajudá-lo a identificar e a resolver problemas simples.


Problema	Causa possível	Solução
O conjunto de pilhas recarregáveis da unidade do adulto não carrega	A estação de carregamento não está ligada à electricidade	Ligue a ficha à tomada
	Os contactos estão sujos	Limpe os terminais da bateria e os contactos da estação de carregamento com um pano macio
	O conjunto de pilhas recarregáveis está estragado	Substitua o conjunto de pilhas recarregáveis
A unidade do adulto não se liga (o ecrã não apresenta nada)	O conjunto de pilhas recarregáveis está descarregado	Carregue o conjunto de pilhas recarregáveis
	O equipamento está estragado	Contacte o serviço de assistência ao cliente
O ícone "fora de alcance" aparece no ecrã da unidade do adulto	A unidade do bebé não está ligada	Ligue a unidade do bebé
	A unidade do adulto está demasiado afastada da unidade do bebé	Reduza a distância entre a unidade do adulto e a unidade do bebé
	A unidade do adulto não está registada junto da unidade do bebé	Registe a unidade do adulto na unidade do bebé (ver "12.3 Registrar a unidade do adulto na unidade do bebé")

Problema	Causa possível	Solução
A unidade do adulto não reproduz os sons captados pela unidade do bebé	O volume da unidade do adulto poderá estar demasiado baixo.	Aumente o volume de som da unidade do adulto
	A sensibilidade do microfone da unidade do bebé está demasiado baixa	Verifique a sensibilidade VOX e a definição de volume da unidade do adulto, aumentando se necessário
Alcance limitado e interferências durante a transmissão	O alcance do equipamento depende da envolvente. Estruturas em aço e paredes de betão poderão limitar a transmissão	Elimine obstáculos tanto quanto possível
O equipamento emite um apito agudo	A unidade do adulto está demasiado perto da unidade do bebé	Aumente a distância para pelo menos 2 metros

12.3 Registrar a unidade do adulto na unidade do bebé

- Desligue a unidade do bebé.
- Cubra o sensor de luz com um pano preto e volte a ligar a unidade do bebé. O LED ligado na unidade do bebé pisca rapidamente durante aproximadamente 15 segundos.
- Com a unidade do adulto ligada, prima e mantenha premido o botão Tocar  durante alguns segundos.
- É apresentado um ícone no ecrã.
- Prima o botão menu  para confirmar a selecção.
- "C1 ..." aparece inicialmente, e de seguida "C1 OK". Quando a ligação é estabelecida, a imagem captada pela lente é apresentada no ecrã.


13 Instruções de armazenamento e eliminação

	Recomendamos que conserve a caixa e os materiais de embalagem de modo a que possa transportar o equipamento no futuro, caso seja necessário.
---	--


13.1 Armazenamento

Retire as pilhas (normais ou recarregáveis) da unidade do adulto e da unidade do bebé. Armazene o equipamento num local seco.

13.2 Eliminação dos materiais de embalagem

 Os materiais de embalagem são materiais ecológicos e podem ser colocados nos pontos de reciclagem.

13.3 Eliminação (protecção ambiental)

 Elimine o equipamento em nos termos da Directiva CE 2002/96/CE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) que respeita à eliminação deste tipo de resíduos. Contacte o departamento municipal responsável pela

eliminação de resíduos para mais informações. As pilhas (normais ou recarregáveis) devem ser eliminadas de modo a não danificar o ambiente, em conformidade com os regulamentos locais.

14 Declaração de Conformidade CE

O(a) abaixo assinado(a) Smartwares Safety & Lighting declara que o presente tipo de equipamento de rádio KS-4248 / KS-4249 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Garantia da Tristar

15.1 Período de garantia

As unidades Tristar têm um período de garantia de 24 meses. O período de garantia entra em efeito a partir da data de compra da unidade. Não há nenhuma garantia em pilhas padrão ou recarregáveis (tipo AA/AAA). Consumíveis ou defeitos que causem um efeito negligenciável no funcionamento ou no valor do equipamento não são abrangidos. A prova de garantia terá de ser dada com a apresentação da respectiva confirmação de compra, ou uma cópia da mesma, na qual apareçam indicados a data de compra e o modelo da unidade.

15.2 Política quanto a defeitos no LCD

Apesar de cumprir as normas mais exigentes, o complexo fabrico de ecrãs de cristais líquidos LCD pode produzir pequenas imperfeições visuais. No entanto, é proporcionado um serviço de garantia relativamente ao ecrã LCD do seu Babyviewer caso existam:

- 3 pontos brilhantes ou 5 pontos escuros ou 8 pontos brilhantes e/ou escuros no total; ou
- 2 pontos brilhantes adjacentes ou 2 pontos escuros adjacentes; ou
- 3 pontos brilhantes e/ou escuros numa área com um diâmetro de 15mm

Estas condições de garantia do ecrã TFT LCD são oferecidas pelos fabricantes do ecrã LCD. Desta forma, mediante o seu parecer, o produto será reparado ou substituído.

Note: Um ponto brilhante é um pixel branco ou um sub-pixel que está sempre ligado. Um ponto escuro é um pixel preto ou um sub-pixel que está sempre desligado.

1 Všeobecně

Vážení zákazníci,

Žádáme vás, abyste si přečetli tyto informace, seznámili se s tímto zařízením a naučili se, jak používat jeho funkce.

2 Informace ohledně příručky pro uživatele

Tato uživatelská příručka obsahuje informace ohledně video chůvičky Babyviewer KS-4248 KS-4249 (dále označována jako „přístroj“) a poskytuje důležité pokyny pro úvodní použití, bezpečnost, správné použití a údržbu tohoto přístroje.

Vždy mějte uživatelskou příručku v blízkosti přístroje. Každá osoba odpovědná za provoz, opravu nebo čištění přístroje si musí přečíst a/nebo používat uživatelskou příručku.

Uchovávejte tuto uživatelskou příručku na bezpečném místě a poskytněte ji dalšímu vlastníkovi přístroje.

3 Chráněno autorským právem

Tento dokument je chráněn autorským právem.

Všechna práva jsou vyhrazena, včetně práv fotomechanické reprodukce, kopírování či distribuce zvláštními prostředky, jako je datové zpracování, ukládání na médích či na sítích, buď celkové anebo částečné, stejně jako technické změny a změny obsahu.

4 Upozornění

⚠ NEBEZPEČÍ

Toto upozornění poukazuje na možnost rizikové situace.

Pokud nedáte pozor na rizikové situace, je zde možnost usmrcení či vážného zranění.

⚠ POZOR

Toto upozornění poukazuje na možnost rizikové situace.

Pokud nedáte pozor na rizikové situace, je zde možnost poranění a/nebo poškození zařízení.



Tento symbol poukazuje na informaci usnadňující použití tohoto přístroje.

5 Správné použití

Tento přístroj je určen výhradně pro soukromé (neprofesionální) použití v uzavřených místnostech pro monitorování dětí. Jakékoliv jiné způsoby použití nejsou správné a mohou vést k rizikům.

Vždy postupujte podle pokynů uvedených v této uživatelské příručce. V případě ztráty nebo poškození při nesprávném použití nelze uplatnit žádnou záruku. Uživatel tohoto přístroje má výhradní zodpovědnost za všechna rizika.

6 Bezpečnost

6.1 Riziko elektrického šoku

⚠ NEBEZPEČÍ

Kontakt s vodiči nebo se součástkami pod elektrickým napětím může být smrtelné.

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli riziku elektrického šoku:

- Pro zamezení rizika poškození přístroje použijte pouze AC adaptér pro síť dodávaný s přístrojem.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je AC adaptér pro síť, napájecí kabel či zástrčka poškozená.
- Nikdy neotvírejte kryt AC adaptér pro síť. Existuje zde riziko elektrického šoku, pokud se dotknete jakéhokoliv kontaktu či spoje pod elektrickým napětím nebo pokud provedete změnu elektrické či mechanické konstrukce.
- Chraňte tento přístroj proti vlhku a vniknutí vlhka a také před prachem. V případě kontaktu s vlhkem odpojte okamžitě AC adaptér pro síť.
- V případě špatného fungování, bouře a během čištění přístroje odpojte AC adaptér pro síť.
- Chraňte kabel před horkým povrchem nebo před jakýmkoliv jiným zdrojem rizika a zamezte jeho skřípnutí.

6.2 Použití baterií (běžných nebo dobijecích)

⚠ POZOR

Pokud nepoužijete baterie dle pokynů, můžete se vystavit riziku.

- Vždy používejte baterie (běžné nebo dobíjecí) stejného typu.
- Ujistěte se, že baterie jsou instalovány se správnou polaritou. Poškození baterií a přístroje může být způsobem instalací s nesprávnou polaritou.
- Nikdy nevzhazujte baterie do ohně, je zde riziko exploze.
- Dbejte na to, aby se terminály baterií nikdy nedostaly do vzájemného kontaktu nebo do kontaktu s kovovými předměty, a to záměrně či náhodně. To může způsobit přehřátí, oheň či explozi.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě spolknutí se okamžitě obraťte na lékaře.
- Kapalina z vytékajících baterií může způsobit trvalé poškození zařízení. Dbejte zvýšené opatnosti v případě manipulace s poškozenými nebo tekoucími baterie, je zde riziko koroze. Noste ochranné rukavice.
- Pokud přístroj po delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.

6.3 Všeobecná pravidla pro bezpečné použití

Pro zajištění bezpečného použití zařízení vždy postupujte podle následujících bezpečnostních pokynů:

- Přístroj musí vždy sestavovat dospělá osoba. Během montáže dbejte na to, aby malé části byly mimo dosah dětí.
- Neumožněte dětem, aby si hrály s přístrojem nebo s jeho díly.
- Ujistěte se, že chůvička a napájecí kabel jsou vždy mimo dosah dětí.
- Vyslačku nikdy nezakrývejte (ručníkem, přikrývkou atd.).
- Vadné součástky je nutné vždy vyměnit za originální, jelikož jiné součástky by nemusely splňovat bezpečnostní standardy.
- Kdykoliv je to požadováno (na plakátu, značením či jinak), vypněte chůvičku. Zařízení používaná v nemocnicích a v jiných zdravotnických organizacích může být citlivé na signály externích zdrojů.

7 Používání

Chůvička se skládá ze dvou částí: jedna pro rodiče a druhá pro dítě. Jsou propojené bezdrátově pomocí standardu 2,4 GHz FHSS.

Díky digitální technologii je toto zařízení chráněno proti odposlechu a je imunní proti interferencím z ostatních zařízení. Jednotka u dítěte začne vysílat, jakmile mikrofon zachytí zvuk. Zvuk je přenesen do jednotky rodičů. Citlivost mikrofonu může nastavit uživatel (viz "10.12 Hlasem aktivovaný přenos (VOX)").




Chůvička nikdy nemůže nahradit dohled dospělou osobu, slouží pouze jako pomocný prvek.








7.1 Součásti dětské jednotky

Viz obrázek na přehybu stránky.

1	Kontrolka zapnutí/vypnutí	8	Šroub pro hlavní konektor
2	LED kontrolka nočního světla	9	Světelný senzor
3	Infračervená LED	10	Kryt baterie se šroubem
4	Kontrolka pro noční vidění	11	Reproduktor
5	Hlavní vypínač	12	Konektor pro AC
6	Objektiv	13	Adaptér do sítě
7	Mikrofon		Senzor pokojové teploty
	Otvor pro montáž na zeď		

7.2 Součásti rodičovské jednotky

Viz obrázek  na přehybu stránky.

- | | |
|--|--|
| 14 LED kontrolka pro hlasitost | 22 LED kontrolka zapnutí/ vypnutí on/off |
| 15 Mikrofon | 23 Tlačítko Nabídka  |
| 16 Zvýšení hlasitosti / Položka dalšího menu  | 24 Tlačítko Push To Talk  |
| 17 Snížení hlasitosti / Položka předchozího menu  | 25 Vypínač  |
| 18 Tlačítko přehrání  | 26 Spina pro upevnění na opasek |
| 19 Tlačítko pro ukolébavku  | 27 Reproduktor |
| 20 Barevný displej 3,5" (8,8 cm) | 28 Konektor pro AC adaptér do sítě |
| 21 LED kontrolka zapnutí/ vypnutí VOX on/off | 29 Kryt baterie se šroubem |

7.3 Popis displeje



Mimo dosah nebo není spojení



Ikona hlasitosti



Ikona melodie

8 Počáteční použití

8.1 Obsah balení

Přístroj je dodáván standardně s následujícími položkami:

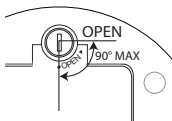
- | | |
|-------------------------|--|
| - 1 dětská jednotka | - 1 uživatelská příručka |
| - 1 rodičovská jednotka | - 1 Li-ion balení pro dobíjecí baterii |
| - 2 AC adaptéry pro síť | |

8.2 Instalace baterií do dětské jednotky



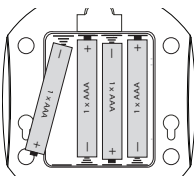
- Dětská jednotka může fungovat na 4 AAA články (LR03; doporučujeme alkalické články) nebo na AC adaptér do sítě.
- Dětská jednotka nemůže dobít baterie.**
- Doporučuje se vždy ponechat baterie v jednotce, i když používáte AC hlavní adaptér. V případě přerušení dodávky proudu se jednotka automaticky přepne na napájení z baterie.

- Otočte šroubem na krytu oddílu pro baterie na zadní straně dětské jednotky o 90° proti směru hodinových ručiček a odstraňte kryt oddílu pro baterie.




Nepřetáčejte šroub přes bod označený "OPEN".

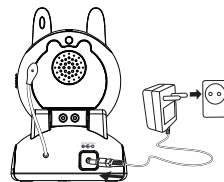
- Vložte čtyři AAA alkalické články (LR03) do oddílu pro baterie. Ujistěte se, že polarita je správná.
- Zavřete prostor pro baterie.



Nikdy nemíchejte použité a nové články.

8.3 Připojení dětské jednotky k AC síťovému napájení


Vložte malou zástrčku AC adaptéru pro síť do síťového konektoru dětské jednotky  a připojte AC adaptér pro síť do zásuvky proudu (100~240 V - 50/60 Hz).



POZOR



- Hlavní zásuvka musí být snadno dosažitelná, abyste přístroj mohli v případě nouze rychle odpojit.
- Použijte pouze AC adaptér dodávaný s přístrojem (6 V DC / 800 mA).

8.4 Instalace dobíjecích baterií do rodičovské jednotky

Viz obrázek  na přehybu stránky.

POZOR

- Použijte pouze balení pro Li-ion baterie dodávané s rodičovskou jednotkou.


- Otočte klipem na pás  směrem nahoru.
- Otočte šroubem na krytu  oddílu pro baterie na zadní straně dětské jednotky o 90° proti směru hodinových ručiček a odstraňte kryt oddílu pro baterie.



Nepřetáčejte šroub přes bod označený "OPEN".

- Umístěte Li-ion baterie do oddílu pro baterie. Ujistěte se, že kontakty baterií nejsou propojené s nabíjecími kontakty (dle ilustrace).
- Bezpečně uzavřete oddíl pro baterie a otočte klipem zpět směrem dolů.

8.5 Připojení rodičovské jednotky k AC síťovému napájení

- Vložte malou zástrčku AC adaptéru pro síť do síťového konektoru  a připojte AC adaptér pro síť do zásuvky proudu (100~240 V - 50/60 Hz).



Plné dobíjení baterií trvá přibližně 10 hodin.

9 Instalace video chůvičky Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Jemné ladění







- Umístěte kameru na vhodné místo a namířte objektiv kamery na sledované místo.
- Upravte úhel pootáčením kamery.

POZOR

Kameru a kabely neumisťujte tak, aby byly v dosahu dítěte! Kameru připevňte nejméně ve vzdálenosti 1 metr od dítěte.

10 Fungování a použití

10.1 Zapnutí a vypnutí dětské a rodičovské jednotky

- Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout   pro zapnutí rodičovské jednotky. Aktivuje se  displej.
- Posuňte tlačítko zapnout/vypnout   směrem nahoru pro zapnutí dětské jednotky. LED kontrolka zapnutí/vypnutí  se aktivuje.



Rodičovská jednotka nastaví spojení s dětskou jednotkou. Pokud se zobrazí obrázek z kamery na displeji, spojení bylo navázáno.

- Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout **25** pro vypnutí rodičovské jednotky (stiskněte a držte, než displej zhasne).
- Posuňte tlačítko zapnout/vypnout **4** směrem dolů pro vypnutí dětské jednotky.

10.2 Zkontrolujte spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou

Pokud používáte chůvičku poprvé, vždy byste měli zkontrolovat bezdrátové spojení.

- Umístěte rodičovskou jednotku do stejné místnosti jako dětskou jednotku do vzdálenosti nejméně dva metry.
- Zapněte obě jednotky. Rodičovská jednotka nastaví spojení s dětskou jednotkou.
- Na displeji rodičovské jednotky se zobrazí zachycený obraz z dětské jednotky poté, co bylo navázáno spojení (režim monitoru).
- Zvuk zachycený v mikrofonu **6** je reprodukován v rodičovské jednotce.
- Hlasitost reprodukováného zvuku je uvedena dle LED kontrolky **14** v horní části rodičovské jednotky. Čím je vyšší hlasitost, tím je zřetelnější světlo LED kontrolky.
- Pokud není navázáno spojení, zobrazí se ikonka mimo dosah a je slyšitelný zvukový signál.

10.3 Indikace mimo dosah

Maximální vzdálenost mezi rodičovskou a dětskou jednotkou je 300 metrů na otevřeném prostranství. Tento dosah omezí různé faktory, jako jsou zděné a sádkartonové stěny. Navíc, podlahy z vyztuženého betonu budou mít výrazný vliv na dosah. V obytném prostředí je běžný funkční dosah do 50 metrů a do 2 poschodí.

- Pokud je spojení přerušeno, zobrazí se ikonka mimo dosah a je slyšitelný zvukový signál.
- Zmenšete vzdálenost mezi dětskou a rodičovskou jednotkou, dokud není nastaveno nové spojení.

10.4 Nastavení reprodukční hlasitosti pro rodičovskou jednotku

Je zde 5 stupňů hlasitosti.

- Stisknutím tlačítka **16** zesílíte hlasitost.
- Stisknutím tlačítka **17** zeslabíte hlasitost.

10.5 Nastavení jasu displeje rodičovské jednotky

Pokud je displej zapnutý.

- Stiskněte pravé tlačítko pro zvýšení jasu.
- Stiskněte levé tlačítko pro snížení jasu.

10.6 Teplota

Pokud je displej zapnutý, teplota v pokoji dítěte je zobrazena v pravém spodním rohu.

Pro nastavení teplotní jednotky:

- Stiskněte dvakrát tlačítko nabídky **23**. Zobrazí se ikona teploty.
- Stisknutím tlačítka Nahoru **15** nebo dolů přepnete na **17** °C (Celsius), °F (Fahrenheit) nebo "OFF", čímž vypnete zobrazení teploty.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko **23**.
- Po 10 vteřinách se rodičovská jednotka přepne zpět do režimu monitoru.

10.7 Alert teplota

Můžete nastavit vysoké / nízké teploty upozornění, přístroj se dá zvukový signál, když je mírný půjde nad rámec nastaveném rozsahu

- Stiskněte tlačítko menu pro vstup do hlavního menu. Pomocí kláves se šipkami pro zvýraznění položky a použijte tlačítko menu pro potvrzení vašeho výběru. Pomocí tlačítka On / Off vrátit jednom kroku..

- Vstoupit do menu teploty pro zapnutí výstrahy funkci teploty zapnout nebo vypnout..
- Pomocí kláves se šipkami nastavte nejnižší teplotu v rozmezí 5 ° C až 24 ° C
- Dále pomocí šipek nastavit nejvyšší teplotu mezi 25 ° C a 40 ° C

10.8 Funkce přiblížení

Mateřská jednotka má X2 zoomu funkci digitálního zobrazení.

- Když je rodičovská jednotka je v režimu X1 prohlížení, stiskněte a podržte tlačítko nahoru po dobu 2 sekund.
- Živý zobrazovací plochu přejde do režimu X2 zoom okamžitě.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro návrat do X1 zoom.

10.9 Hovor s dítětem

Můžete použít rodičovskou jednotku pro mluvení s dítětem.



Umožněte vašemu dítěti, aby si zvyklo na funkci mluvení předtím, než ji použijete v praxi.

- Stiskněte tlačítko hovoru **24** na rodičovské jednotce a držte jej stisknuté.
- Držte rodičovskou jednotku vertikálně k mikrofonu ve vzdálenosti zhruba 10 cm od úst a mluve do mikrofonu.
- Po dokončení mluvení tlačítko **24** pus'te.

10.10 Přehrání ukolébavky

Na dětské jednotce je předem naprogramovaných pět ukolébavek.

- Přejděte do hlavního menu pomocí tlačítka menu a vstoupit do menu ukolébavky. Můžete zapnout ukolébavku zapnout nebo vypnout v tomto menu.
- Chcete-li vybrat jinou ukolébavku, vstupte do nabídky skladeb a vyberte na z 5 ukolébavek s tlačítkem menu..

10.11 JVypnutí a zapnutí nočního světla

- Přejděte do hlavního menu pomocí tlačítka menu a vstup do menu noční osvětlení. Můžete zapnout noční osvětlení zapnout nebo vypnout v tomto menu.

10.12 Hlasem aktivovaný přenos (VOX)

Během noci a pro úsporu energie je možné video chůvičku Babyviewer KS-4248 KS-4249 přepnout do režimu VOX.

V režimu VOX bude displej aktivován v okamžiku, kdy dětská jednotka zachytí zvuk.

Můžete nakonfigurovat citlivost detekce zvuku (VOX) chůvičky. Pokud je citlivost nastavena vysoko, dětská jednotka zachytí slabší zvuky.

- Stiskněte tlačítko menu pro vstup do hlavního menu. Pomocí kláves se šipkami pro zvýraznění položky a použijte tlačítko menu pro potvrzení vašeho výběru. Pomocí tlačítka On / Off vrátit jednom kroku.
- Vstoupit do menu VOX otočit menu VOX zapnout nebo vypnout.
- Zadejte citlivosti podmenu nastavit citlivost funkce VOX pro nízkou, střední nebo vysoká.
- Vstup do podnabídky spánku, nastavení doby spaní až 10, 30, 60 nebo 90 sekund. Monitor automaticky přejde do režimu VOX po zvoleném časovém období.

10.13 Sledování v noci

Kamera je vybavena 4 silnými LED diodami pro snímání jasného obrazu v temnotě. Jestliže zabudované světelné čidlo naměří nízkou úroveň okolního světla, dojde k automatické aktivaci LED diod.



V režimu nočního vidění se obraz automaticky změní na černobílý.

10.14 Registrace rodičovskou jednotku dětské jednotce nebo registrovat novou kameru.

Až 4 dětské jednotky lze registrovat k jedné mateřské jednotce. Chcete-li znovu zaregistrovat své dítěte jednotku, nebo zaregistrovat nový dětskou jednotku, postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko menu pro vstup do hlavního menu. Pomocí kláves se šipkami pro zvýraznění položky a použijte tlačítko menu pro potvrzení vašeho výběru. Pomocí tlačítka On / Off vrátíte jednom kroku.
- Vyberte kameru s nahoru a dolů. Stisknutím tlačítka vpravo vstupte do podnabídky párování.
- Vrcholem "pair" and stiskněte tlačítko menu pro spuštění párování.
- Zapněte dítě přístroj. Stiskněte tlačítko dvojice jednou (na zadní straně fotoaparátu).
- Pokud je registrace dokončena, zobrazí se kamera videa na LCD obrazovce a návrat do normálního režimu. Dětská jednotka se vrátí do normálního režimu příliš.
- Je-li doba vypršení registrace nebo registrace se nezdařila, "Out of Range" se zobrazí na displeji.

Poznámka: Pokud byl určitý kanál zapsána již znovu zaregistrovat tento konkrétní kanál bude přepíší staré registraci.

10.15 Volba kamery

Je-li více než jeden fotoaparát registrován.

- Vstup do menu fotoaparátu. Zobrazí se čísla kamer.
- Vyberte kameru s nahoru a dolů. Vyberte si fotoaparát stisknutím tlačítka menu.

10.16 Menu nastavení

- Přejděte do hlavního menu pomocí tlačítka menu a vstoupit do menu nastavení. Můžete zapnout ukořebavku zapnout nebo vypnout v tomto menu. Můžete změnit několik nastavení v tomto menu.
- Nastavte jazyk podle svého výběru.
- Nastavení jednotky teploty na stupně Fahrenheit nebo Celsia.
- Nastavte nástroj frekvenci 50 nebo 60 hertzů, v závislosti na vašem regionu.

10.17 Pan a náklonu (pouze pro KS-4249)

- Stiskněte a podržte tlačítko Menu, dokud se neobjeví šipky na displeji.
- Nyní můžete posouvat a naklánět fotoaparát s tlačítky se šipkami.
- Pokud nechcete stisknutí tlačítka se šipkami po dobu 30 sekund, šipky disappear z displeje a ovládání se vrátí do normálu.

11 Čištění a údržba

Tato část obsahuje důležité pokyny pro čištění a údržbu přístroje. Postupujte podle těchto pokynů pro zajištění bezproblémového použití a pro prevenci poškození zařízení z důvodu nevhodného použití.

11.1 Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

- Riziko osudového poranění z důvodu elektrického šoku!**
 - Před čištěním přístroje vypněte a odpojte napájecí kabel z hlavní zásuvky.

⚠ POZOR

Riziko způsobené tekutinou z baterie

Tekutina z tekoucích baterií (běžných či dobíjecích) může způsobit poranění (podráždění pokožky) nebo poškodit přístroj. Noste ochranné rukavice.

⚠ POZOR

- Nepoužívejte čisticí produkty nebo rozpouštědla. Mohou poškodit pouzdro nebo se dostat do zařízení a způsobit trvalé poškození.

11.2 Čištění

- Očistěte ho měkkým, lehe navlhčeným hadříkem.
- Vyčistěte špinavé konektory a kontakty pomocí měkkého kartáčku.
- Očistěte kontakty baterie a oddíl pro baterie pomocí suchého bavlněného hadříku.

- Jestliže dojde k navlhčení přístroje, vypněte jej a ihned vyndejte baterie. Osušte oddíl pro baterie měkkým hadříkem pro minimalizaci potenciálního poškození vodou. Ponechte oddíl pro baterie otevřený, než se kompletně vysuší. Nepoužívejte přístroj předtím, než je zcela vysušen.

11.3 Údržba

- Kontrolujte pravidelně baterie (běžné nebo dobíjecí) v přístroji a pokud je to nutné, vyměňte je.
- Zkontrolujte konektory a kabely, zda nejsou vadné.

⚠ POZOR

- Pokud máte podezření, že přístroj je poškozený, vždy jej nechte zkontrolovat odborníkem před dalším použitím.

12 Odstraňování problémů

V této části jsou uvedeny důležité pokyny pro lokalizaci a nápravu problémů.

Postupujte podle těchto pokynů, abyste zamezili rizikům a poškození.

12.1 Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

Riziko osudového poranění z důvodu elektrického šoku!

- Před provedením nápravy problému odpojte napájecí kabel.

⚠ POZOR

Riziko poranění způsobené nesprávnými opravami

Při nesprávně provedené opravě mohou být uživatelé vystaveni rizikům a přístroj může být poškozen.

- Nikdy se nepokoušejte upravit nebo opravit přístroj.
- Opravy přístroje nebo kabelů vždy nechte provést specialistou nebo v servise.
- Pokud máte podezření na to, že přístroj je poškozen (např. spadl na zem), před dalším použitím jej nechte zkontrolovat.



12.2 Příčiny a řešení problémů

Následující tabulka vám pomůže určit a vyřešit menší problémy.


Problém	Možná příčina	Řešení
Dobíjecí jednotka pro baterie rodičovské jednotky nenabíjí	Zaškrtačka dobíjecí stanice není připojena	Připojte zaškrtačku
	Zašpiněné kontakty	Očistěte terminály baterií a kontakty dobíjecí stanice měkkým hadříkem
	Dobíjecí jednotka na baterie je vadná	Vyměňte jednotku na baterie
Rodičovská jednotka se nezapíná (displej zůstává nerozsvícený)	Dobíjecí jednotka na baterie není nabitá	Dobijte bateriovou jednotku
	Přístroj je vadný	Kontaktujte zákaznický servis
Na displeji rodičovské jednotky se objeví ikonka 'mimo dosah'	Dětská jednotka se nezaplnula	Zapněte dětskou jednotku
	Rodičovská a dětská jednotka jsou od sebe příliš daleko	Zmenšete vzdálenost mezi rodičovskou a dětskou jednotkou.
	Rodičovská jednotka není zaregistrována dětskou jednotkou	Zaregistrujte rodičovskou jednotku u dětské jednotky (viz "12.3 Registrace rodičovské jednotky dětskou jednotkou")

Problém	Možná příčina	Řešení
Rodičovská jednotka nereprodukuje zvuky zachycené dětskou jednotkou	Nastavení hlasitosti na rodičovské jednotce může být příliš nízké.	Zvyšte nastavení hlasitosti na rodičovské jednotce
	Citlivost mikrofonu dětské jednotky může být nastavena příliš nízkou.	Zkontrolujte citlivost VOX a nastavení hlasitosti rodičovské jednotky a zvyšte ji v případě potřeby.
Omezený dosah a šum během přenosu.	Dosah přístroje závisí na okolí. Kovové konstrukce a betonové zdi mohou mít vliv na přenos.	Vyhnete se překážkám, co nejvíce to jde.
Přístroj vydává vysoké pískání.	Rodičovská a dětská jednotka jsou příliš blízko.	Zvyšte vzdálenost na nejméně 2 metry

12.3 Registrace rodičovské jednotky dětskou jednotkou

- Vypněte jednotku.
- Zakryjte světelný senzor černým hadříkem a jednotku zapněte. LED kontrolka napájení dětské jednotky bude rychle po dobu 15 vteřin blikat.
- Stiskněte a držte tlačítko přehrávání  po dobu několika vteřin, kdy je zároveň zapnutá rodičovská jednotka.
- Na displeji se zobrazí ikonka.
- Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka menu .
- “C1” Zobrazí se na počátku, poté “C1 OK”. Jakmile je spojení navázáno, na displeji se zobrazí pohled snímáný objektivem.

13 Pokyny pro skladování a likvidaci

	Doporučujeme vám, abyste uchovali také krabici a obalový materiál, abyste jej mohli využít v budoucnu pro přepravu.
--	---

13.1 Skladování

Odstraňte baterie (běžné nebo dobíjecí) z rodičovské a dětské jednotky.

Uložte přístroj na suché místo.

13.2 Likvidace odpadu balicího materiálu

Obalové materiály jsou příznivé k životnímu prostředí a je možné je ukládat do místních recyklačních sběrných míst.

13.3 Likvidace odpadu (ochrana životního prostředí)



Likvidace přístroje je v souladu s ustanoveními evropské směrnice 2002/96/ES pro likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE) s ohledem na vyřazené elektrické a elektronické přístroje. Kontaktujte vaše místní oddělení pro

informace o ukládání odpadu.

Likvidace baterií (běžných nebo dobíjecích) ekologickým způsobem v souladu s místními nařízeními.

14 Prohlášení o ES shodě

Tímto Smartwares Safety & Lighting prohlašuje, že typ rádiového zařízení KS-4248 / KS-4249 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Záruka společnosti Tristar

15.1 Záruční doba

Na přístroje Tristar je poskytována dvouletá záruční doba.

Záruční doba začíná dnem zakoupení nového přístroje. Na

standardní ani dobíjecí baterie (typ AA/AAA) se žádná záruka nevztahuje.

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na uplatnění záruky vzniká předložením originálu nebo kopie dokladu o koupi, na kterém musí být uvedeno datum nákupu a model přístroje.

15.2 Politika v oblasti závad LCD displeje

Přes nejvyšší možné používané standardy mohou při náročné výrobě displejů z tekutých krystalů (LCD)

vznikat drobné obrazové vady. Nicméně, je k dispozici záruční servis pro LCD obrazovku video chůvičky Babyviewer pokud se objeví:

- 3 světlé nebo 5 tmavých bodů nebo 8 světlých a/nebo tmavých bodů celkem, nebo

- 2 sousedící světlé nebo 2 sousedící tmavé body, nebo

- 3 světlé a/nebo tmavé body v oblasti o průměru 15 mm.

Tyto záruční podmínky ohledně displejů TFT LCD nabízí výrobci těchto displejů. Z tohoto důvodu zde existuje možnost opravy nebo výměny výrobku.

Poznámka: Světlý bod je trvale svítící bílá tečka nebo subpixel. Tmavý bod je trvale nesvítící černá tečka nebo subpixel.

1 Informacje ogólne

Drogi Kliencie, Zalecamy przeczytanie tych informacji, umożliwiających szybkie zapoznanie się z tym sprzętem i poznanie sposobu używania jego funkcji.

2 Informacje dotyczące tej instrukcji obsługi

Ta instrukcja obsługi zawiera informacje o niani elektronicznej Babyviewer KS-4248 KS-4249 (zwanej dalej „urządzeniem”) oraz ważne instrukcje dotyczące rozpoczęcia użytkowania, bezpieczeństwa, właściwego użytkowania oraz konserwacji tego urządzenia.

Instrukcję obsługi należy zawsze mieć dostępną w pobliżu urządzenia. Wszystkie osoby odpowiedzialne za obsługę, naprawę lub czyszczenie urządzenia muszą przeczytać i/lub zajrzeć do tej instrukcji obsługi.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

3 Prawa autorskie

Niniejszy dokument chroniony jest przepisami dotyczącymi praw autorskich. Wszystkie prawa, łącznie z prawem do powielania fotomechanicznego całości lub części, kopiowania lub dystrybucji za pomocą konkretnych procesów takich jak przetwarzanie danych, nośniki danych i sieci danych oraz zmiany treści i zmiany techniczne, są zastrzeżone.

4 Ostrzeżenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

To ostrzeżenie wskazuje na sytuację bezpośredniego grożącego niebezpieczeństwa.

Grożące niebezpieczeństwo może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeżeli nie można uniknąć tej sytuacji.

⚠ UWAGA

To ostrzeżenie wskazuje na sytuację możliwego niebezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo może doprowadzić do obrażeń i/lub uszkodzenia sprzętu, jeżeli nie można uniknąć tej sytuacji.



Ten symbol wskazuje na informacje, które ułatwią użytkowanie urządzenia.

5 Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego (niekomercyjnego) monitorowania dzieci wewnątrz pomieszczeń. Wszystkie inne formy użytkowania są niewłaściwe i mogą stwarzać zagrożenie. Należy zawsze przestrzegać tej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty lub uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania. Wyłącznie użytkownik tego urządzenia jest odpowiedzialny za wszystkie ryzyka.

6 Bezpieczeństwo

6.1 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zetknięcie się z przewodami lub elementami pod napięciem elektrycznym może doprowadzić do śmierci.

Przestrzegać następujących instrukcji bezpieczeństwa w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym:

- Używać tylko dostarczonego wraz z urządzeniem zasilacza sieciowego, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia zasilacza sieciowego, przewodu zasilającego lub wtyczki.
- Nigdy nie rozbiierać obudowy zasilacza sieciowego. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym występuje w przypadku zetknięcia z dowolnymi stykami lub łącznikami pod napięciem lub w przypadku dokonania modyfikacji elektrycznych lub mechanicznych.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i kurzem. W przypadku kontaktu z wilgocią należy natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy.
- Odłączyć zasilacz sieciowy w przypadku usterki, w czasie burz z piorunami oraz w czasie czyszczenia urządzenia.
- Chronić przewód przed stycznością z gorącymi lub niebezpiecznymi powierzchniami i nie dopuścić do jego zaciśnięcia.

6.2 Użytkowanie baterii (zwykłych lub akumulatorów)

⚠ UWAGA

Używanie baterii niezgodnie z instrukcjami może być niebezpieczne.

- Zawsze używać baterii (zwykłych lub akumulatorów) tego samego typu.
- Upewnić się, że baterie zostały włożone z zachowaniem właściwej biegunowości. Niezachowanie właściwej biegunowości może doprowadzić do uszkodzenia baterii i urządzenia.
- Nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ występuje ryzyko wybuchu.
- Nigdy nie dopuszczać, aby styki baterii miały styczność ze sobą lub z metalowymi przedmiotami, zarówno przypadkowo jak i umyślnie. Może to spowodować przegrzanie, wybuch lub pożar.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Wyciekająca z baterii ciecz może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Zachować szczególną ostrożność w czasie obchodzenia się z uszkodzonymi lub ciekącymi bateriami z powodu ryzyka korozji. Założyć rękawice ochronne.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie.

6.3 Ogólne zasady bezpiecznego użytkowania

Aby bezpiecznie użytkować urządzenie, należy zawsze przestrzegać następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Urządzenie musi być zawsze składane przez osobę dorosłą. Podczas montażu przechowywać małe elementy z dala od dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego elementami.
- Upewnić się, że niania elektroniczna i przewód zasilający są zawsze poza zasięgiem dzieci.
- Nie przykrywać niani elektronicznej ręcznikiem, kocem itp.
- Uszkodzone części muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne, ponieważ inne części mogą nie spełniać norm bezpieczeństwa.
- Wylaczać nianię elektroniczną zawsze, gdy jest to wymagane poprzez znak, plakat lub inną wiadomość. Sprzęt używany w szpitalach i innych miejscach opieki zdrowotnej może być wrażliwy na sygnały wysokiej częstotliwości z zewnętrznych źródeł.

7 Obsługa

Niania elektroniczna składa się z dwóch jednostek: jednej dla rodziców i jednej dla dziecka. Są one połączone ze sobą bezprzewodowo, zgodnie ze standardem 2,4 GHz FHSS. Dzięki cyfrowej technologii, urządzenie to jest zabezpieczone przed podsłuchem i jest odporne na zakłócenia z innych urządzeń. Jednostka dziecka rozpoczyna nadawanie, gdy jej mikrofon wykryje dźwięk. Dźwięk ten jest emitowany przez jednostkę rodzica. Czułość mikrofonu może być regulowana przez użytkownika (patrz "10.12 Nadawanie aktywowane głosem (VOX)").



Niania elektroniczna nigdy nie zastąpi właściwej opieki osoby dorosłej; jest tylko pomocą.

7.1 Części jednostki dziecka

Patrz ilustracja [A] na rozkładanej stronie.

1	Dioda Wł./wyt.	8	Nakrętka łącznika
2	Dioda oświetlania nocnego	9	Łącznica
3	Dioda podczerwieni do nocnej wizji	10	Czujnik światła
4	Przełącznik On/off	11	Pokrywa baterii ze śrubą
5	Soczewki	12	Głośnik
6	Mikrofon	13	Złącze zasilacza sieciowego
7	Wgłębienie do montażu do ściany		Czujnik temperatury w pokoju

7.2 Części jednostki rodzica

Patrz ilustracja [B] na rozkładanej stronie.

14	Dioda głośności	21	Dioda Wł./wyt. VOX
15	Mikrofon	22	Dioda mocy Wł./wyt.
16	Zwiększenie głośności / Następna pozycja menu	23	Przycisk Menu
17	Zmniejszenie głośności / Poprzednia pozycja menu	24	Przycisk Wciśnij w celu rozmowy
18	Przycisk odtwarzania	25	Przycisk Wł./wyt.
19	Przycisk kołysanki	26	Zaczep do paska
20	Kolorowy wyświetlacz 3,5" (8,8cm)	27	Głośnik
		28	Złącze zasilacza sieciowego
		29	Pokrywa baterii ze śrubą

7.3 Opis wyświetlacza



Poza zasięgiem lub brak połączenia
Ikona głośności



Ikona melodii

8 Rozpoczęcie użytkowania

8.1 Zawartość opakowania

Urządzenie standardowo wyposażone jest w następujące elementy:

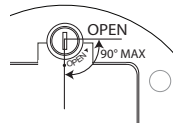
- 1 jednostka dziecka
- 1 instrukcja obsługi
- 1 jednostka rodzica
- 1 paczka akumulatorów litowo-jonowych
- 2 zasilacze sieciowe

8.2 Wkładanie baterii do jednostki dziecka



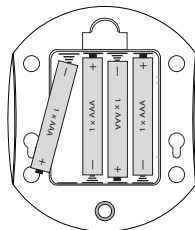
- Jednostka dziecka może być zasilana czterema bateriami AAA (LR03; zalecamy alkaliczne) lub za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego.
- Jednostka dla dziecka nie może ładować baterii.**
- Zalecamy, aby baterie były zawsze w jednostce, nawet w czasie zasilania za pośrednictwem zasilacza sieciowego. Jednostka przełączy się automatycznie na zasilanie z baterii w przypadku awarii zasilania z sieci.

- Obrócić śrubę na pokrywie komory baterii znajdującej się w tylnej części jednostki dziecka o 90° w lewo i zdjąć pokrywę komory baterii.



Nie obracać śruby dalej niż do punktu „OPEN”.

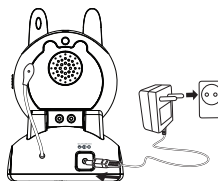
- Włożyć cztery baterie alkaliczne AAA (LR03) do komory na baterie. Upewnić się, że została zachowana właściwa biegunowość.
- Zamknąć komorę baterii.



Nigdy nie mieszać baterii używanych ze świeżymi.

8.3 Przyłączanie jednostki dziecka do sieci zasilania

Włożyć małą wtyczkę zasilacza sieciowego do złącza zasilania jednostki dziecka [12] i podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka sieciowego (100~240 V - 50/60 Hz).



UWAGA

- Gniazdkozasilające musi być łatwo dostępne, aby można było szybko odłączyć przewód zasilający w przypadku zagrożenia.
- Używać tylko dołączonego zasilacza sieciowego (6 V DC / 800 mA).

8.4 Wkładanie paczki akumulatorów do jednostki rodzica

Patrz ilustracja [8] na rozkładanej stronie.

UWAGA

- Używać tylko dołączonej paczki akumulatorów litowo-jonowych.


- Obrócić zaczep do paska [26] do góry.
- Obrócić śrubę na pokrywie komory baterii [25] znajdującej się w tylnej części jednostki rodzica o 90° w lewo i zdjąć pokrywę komory baterii.




Nie obracać śruby dalej niż do punktu „OPEN”.

- Włożyć paczkę akumulatorów litowo-jonowych do komory na baterie. Upewnić się, że styki baterii dotykają do styków ładowania tak jak pokazano na rysunku.
- Ostrożnie zamknąć komorę baterii i obrócić klips paska z powrotem na dół.

8.5 Przyłączanie jednostki rodzica do sieci zasilania


- Włożyć małą wtyczkę zasilacza do złącza zasilania  i podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka sieciowego (100-240 V - 50/60 Hz).

	Naładowanie akumulatorów zajmuje około 10 godzin.
--	---

9 Instalowanie Babyview KS-4248 KS-4249








9.1 Strojenie


- Umieścić kamerę w odpowiednim miejscu, ustaw soczewki kamery na obszar podlegający obserwacji.
- Ustaw kąt, obracając kamerę.






	UWAGA Nie umieszczaj kamery i przewodów w zasięgu dziecka! Zamocować kamerę przynajmniej 1 metr od dziecka.
--	--

10 Obsługa i użytkowanie

10.1 Włączanie i wyłączanie jednostki dziecka i jednostki rodzica



- Nacisnąć przełącznik wł./wyl. (on/off)  , aby włączyć jednostkę rodzica. Włączy się wyświetlacz .
- Przesunąć przełącznik wł./wyl. (on/off)   do położenia , aby włączyć jednostkę dziecka. Włączy się dioda wł./wyl. .

	Jednostka rodzica będzie próbowała nawiązać łączność z jednostką dziecka. Jeżeli pojawi się obraz z kamery, połączenie zostało nawiązane.
--	---

- Nacisnąć przełącznik wł./wyl. (on/off)  , aby wyłączyć jednostkę rodzica (nacisnąć i przytrzymać aż do momentu wyłączenia wyświetlacza).
- Przesunąć przełącznik wł./wyl. (on/off)   do położenia , aby wyłączyć jednostkę dziecka.

10.2 Sprawdzanie połączenia pomiędzy jednostką rodzica i jednostką dziecka

Należy zawsze sprawdzać połączenie bezprzewodowe, jeżeli niania elektroniczna jest używana pierwszy raz.

- Umieścić jednostkę rodzica w tym samym pomieszczeniu, co jednostka dziecka, w odległości przynajmniej dwóch metrów.
- Włączyć oba urządzenia. Jednostka rodzica będzie próbowała nawiązać łączność z jednostką dziecka.
- Po nawiązaniu połączenia na wyświetlaczu jednostki rodzica pojawi się obraz z jednostki dziecka (tryb monitorowania)
- Dźwięki odbierane przez mikrofon  odtwarzane są przez jednostkę rodzica.
- Głośność odtwarzanego dźwięku jest wskazywana przez diody  na górze jednostki rodzica.
- Im wyższy poziom głośności, tym więcej diod się świeci.
- Jeżeli nie uda się uzyskać połączenia, pojawi się ikona 'poza zasięgiem' i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.



10.3 Wskazanie 'poza zasięgiem'

Maksymalny zasięg pomiędzy jednostką rodzica a jednostką dziecka wynosi 300 m na otwartej przestrzeni. Wiele czynników, takich jak ściany z cegiel, betonu, ograniczają zasięg. Ponadto zbrojone żelbetowe stropy niebawale ograniczają zasięg. Normalny zasięg pracy we wnętrzach wynosi do 50 metrów lub 2 pięter.

- Jeżeli połączenie zostanie przerwane, pojawi się ikona 'poza zasięgiem' i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Zbliżyć jednostkę rodzica do jednostki dziecka, aż zostanie nawiązane nowe połączenie.

10.4 Ustawianie głośności odtwarzania jednostki rodzica

Jest 5 poziomów głośności.

- Nacisnąć przycisk  , aby zwiększyć poziom głośności.

- Nacisnąć przycisk  , aby obniżyć poziom głośności.

10.5 Ustawianie jasności wyświetlacza jednostki rodzica









Gdy wyświetlacz jest włączony.

- Naciśnij prawy przycisk, aby zwiększyć jasność.
- Naciśnij lewy przycisk, aby zmniejszyć jasność.

10.6 Wskazanie temperatury

Gdy wyświetlacz jest włączony, w prawym dolnym rogu wyświetlana jest temperatura w pokoju dziecka.

Aby ustawić jednostkę temperatury:

- Nacisnąć przycisk   dwa razy. Wyświetlona zostaje ikona temperatury.
- Nacisnąć przycisk w górę   lub w dół   dla °C (Celsjusz), °F (Fahrenheit) lub "OFF", aby wyłączyć wskazanie temperatury.
- Nacisnąć przycisk menu  , aby potwierdzić.
- Po 10 sekundach jednostka rodzica przełączy się z powrotem do trybu monitorowania.

10.7 Temperatura alert

Można ustawić alarm wysokiej / niskiej temperaturze, urządzenie daje sygnał dźwiękowy, gdy uśredniony będzie wykroczać poza ustawionym zakresem.

- Naciśnij przycisk Menu, aby wejść do menu głównego. Za pomocą klawiszy strzałek, aby wyróżnić elementy, a następnie za pomocą przycisku MENU, aby potwierdzić wybór. Za pomocą przycisku ON / OFF, aby cofnąć się o jeden krok.
- Wejść do menu temperatury, aby włączyć funkcję alarmu temperatury włączyć lub wyłączyć..
- Za pomocą klawiszy strzałek, aby ustawić najniższą temperaturę w zakresie od 5 ° C do 24 ° C
- Następnie za pomocą klawiszy strzałek, aby ustawić najwyższą temperaturę w zakresie od 25 ° C do 40 ° C


10.8 Funkcja zoom





Jednostka dominująca posiada X2 powiększenia widoku cyfrowe funkcję.

- Kiedy jednostka dominująca jest w trybie przeglądania X1, naciśnij i przytrzymaj przycisk w górę na 2 sekundy.
- Żywa obszar wyświetlania natychmiast zmieni tryb zoom X2.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk, aby powrócić do X1 zoom.

10.9 Rozmowa z dzieckiem

Można używać jednostki rodzica do rozmowy ze swoim dzieckiem.

	Przed rozpoczęciem użytkowania funkcji rozmowy w praktyce, należy najpierw przyzwyczaić do niej dziecko.
---	--

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk Talk (mówienie)   na jednostce rodzica.
- Trzymać jednostkę rodzica w pozycji pionowej z mikrofonem ustawionym około 10 cm od ust i mówić do mikrofonu.
- Po zakończeniu mówienia zwolnić przycisk  .

10.10 Odtwarzanie kołysanki

Jest 5 zaprogramowanych kołysanek, które można odtwarzać na jednostce dziecka.

- Przejdź do głównego menu za pomocą przycisku menu i wejść do menu kołysanki. Można włączyć lub wyłączyć kołysankę w tym menu.
- Aby wybrać inną kołysankę, wejść do menu i wybrać się na utworzy z 5 kołysanek z przycisku menu.

10.11 Włączanie i wyłączanie oświetlenia nocnego

- Przejdź do głównego menu za pomocą przycisku menu i wejść do menu Night Light. Można włączyć światło nocne lub wyłączyć w menu.

10.12 Nadawanie aktywowane głosem (VOX)


W nocy, w celu oszczędzania energii, Babyviewer KS-4248 KS-4249 może być ustawiony na tryb VOX.


W trybie VOX wyświetlacz będzie włączany, jak tylko mikrofon jednostki dziecka wykryje dźwięk.

Można ustawiać czułość wykrywania dźwięku (VOX) niani elektronicznej. Jeżeli czułość jest ustawiona na wysoką, jednostka dziecka będzie odbierała słabsze dźwięki.

- Naciśnij przycisk Menu, aby wejść do menu głównego. Za pomocą klawiszy strzałek, aby wyróżnić elementy, a następnie za pomocą przycisku MENU, aby potwierdzić wybór. Za pomocą przycisku ON / OFF, aby cofnąć się o jeden krok.
- Wejdź do menu VOX, aby włączyć menu VOX włączyć lub wyłączyć.
- Wejść w podmenu czułości, aby ustawić czułość funkcji VOX niski, średni lub wysoki.
- Wejść w podmenu uśpienia, aby ustawić czasspania do 10, 30, 60 lub 90 sekund. Monitor automatycznie przechodzi do trybu VOX po wybranym okresie czasu.

10.13 Podgląd nocny

Kamera ma 4 wysokiej czułości diody, służące do utrzymywania dobrego obrazu w ciemności. Gdy wbudowany światłomierz  zmierzy niski poziom światła, diody włączą się automatycznie.

	W trybie podglądu nocnego obraz zmienia się automatycznie na czarno-biały.
--	--

10.14 Rejestrowanie urządzenia nadrzędnego z nadajnika lub rejestracji nowego aparatu.

Można zarejestrować do jednej jednostki dominującej do 4 jednostek niemówiących.

- Naciśnij przycisk Menu, aby wejść do menu głównego. Za pomocą klawiszy strzałek, aby wyróżnić elementy, a następnie za pomocą przycisku MENU, aby potwierdzić wybór. Za pomocą przycisku ON / OFF, aby cofnąć się o jeden krok.
- Wybierz kamerę za pomocą przycisków w górę i w dół. Naciśnij prawy przycisk, aby wejść do podmenu parowania.
- Highlight "pair"and naciśnij przycisk menu, aby rozpocząć parowanie.
- Włącz Na jednostce dziecka. Naciśnąć przycisk pary raz (w tylnie) części aparatu).
- Jeżeli rejestracja zostanie zakończona, pojawi się kamera wideo na ekranie LCD i powrócić do trybu normalnego. Jednostka dla dziecka wróci do normalnego trybu pracy też.
- Jeśli czas rejestracji upłynął lub rejestracja nie powiodła się, "Out of Range" pojawi się na wyświetlaczu LCD.

UWAGA: Jeżeli dany kanał został już zarejestrowany, zarejestruj ten konkretny kanał ponownie będzie ponad zapisu wcześniejszego wpisu.

10.15 Wybór aparatu

Jeżeli więcej niż jeden aparat jest zarejestrowany.

- Wejść do menu aparatu. Wyświetlane są numery kamer.
- Wybierz kamerę za pomocą przycisków w górę i w dół. Wybierz kamerę, naciskając przycisk Menu.

10.16 Menu ustawienia

- Przejdź do głównego menu za pomocą przycisku menu i wejść do menu ustawień. Można włączyć lub wyłączyć kołysankę w tym menu. Można zmienić kilka ustawień w tym menu.
- Ustaw język do wyboru.
- Ustaw jednostkę temperatury na stopnie Fahrenheita lub Celsjusza.
- Ustaw częstotliwość napięcia 50 lub 60 Hz, w zależności od regionu.

10.17 W pionie i poziomie (tylko dla KS-4249)

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk Menu, aż strzałki pojawi się na wyświetlaczu.

- Teraz można przesuwając i pochylać kamerę za pomocą przycisków strzałek.
- Jeśli nie naciskając przyciski strzałek w ciągu 30 sekund, strzałki będą disappear z wyświetlacza, a sterowanie powróci do normy.

11 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera ważne instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Należy przestrzegać tych instrukcji, aby zapewnić bezawaryjne użytkowanie i aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia z powodu niewłaściwej konserwacji.

11.1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia elektrycznego!

- Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający z gniazdka sieciowego.

▲ UWAGA

Ryzyko spowodowane wyciekami cieczy z baterii

Ciecz wyciekająca z baterii (zwykłej lub akumulatora) może spowodować obrażenia (podrażnienia skóry) lub uszkodzenie urządzenia. Załóż rękawice ochronne.

▲ UWAGA

- Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one spowodować uszkodzenie obudowy lub przedostać się do wnętrza urządzenia i spowodować nieodwracalne uszkodzenia.

11.2 Czyszczenie

- Urządzenie wyczyścić miękką ściereczką lub lekko wilgotną gąbką.
- Zabrudzone złącza i styki wyczyścić przy pomocy miękkiej szmatki.
- Do czyszczenia styków baterii i komory baterii używać suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Jeżeli urządzenie ulegnie zawilgoceniu, należy natychmiast je wyłączyć i wyjąć baterie. Osuszyć komorę baterii suchą szmatką w celu zminimalizowania potencjalnych uszkodzeń wynikających z zalania. Pozostawić komorę baterii otwartą, aż do całkowitego wyschnięcia. Nie używać urządzenia przed jego całkowitym wyschnięciem.

11.3 Konserwacja

- Regularnie sprawdzać baterie (zwykłe lub akumulatora) i wymienić je w razie potrzeby.
- Sprawdzić złącza i przewody pod kątem występowania uszkodzeń.

▲ UWAGA

- Jeżeli istnieje podejrzenie, że urządzenie jest uszkodzone, należy zawsze zlecić jego sprawdzenie ekspertowi przed ponownym użyciem.

12 Usuwanie usterek

Ten rozdział dostarcza ważne informacje potrzebne do zlokalizowania i wyeliminowania problemów. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby uniknąć niebezpieczeństwa i uszkodzenia.

12.1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia elektrycznego!

- Odłączyć przewód zasilający przed próbą naprawiania problemu.

UWAGA**Ryzyko niebezpieczeństwa z powodu niewłaściwych napraw**

Niewłaściwe naprawy mogą stwarzać znaczne zagrożenie dla użytkownika i dla urządzenia.



- Nigdy nie próbować modyfikować lub naprawiać urządzenia.
- Wszystkie naprawy urządzenia lub przewodów należy zlecić specjalście lub centrum serwisowemu.
- W przypadku podejrzenia, że urządzenie jest uszkodzone (na przykład, gdy upadło na podłogę), należy zlecić jego sprawdzenie specjalście przed ponownym użyciem.

12.2 Przyczyny i rozwiązania problemu

Poniższa tabela pomoże w identyfikacji i rozwiązaniu mniejszych problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Paczka akumulatorów jednostki rodzica nie ładuje się	Wtyczka stacji ładowania niepodłączona	Podłączyć wtyczkę
	Budne styki	Wyczyścić styki baterii i ładowarki miękką szmatką
	Paczka akumulatorów jest uszkodzona	Wymienić paczkę akumulatorów
Jednostka rodzica nie włącza się (wyświetlacz nie zapala się)	Paczka akumulatorów nie jest naładowana	Naładować paczkę akumulatorów
	Urządzenie uszkodzone	Skontaktować się z serwisem
Na wyświetlaczu jednostki rodzica pojawia się ikona 'poza zasięgiem'.	Jednostka dziecka niewłączona	Włączyć jednostkę dziecka
	Jednostka rodzica i jednostka dziecka są zbyt daleko od siebie	Zmniejszyć odległość pomiędzy jednostką rodzica i jednostką dziecka
	Jednostka rodzica nie jest zarejestrowana z jednostką dziecka	Zarejestrować jednostkę rodzica z jednostką dziecka (patrz "12.3 Rejestrowanie jednostki rodzica z jednostką dziecka")
Jednostka rodzica nie odtwarza dźwięków wypływających przez jednostkę dziecka	Głośność jednostki rodzica może być ustawiona na zbyt niskim poziomie	Zwiększyć ustawienie głośności jednostki rodzica
	Zbyt niska czułość mikrofonu jednostki dziecka	Sprawdzić czułość VOX i ustawienie głośności jednostki rodzica i zwiększyć w razie potrzeby
Ograniczony zasięg i zakłócenia podczas transmisji	Zasięg urządzenia zależy od otoczenia. Stałowe konstrukcje i betonowe ściany mogą ograniczyć transmisję	Unikać przeszkód na tyle, na ile jest to możliwe
Urządzenie emituje wysokotonowy gwizd	Jednostka rodzica i jednostka dziecka są zbyt blisko siebie	Zwiększyć odległość do przynajmniej 2 metrów

12.3 Rejestrowanie jednostki rodzica z jednostką dziecka

- Wylączyć jednostkę dziecka.
- Zasłonić czujnik światła czarną szmatką i włączyć jednostkę dziecka. Dioda zasilania na jednostce dziecka będzie migać szybko przez około 15 sekund.
- Gdy jednostka rodzica jest włączona, nacisnąć i przytrzymać przycisk odtwarzania  przez kilka sekund.
- Na wyświetlaczu pojawi się ikona.
- Nacisnąć przycisk menu , aby potwierdzić wybór.
- **Na początku pojawi się "C1 ...", następnie "C1 OK".** Po naciśnięciu połączenia na wyświetlaczu pojawi się obraz z obiektywu.

13 Instrukcje przechowywania i usuwania

Zalecamy, aby zachować pudełko i materiały pakunkowe, aby można było je użyć do transportu urządzenia w przyszłości.

13.1 Przechowywanie

Wyjąć baterie (zwykle lub akumulatory) z jednostki rodzica i jednostki dziecka. Urządzenie przechowywać w suchym miejscu.

13.2 Utylizacja odpadów z materiałów opakowania

Materiały opakowania są przyjazne dla środowiska i można oddać do lokalnego punktu zbiórki w celu recyklingu.

13.3 Utylizacja odpadów (ochrona środowiska)

Urządzenie należy usunąć zgodnie z ustaleniami Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), dotyczącej niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Skontaktować się z lokalną instytucją odpowiedzialną za usuwanie odpadów w celu uzyskania informacji. Baterie (zwykle lub akumulatory) należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

14 Deklaracja zgodności EC

Smartwares Safety & Lighting niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego KS-4248 / KS-4249 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Gwarancja Tristar**15.1 Okres gwarancji**

Urządzenia Tristar są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego urządzenia. Firma Tristar nie udziela żadnej gwarancji na baterie standardowe lub akumulatory (typu AA/AAA).

Części eksploatacyjne lub wady nieznacznie wpływające na działanie lub wartość sprzętu nie są objęte gwarancją.

Gwarancję należy poświadczyć, przedstawiając rachunek zakupu (oryginał lub kopię), na którym widnieje data zakupu oraz model urządzenia.

15.2 Zasady dotyczące defektów LCD

Pomimo najwyższych możliwych standardów, skomplikowany proces produkcji cienkich wyświetlaczy ciekłokrystalicznych (LCD) ciągle może powodować minimalne niedoskonałości.

Jednakże, usługa gwarancyjna dla ekranu LCD twojego Babyviewer zostanie udzielona, jeżeli są:

- 3 jasne kropki lub 5 ciemnych kropek lub w sumie 8 jasnych i/lub ciemnych kropek; lub
 - 2 sąsiadujące jasne kropki lub 2 sąsiadujące ciemne kropki; lub
 - 3 jasne i/lub ciemne kropki wewnątrz pola o promieniu 15 mm
- Niemniejsze warunki gwarancji dla ekranów LCD oferowane są przez ich producentów. Dlatego, we własnym zakresie, produkt będzie naprawiony lub wymieniony.

Proszę zapamiętać: Jasna kropka jest biała lub jest to sub-piksel, który jest ciągle włączony. Ciemna kropka jest czarna lub jest to sub-piksel, który jest ciągle wyłączony.

1 Všeobecné informácie

Vážení zákazníci, žiadame vás, aby ste si prečítali tieto informácie, ktoré vám pomôžu rýchlo sa oboznámiť s týmto prístrojom a naučiť sa používať jeho funkcie.

2 Informácie o tomto dokumente

V tomto dokumente sa nachádzajú informácie o babyfóne Babyviewer KS-4248 KS-4249 (ďalej len „prístroj“) a dôležité pokyny súvisiace s prvým používaním, bezpečnosťou, správnym používaním a starostlivosťou o prístroj. Dokument vždy skladujte v blízkosti prístroja. Každá osoba zodpovedajúca za používanie, opravu alebo čistenie prístroja si musí prečítať tento dokument a postupovať podľa uvedených pokynov. Dokument uchovajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho novému vlastníkovi prístroja.

3 Copyright

Dokument je chránený legislatívou na ochranu autorských práv. Všetky práva vyhradené, vrátane práv na fotomechanickú reprodukciu, kopírovanie a distribúciu pomocou konkrétnych prístrojov, akými sú spracovanie dát, pamäťové médiá a dátové siete, či už v celku alebo po častiach, a rovnako aj na technické zmeny a zmeny obsahu.

4 Upozornenia

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Toto upozornenie upozorňuje na hroziacu nebezpečnú situáciu.

Nevyhnutie sa nebezpečnej situácii môže viesť k smrtniu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ POZOR!

Toto upozornenie upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu.

Nevyhnutie sa nebezpečnej situácii môže viesť k zraneniu alebo vzniku materiálnych škôd.



Tento symbol upozorňuje na informácie, ktoré uľahčujú používanie prístroja.

5 Správne používanie

Prístroj je určený len na súkromné (nekomerčné) použitie (monitorovanie detí) v uzavretých miestnostiach. Všetky ostatné spôsoby použitia sú nevhodné a môžu spôsobiť vznik nebezpečných situácií. Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto dokumente. Výrobca nepreberá zodpovednosť za žiadne straty ani škody vyplývajúce z nesprávneho použitia. Za všetky riziká zodpovedá výlučne používateľ prístroja.

6 Bezpečnosť

6.1 Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Kontakt so živými vodičmi a komponentmi môže byť smrteľný.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny, ktoré pomáhajú eliminovať riziko zasiahnutia elektrickým prúdom:

- Na eliminovanie rizika poškodenia prístroja používajte len sieťový adaptér dodaný s prístrojom.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený sieťový adaptér, sieťový kábel alebo zástrčka.
- Nikdy neotvárajte puzdro sieťového adaptéra. Pri dotknutí sa živých kontaktov alebo konektorov, alebo zmene elektrickej alebo mechanickej konštrukcie vzniká riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Prístroj chráňte pred vlhkom a preniknutím vlhkosti a pravidelne ho čistite od prachu. V prípade kontaktu s vlhkom ihneď odpojte sieťový adaptér.
- V prípade poruchy, počas búrok a pri čistení prístroja odpojte sieťový adaptér.

- Chráňte kábel pred kontaktom s horúcimi povrchmi a inými zdrojmi nebezpečenstva a pred priškripaním.

6.2 Používanie batérií (bežných alebo nabíjateľných)

⚠ POZOR!

Používanie batérií v rozpore s pokynmi môže byť nebezpečné.

- Vždy používajte batérie (bežné alebo nabíjateľné) rovnakého typu.
- Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Nesprávna polarita môže poškodiť batérie a prístroj.
- Batérie nikdy neháďte do ohňa, pretože môžu vybuchnúť.
- Kontakty batérie nikdy nespájajte navzájom ani ich nepripájajte na kovové predmety, či už úmyselne alebo náhodne. Batérie by sa mohli prehriať, zapáliť alebo vybuchnúť.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kvapalina vytekajúca z batérií môže spôsobiť trvalé poškodenie prístroja. Mimoriadnu pozornosť venujte manipulácii s poškodenými alebo vytekajúcimi batériami, pretože vytekajúca kvapalina môže spôsobiť vznik korózie. Používajte ochranné rukavice.
- Ak prístroj nebudete používať dlhší čas, vyberte z neho batérie.

6.3 Všeobecné pravidlá bezpečného používania

Na zaistenie bezpečnosti pri používaní prístroja vždy postupujte podľa nasledujúcich bezpečnostných pokynov:

- Prístroj môže zostavovať len dospelá osoba. Počas zostavovania uchovávajte malé diely mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom hrať sa s prístrojom ani jeho časťami.
- Deťom nesmie byť nikdy umožnený prístup k babyfónu ani sieťovému káblu.
- Babyfón nikdy nezakrývajte uterákom, prikrývkou a pod.
- Poškodené súčiastky sa musia vždy vymeniť za originálne náhradné diely, pretože súčiastky iných výrobcov nemusia spĺňať bezpečnostné štandardy.
- Babyfón vypnite vždy, keď to požaduje značka, informačná tabuľa alebo iná správa. Prístroje používané v nemocniciach a iných zdravotníckych zariadeniach môžu byť citlivé na vysokofrekvenčné signály z externých zdrojov.

7 Obsluha

Babyfón pozostáva z dvoch modulov: jedného pre rodičov a jedného pre dieťa. Moduly sú prepojené bezdrôtovým spojením podľa štandardu FHSS na frekvencii 2,4 GHz.

Táto digitálna technológia chráni prístroj pred odpočúvaním a rušením z iných prístrojov.

Detský modul začne vysielать signál ihneď ako mikrofón zaznamená zvuk. Zvuk sa potom reprodukuje na rodičovskom module. Citlivý mikrofónu sa dá nastaviť (pozri kapitolu "10.12 Hlasové aktivovanie vysielania (VOX)").



Babyfón nikdy nedokáže nahradiť riadny dohľad dospelého osoby, slúži len ako pomôcka.

7.1 Komponenty detského modulu

Pozri obrázok [A](#) na rozkladacej strane.

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Kontrolka zapnutia/vypnutia | 8 | Matica na pripojenie do držiaka |
| 2 | LED dióda nočného osvetlenia | 9 | Svetelný senzor |
| 3 | Infrachervené LED diódy pre nočné videnie | 10 | Kryt batérie so skrútkou |
| 4 | Hlavný vypínač | 11 | Reproduktor |
| 5 | Šošovka | 12 | Konektor pre sieťový adaptér |
| 6 | Mikrofón | 13 | Senzor okolitej teploty |
| 7 | Otvory pre montáž na stenu | | |

7.2 Komponenty rodičovského modulu

Pozri obrázok [B] na rozkladacej strane.

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 14 | Kontrolky hlasitosti | 22 | Kontrolka zapnutia/
vypnutia napájania |
| 15 | Mikrofón | 23 | Tlačidlo ponuky |
| 16 | Zvýšenie úrovne
hlasitosti/nasledujúca
položka ponuky | 24 | Tlačidlo Push to Talk |
| 17 | Zníženie úrovne hlasitosti/
predchádzajúca položka
ponuky | 25 | Tlačidlo zapnutia/
vypnutia |
| 18 | Tlačidlo Prehráva | 26 | Spona na opasok |
| 19 | Tlačidlo Uspávanka | 27 | Reproduktor |
| 20 | 3,5-palcový (8,8 cm)
farebný displej | 28 | Konektor pre sieťový
adaptér |
| 21 | Kontrolka zapnutia/
vypnutia funkcie VOX | 29 | Kryt batérie so skrutkou |

7.3 Opis displeja



Mimo dosahu alebo nie
je vytvorené pripojenie
Ikona hlasitosti

Ikona melódie

8 Prvé použitie

8.1 Obsah balenia

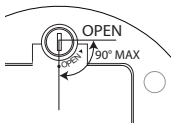
Prístroj je v štandardnej výbave tvorený nasledujúcimi komponentmi:

- 1 detský modul
- 1 rodičovský modul
- 2 sieťové adaptéry
- 1 návod na používanie
- 1 nabíjateľná batéria Li-Ion

8.2 Vloženie batérií do detského modulu

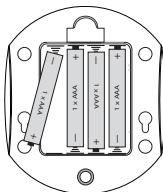
i	<ul style="list-style-type: none"> Na prevádzkovanie detského modulu sú potrebné 4 batériové články typu AAA (LR03; odporúčame použiť alkalické batériové články) alebo priložený sieťový adaptér. Detský modul nedokáže nabíjať batérie. Odporúčame vám vždy nechať batérie v module, a to aj pri použití sieťového adaptéra. Pri výpadku prúdu modul automaticky prepne na napájanie batერიami.
----------	---

- Otočte skrutku na kryte priestoru na batérie v zadnej časti detského modulu o 90° proti smeru otáčania hodinových ručičiek a odmontujte kryt priestoru na batérie.



i	Neotáčajte skrutku za bod označený slovom „OPEN“.
----------	---

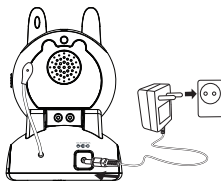
- Vložte 4 alkalické batériové články typu AAA (LR03) do priestoru na batérie. Uistite sa, že póly sú otočené správnym smerom.
- Zatvorte priestor na batérie.



i	Nikdy nepoužívajte súčasne použité a nové batériové články.
----------	---

8.3 Pripojenie detského modulu na elektrickú sieť

Zapojte malú zástrčku sieťového adaptéra do konektora sieťového napájania na detskom module (2) a sieťový adaptér zapojte do elektrickej zásuvky (100 – 240 V, 50/60 Hz).



⚠ POZOR!

- Elektrická zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby v núdzovej situácii bolo možné odpojiť sieťový kábel.
- Používajte len dodaný sieťový zdroj (6 V=800 mA).

8.4 Vloženie nabíjateľnej batérie do rodičovského modulu

Pozri obrázok [B] na rozkladacej strane.

⚠ POZOR!

- V rodičovskom module používajte len dodanú batériu Li-Ion.
- Otočte sponu na opasok (26) smerom hore.
- Otočte skrutku na kryte priestoru na batériu (25) v zadnej časti rodičovského modulu o 90° proti smeru otáčania hodinových ručičiek a odmontujte kryt priestoru na batérie.



Neotáčajte skrutku za bod označený slovom „OPEN“.

- Vložte batériu Li-Ion do priestoru na batériu. Kontakty batérie sa musia dotýkať nabíjajúcich kontaktov podľa zobrazenia na obrázku.
- Opatrne zatvorte priestor na batériu a sponu na opasok otočte naspäť smerom dole.

8.5 Pripojenie rodičovského modulu na elektrickú sieť

- Zapojte malú zástrčku sieťového adaptéra do konektora sieťového napájania (23) a sieťový adaptér zapojte do elektrickej zásuvky (100 – 240 V, 50/60 Hz).



Úplné nabitie batérie trvá približne 10 hodín.

9 Nastavenia prístroja Babyviewer KS-4248 KS-4249

9.1 Jemné ladenie

- Kameru umiestnite na vhodné miesto a šošovku kamery nasmerujte do sledovaného priestoru.
- Nastavte uhol otočením kamery.

⚠ POZOR!

Kameru a káble neumiestňujte na miesto, ktoré je v dosahu detí! Kameru pripevnite vo vzdialenosti najmenej 1 meter od dieťaťa.



10 Ovládanie a používanie

10.1 Zapnutie a vypnutie detského modulu a rodičovského modulu

- Stlačením hlavného vypínača (25) zapnete rodičovský modul. Zapne sa displej (20).
- Posunutím hlavného vypínača (24) smerom hore zapnete detský modul. Rozsvieti sa kontrolka zapnutia/vypnutia (1).





Rodičovský modul sa pokúsi vytvoriť spojenie s detským modulom. Spojenie je vytvorené, keď sa zobrazí obraz zaznamenaný kamerou.

- Stlačením hlavného vypínača  **25** vypnite rodičovský modul (stlačte a podržte vypínač stlačený až do zhasnutia displeja).
- Posunutím hlavného vypínača  **4** smerom dole vypnete detský modul.

10.2 Kontrola spojenia medzi rodičovským a detským modulom

Pri prvom používaní babyfónu je potrebné vždy skontrolovať bezdrôtové spojenie.

- Umiestnite rodičovský modul do jednej miestnosti spolu s detským modulom vo vzdialenosti najmenej dva metre.
- Zapnite oba prístroje. Rodičovský modul sa pokúsi vytvoriť spojenie s detským modulom.
- Po vytvorení spojenia (režim sledovania) sa na displeji rodičovského modulu zobrazí obraz zaznamenaný detským modulom.
- Zvuk zachytený mikrofónom  sa prenáša do rodičovského modulu.
- Informácia o úrovni hlasitosti prehrávaného zvuku sa zobrazuje v podobe počtu rozsvietených kontroliek hlasitosti  v hornej časti rodičovského modulu.
- Čím vyššia je úroveň hlasitosti, tým viac kontroliek svieti.
- Keď nie je vytvorené spojenie, svieti kontrolka „mimo dosahu“ a prístroj upozorňuje pípaním.



10.3 Indikácia stavu mimo dory, akými sú napr. tehy a sadrokartónové steny, skraccujú dosah. Na dosah majú veľký dopad aj železobetónové podlahy.

Normálny pracovný dosah v domácnosti je najviac 50 metrov a 2 podlažia.

- Keď sa preruší spojenie, rozsvieti sa kontrolka „mimo dosahu“ a prístroj upozorní na tento stav pípaním.
- Skrát’ te vzdialenosť medzi rodičovským a detským modulom, až kým sa vytvorí nové spojenie.

10.4 Nastavenie úrovne hlasitosti reprodukcie na rodičovskom module

Prístroj umožňuje nastaviť 5 úrovní hlasitosti.

- Na zvýšenie úrovne hlasitosti stlačte tlačidlo  **16**.
- Na zníženie úrovne hlasitosti stlačte tlačidlo  **17**.

10.5 Nastavenie jasu displeja rodičovského modulu





Keď je zapnutý displej:

- Stlačte pravé tlačidlo pre zvýšenie jasu.
- Stlačte ľavé tlačidlo pre zníženie jasu.

10.6 Zobrazenie teploty

Keď je zapnutý displej, v pravom spodnom rohu sa zobrazuje informácia o teplote v izbe s dieťaťom.

Postup nastavenia jednotky teploty:

- Dvakrát stlačte tlačidlo ponuky  **23**. Zobrazí sa ikona teploty.
- Stlačením tlačidla so šípkou hore  **16** alebo tlačidla so šípkou dolu  **17** prepnete na jednotku °C (stupne Celzia), °F (stupne Fahrenheita), alebo prepnutím na možnosť „OFF“ vypnete zobrazenie teploty.
- Potvrďte stlačením tlačidla ponuky  **23**.
- Po uplynutí 10 sekúnd sa rodičovský modul prepne naspäť do režimu sledovania.

10.7 Alert teplota

Môžete nastaviť vysoké / nízke teploty upozornenie, prístroj sa dá zvukový signál, keď je mierny pôjde nad rámec nastavenom rozsahu.

- Stlačte tlačidlo menu pre vstup do hlavného menu. Pomocou klávesov so šípkami pre zvýraznenie položky a použite tlačidlo menu pre potvrdenie vášho výberu. Pomocou tlačidla On / Off vrátiť jedným kroku.
- Vstúpiť do menu teploty pre zapnutie výstrahy funkciu teploty zapnúť alebo vypnúť.

- Pomocou klávesov so šípkami nastavte najnižšiu teplotu v rozmedzí 5 °C až 24 °C
- Ďalej pomocou šípok nastaviť najvyššiu teplotu medzi 25 °C a 40 °C


10.8 funkcie približenia



Materská jednotka má X2 zoomu funkciu digitálneho zobrazenia.

- Keď je rodičovská jednotka je v režime X1 prezeranie, stlačte a podržte tlačidlo hore po dobu 2 sekúnd.
- Živý zobrazovací plochu prejde do režimu X2 zoom okamžite.
- Stlačte a podržte tlačidlo pre návrat do X1 zoom.

10.9 Hovorenie s dieťaťom

Rodičovský modul môžete použiť na hovorenie s dieťaťom.

	Pred používaním tejto funkcie v praxi umožníte dieťaťu, aby si na hovorenie zvyklo.
---	---

- Stlačte tlačidlo Hovoriť  **24** na rodičovskom module a podržte ho stlačené.
- Podržte rodičovský modul vo zvislej polohe s mikrofónom vo vzdialenosti približne 10 cm od úst a hovorte do mikrofónu.
- Po dohovorení uvoľníte tlačidlo  **24**.

10.10 Prehrávanie uspávaní

Na detskom module sa nachádza 5 naprogramovaných uspávaní, ktoré môžete prehrať.

- Prejdite do hlavného menu pomocou tlačidla menu a vstúpiť do menu uspávanku. Môžete zapnúť uspávanku zapnúť alebo vypnúť v tomto menu.
- Ak chcete vybrať inú uspávanku, vstúpte do ponuky skladieb a vyberte na z 5 uspávaní s tlačidlom menu.

10.11 Zapnutie a vypnutie nočného osvetlenia

- Prejdite do hlavného menu pomocou tlačidla menu a vstup do menu nočné osvetlenie. Môžete zapnúť nočné osvetlenie zapnúť alebo vypnúť v tomto menu.

10.12 Hlasové aktivovanie vysielania (VOX)

Počas noci a na úsporu energie sa dá Babyviewer KS-4248 KS-4249 prepnúť do režimu VOX.

V režime VOX sa displej zapne hneď ako mikrofón detského modulu zaznamená zvuk.


Babyfón umožňuje nastaviť citlivosť detegovania zvuku (VOX).


Keď je citlivosť nastavená veľmi vysoko,

detský modul zaznamená slabšie zvuky.

- Stlačte tlačidlo menu pre vstup do hlavného menu. Pomocou klávesov so šípkami pre zvýraznenie položky a použite tlačidlo menu pre potvrdenie vášho výberu. Pomocou tlačidla On / Off vrátiť jedným kroku.
- Vstúpiť do menu VOX otočiť menu VOX zapnúť alebo vypnúť.
- Zadať citlivosť podmenu nastaviť citlivosť funkcie VOX pre nízku, strednú alebo vysokú.
- Vstup do ponuky spánku, nastavenie doby spanie až 10, 30, 60 alebo 90 sekúnd. Monitor automaticky prejde do režimu VOX po zvolenom časovom období.

10.13 Nočné videnie

Kamera má 4 LED diódy s vysokou intenzitou, ktoré snímajú čistý obraz v tme. Keď zabudovaný svetelný senzor  zaznamená nízku úroveň intenzity okolitého svetla, LED diódy sa automaticky rozsvietia.

	V režime nočného videnia sa obraz automaticky zmení na čiernobiely.
---	---

10.14 Registrácia rodičovskú jednotku detskéj jednotke alebo registráciu nového fotoaparátu.

Až 4 detské jednotky môžu registrovať k jednej materskej jednotke.

Ak chcete znovu zaregistrovať svoje dieťa jednotku, alebo zaregistrovať novú detskú jednotku, postupujte nasledovne:

- Stlačte tlačidlo menu pre vstup do hlavného menu. Pomocou klávesov so šípkami pre zvýraznenie položky a použite tlačidlo menu pre potvrdenie vášho výberu. Pomocou tlačidla On / Off vrátiť jedným krokom.
- Vyberte kameru s hore a dole. Stlačením tlačidla vpravo vstúpte do podponuky párovania.
- Vrcholom "pair"and stlačte tlačidlo menu pre spustenie párovania.
- Zapnite dieťa prístroj. Stlačte tlačidlo dvojica raz (na zadnej strane fotoaparátu).
- Ak je registrácia dokončená, zobrazí sa kamera videá na LCD obrazovke a návrat do normálneho režimu. Detská jednotka sa vráti do normálneho režimu príliš.
- Ak je čas vypršania registrácie alebo registrácie zlyhala, "Out of Range" sa zobrazí na displeji.

Poznámka: Ak bol určitý kanál zapísaný už znovu zaregistrovať tento konkrétny kanál bude prepíšu staré registráciu.

10.15 menu nastavenia

- Chodte do hlavného menu pomocou tlačidla menu a vstúpiť do menu nastavenia. Môžete zapnúť uspávanú alebo off v tomto menu. Môžete zmeniť niekoľko nastavení v tejto Ponuka.

10.16 Voľba kamery

- Ak je viac ako jeden fotoaparát registrovaný.
- Na monitor módu:
- Vstup do menu fotoaparátu. Zobrazí sa čísla kamier.
- Vyberte kameru s hore a dole. Vyberte si fotoaparát stlačením tlačidla menu.

10.17 Pán a náklonu (iba pre KS-4249)

- Stlačte a podržte tlačidlo Menu, kým sa neobjaví šípky na displeji.
- Teraz môžete posúvať a nakláňať fotoaparát s tlačidlami so šípkami.
- Ak nechcete stlačením tlačidla sa šípkami po dobu 30 sekúnd, šípky disappear z displeja a ovládanie sa vráti do normálu.

11 Čistenie a starostlivosť o prístroj

Táto časť obsahuje dôležité pokyny na čistenie a starostlivosť o prístroj. Postupovaním podľa týchto pokynov sa zabezpečí bezporuchové používanie a predíde sa poškodeniu prístroja, ku ktorému by došlo v dôsledku nedostatočnej starostlivosti.

11.1 Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko zranenia v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Pred čistením vypnite prístroj a odpojte sieťový kábel z elektrickej zásuvky.

⚠ POZOR!

Riziko v dôsledku vytečenia kvapaliny z batérií.

Kvapalina vytekajúca z batérií (bežných alebo nabíjateľných) môže spôsobiť zranenie (dráždenie pokožky) alebo poškodiť prístroj. Používajte ochranné rukavice.

⚠ POZOR!

- Nepoužívajte čistiace prípravky ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť kryt alebo vniknúť do prístroja a natrvalo ho poškodiť.

11.2 Čistenie

- Prístroj čistite jemnou, mierne navlhčenou handrou.
- Zanesené konektory a kontakty vyčistite jemnou kefkou.
- Kontakty batérií a priečnikov na batérie vyčistite suchou handrou, ktorá nepúšťa vlákna.

- Ak prístroj navlhne, ihneď ho vypnite a vyberte z neho batérie. Priestor na batérie vysušte jemnou handrou, aby sa minimalizovalo riziko poškodenia vodou. Priestor na batérie nechajte otvorený až do úplného vysušenia. Prístroj nepoužívajte, kým nie je úplne suchý.

11.3 Starostlivosť o prístroj

- Pravidelne kontrolujte batérie (bežné alebo nabíjateľné) v prístroji a v prípade potreby ich vymeňte.
- Skontrolujte konektory a káble, či nie sú poškodené.

⚠ POZOR!

- Ak máte podozrenie, že prístroj je poškodený, pred ďalším používaním ho dajte skontrolovať odborníkovi.

12 Odstraňovanie známych problémov

Táto časť obsahuje dôležité pokyny na lokalizovanie a odstránenie problémov.

Postupujte podľa uvedených pokynov, aby ste predišli vzniku nebezpečných situácií a poškodeniu.

12.1 Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko zranenia v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Predtým, ako sa pokúsíte odstrániť problém, odpojte sieťový kábel.

⚠ POZOR!

Riziko z dôvodu nesprávneho vykonania opravy

Nesprávne vykonaná oprava môže vystaviť používateľa vážnym nebezpečenstvám a spôsobiť poškodenie prístroja.

- Prístroj sa nikdy nepokúšajte pozmeniť ani opraviť.
- Opravu prístroja a káblov vždy zverte odborníkovi alebo servisnému stredisku.
- Ak máte podozrenie na poškodenie prístroja (napríklad ak spadol na zem), pred ďalším používaním ho dajte skontrolovať odborníkovi.



12.2 Príčiny problémov a riešenia

Nasledujúca tabuľka vám pomôže lokalizovať a odstrániť menšie problémy:


Problém	Možná príčina	Riešenie
Nabíjateľná batéria na rodičovskom module sa nenabíja.	Zástrčka na nabíjacom module nie je zapojená.	Zapojte zástrčku.
	Zašpinené kontakty.	Jemnou handrou vyčistíte kontakty batérie a nabíjacieho modulu.
	Nabíjateľná batéria prestala fungovať.	Vymeňte batériu.
Rodičovský modul sa nezapne (displej zostane zhasnutý).	Nabíjateľná batéria nie je nabitá.	Nabite batériu.
	Prístroj je poškodený.	Kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom.
Na displeji rodičovského modulu sa zobrazí ikona „mimo dosahu“.	Detský modul nie je zapnutý.	Zapnite detský modul.
Rodičovský modul a detský modul sú od seba veľmi vzdialené.	Rodičovský modul a detský modul sú od seba veľmi vzdialené.	Skráťte vzdialenosť medzi rodičovským a detským modulom.
	Rodičovský modul nie je registrovaný v detskom module.	Zaregistrujte rodičovský modul v detskom module (pozri časť "12.3 Registrácia rodičovského modulu v detskom module").

Problém	Možná příčina	Riešenie
Rodičovský modul neprehráva zvuky zaznamenané detským modulom.	Na rodičovskom module je zrejme nastavená veľmi nízka úroveň hlasitosti. Na detskom module je zrejme nastavená veľmi nízka úroveň citlivosti mikrofónu.	Zvýšte nastavenie úrovne hlasitosti na rodičovskom module. Skontrolujte citlivosť funkcie VOX a nastavenie úrovne hlasitosti na rodičovskom module a v prípade potreby zvýšte nastavenú úroveň.
Skrátený dosah a rušenie počas prenosu.	Dosah prístroja závisí od podmienok okolia. Oceľové konštrukcie a betónové steny môžu mať dopad na prenos.	Podľa možnosti eliminujte prekážky medzi prístrojmi.
Prístroj vydáva vysoký tón.	Rodičovský modul a detský modul sú veľmi blízko pri sebe.	Zväčšite vzdialenosť najmenej na 2 metre.

12.3 Registrácia rodičovského modulu v detskom module

- Vypnite detský modul.
- Zakryte svetelný senzor čiernou handrou a zapnite detský modul. Kontrolka napájania sa detskom module bude rýchlo bliká približne 15 sekúnd.
- Po zapnutí detského modulu stlačte a niekoľko sekúnd podržte stlačené tlačidlo prehrávania .
- Na displeji sa zobrazí ikona.
- Stlačením tlačidla ponuky  potvrdíte voľbu.
- „C1“ sa zobrazí ako prvé, a potom sa zobrazí „C1 OK“. Po vytvorení spojenia sa na displeji zobrazí obraz zaznamenaný kamerou.

13 Pokyny na skladovanie a likvidáciu

	Odporúčame vám ponechať si škatuľu a baliaci materiál, aby ste ich v budúcnosti mohli použiť na prípadnú prepravu prístroja.
--	--

13.1 Skladovanie

Vyberte batérie (bežné alebo nabíjateľné) z rodičovského a detského modulu.
Prístroj skladujte na suchom mieste.

13.2 Likvidácia nepotrebného baliaceho materiálu



Baliaci materiál je vyrobený zo surovín šetrných voči životnému prostrediu a môže sa odovzdať do zberných surovín na recykláciu.

13.3 Likvidácia odpadu (ochrana životného prostredia)



Prístroj zlikvidujte v súlade s ustanoveniami európskej smernice 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Blížšie informácie vám poskytne oddelenie zodpovedné za likvidáciu odpadu na miestnom úrade.

Batérie (bežné alebo nabíjateľné) zlikvidujte ekologickým spôsobom v súlade s platnou legislatívou.

14 Vyhlásenie o zhode podľa ES

Smartwares Safety & Lighting týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu KS-4248 / KS4249 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tristar.eu/tristar_group/download_center

15 Záruka spoločnosti Tristar

15.1 Záručná doba

Na zariadenia Tristar sa poskytuje 24–mesačná záručná doba. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia nového prístroja. Na štandardné ani nabíjateľné batérie (typ AA/AAA) sa neposkytuje žiadna záruka. Záruka sa neposkytuje na spotrebné materiály ani chyby, ktoré majú zanedbateľný vplyv na prevádzku alebo hodnotu zariadenia. Pri uplatnení záruky je potrebné predložiť originál alebo kópiu dokladu o kúpe, na ktorom je vyznačený dátum kúpy a model prístroja.

15.2 Politika v oblasti chybných LCD displejov

Napriek najvyšším možným štandardom sa pri náročnej výrobe displejov z tekutých kryštálov (LCD) môžu vyskytnúť nepatrné nedostatky v obraze. Záručnú opravu LCD obrazovky vášho prístroja Babyviewer však možno uplatniť v prípade, ak sa na displeji nachádzajú:

- 3 svetlé body alebo 5 tmavých bodov alebo celkovo 8 svetlých a/alebo tmavých bodov, alebo
 - 2 svetlé body vedľa seba alebo 2 tmavé body vedľa seba, alebo
 - 3 svetlé a/alebo tmavé body v oblasti s priemerom 15 mm.
- Tieto záručné podmienky na TFT LCD displej poskytuje výrobca displej. Preto výrobca môže buď výrobok vymeniť alebo opraviť.

Poznámka: Svetlý bod je biely pixel alebo pixel, ktorý stále svieti. Tmavý bod je čierny pixel alebo pixel, ktorý nikdy nesvieti.